

2016



# Vinaròs

«El Diarriet»

Setmanari d'informació local  
Núm. 2.171  
any XXXIX- Tercera època  
4 de novembre de 2000  
Preu: 150 pesetas  
0,89 Euros  
Director: Salvador Oliver

## Emotivo recuerdo



FESTIVIDAD. La fiesta de Todos los Santos reunió a millares de personas en el cementerio municipal. Además, los pasteles y las flores también fueron protagonistas.

FOTO: ALCAZAR

**Los murciélagos invaden algunos nichos, según el sepulturero, Antonio Cedillo. pág. 11**

**Josefa Niñeda, floristera desde siempre. pág. 29**



**Profesores europeos estarán en Vinaròs para impartir clases a universitarios. pág. 25**

Te abrimos las puertas en Vinarós

# A Fincas Corral

Más de  
150 oficinas  
en todo el país

Socorro, 13 - Tel. 964 407 290

**Centro.** Casa, 2 plantas, toda reformada, terraza, buhardilla, amueblado, electrodomésticos, inst. nuevas. 10,8 millones. Ref. 530

**Centro.** Apartamento, 2 dormitorios, cocina americana, baño completo. Ideal vacaciones. Sólo 38.800 ptas./mes sin entrada. Ref. 510

**Centro.** Casa, 3 plantas, 6 dormitorios, terraza, cocina y baño completos. 10,8 millones. Ref. 381

**Centro.** Estudio, todo reformado, cocina americana, terraza. Sólo 38.800 ptas./mes sin entrada. Ref. 509

**Centro.** Casa, 3 dormitorios, cocina equipada, baño + aseo, terraza, almacén, garaje. 32 millones. Ref. 471

**Centro.** Casa, 3 plantas, 250m., 6 dormitorios, 3 baños + aseo, toda reformada, garaje, trastero. 24,5 millones. Ref. 511

**Centro.** Piso, 3 dormitorios, cocina reformada, baño + aseo, terraz, ascensor, garaje, trastero. 10,8 millones. Ref. 55

**Centro.** Piso semi-nuevo, 3 dormitorios, baño + aseo, ascensor, amueblado. 14,7 millones. Ref. 537

**Av. Barcelona.** Piso, 3 dormitorios, cocina y baño equipados, amueblado, electrodomésticos. Sólo 51.300 ptas./mes sin entrada. Ref. 457

**Av. Barcelona.** Casa, 3 dormitorios, cocina reformada, baño + aseo, terraza, patio, jardín, garaje, trastero. 21 millones. Ref. 534

**Av. Barcelona.** Dúplex semi-nuevo, baño + aseo, terraza, ascensor, trastero, aire acondicionado. 14 millones. Ref. 520

**Av. Barcelona.** Casa semi-nueva, 4 dormitorios, cocina equipada, 2 baños completos, terraza, garaje, trastero, aire acondicionado, amueblado. 26 millones. Ref. 190

**Av. Libertad.** Piso, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, terraza-patio, calefacción. 9,8 millones. Ref. 366

**Av. Libertad.** Piso, 4 dormitorios, sei-reformado, cocina y baño equipados, terraza. 10,6 millones. Ref. 417

**Av. Libertad.** Casa de 8 años, 4 dormitorios, cocina mobila, baño + b.suite + aseo, terraza, almacén, calefacción, alarma, aire acondicionado, patio, trastero. 28,5 millones. Ref. 186

**Costa norte.** Apartamento semi-nuevo, 2 dormitorios, salón chimenea, cocina completa, baño.+ b. suite, terraza, suelo gres, ventanas aluminio, garaje, trastero, piscina y jardín comunitario, electrodomésticos. 12,8 millones. Ref. 456

**Costa norte.** Apartamento semi-nuevo, 2 dormitorios, terraza, solarium, amueblado, vistas mar. 13 millones. Ref. 474

**Costa norte.** Apartamento semi-nuevo, 2 dormitorios, salón chimenea, baño + b.suite, terraza, amueblado, garaje, trastero, piscina-jardín comunitarios. 13,2 millones. Ref. 387

**Costa norte.** Apartamento semi-nuevo, cocina americana, terraza, salón chimenea, amueblado, electrodomésticos, parking, residencial:piscina-jardín-seguridad. 13,9 millones. Ref. 341

**Costa norte.** Apartamento de 1 año, 2 dormitorios, cocina americana, terraza, piscina-jardín-solarium comunitarios. 16 millones. Ref. 83

**Costa norte.** Chalet de 5 años, 3 dormitorios, cocina americana, terraza, garaje, jardín. 17,9 millones. Ref. 449

**Costa norte.** Chalet, 4 dormitorios, salón chimenea, baño + aseo, terraza, alarma, garaje, parcela 650m. 26,2 millones. Ref. 59

**Costa norte.** Chalet, 5 dormitorios, salón chimenea, cocina pino, 2 baños, terraza, electrodomésticos, garaje, calefacción, barbacoa, parcela 1.000m. 37 millones. Ref. 369

**Costa sur.** Apartamento, 3 dormitorios, baño + aseo, terraza, amueblado, trastero. Sólo 44.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 121

## Te damos a escoger

### Alquiler

50.000 ptas. al mes.  
Al cabo de 25 años:  
Has tirado  
15 millones.

### Compra

50.000 ptas. al mes.  
Al cabo de 25 años:  
Eres dueño de  
un piso.

## ¿Qué Prefieres?

Financiación del 100% y el interés más bajo del mercado.  
Sea propietario desde 35.000 ptas./mes  
Con nuestras condiciones  
la compra es tu mejor opción.

**Costa sur.** Adosado semi-nuevo, 4 dormitorios, salón chimenea, baño reformado + aseo, terraza, garaje, barbacoa. 16 millones. Ref. 217

**Costa sur.** Adosado semi-nuevo, 180m., 4 dormitorios, cocina pino, baño + aseo, terraza, garaje. 18 millones. Ref. 114

**Costa sur.** Adosado de 3 años, 3 dormitorios, cocina pino, baño ref. + aseo, terraza, pre-inst. calefacción, garaje, barbacoa, jardín. 23,5 millones. Ref. 523

**Ctra. N-340.** Casa, 4 dormitorios, cocina y baño equipados, terraza, barbacoa, garaje, jardín, amueblado, parcela 1.000m. 32 millones. Ref. 535

**Hacienda.** Piso, cocina completa, baño equipado, amueblado, muy luminoso. Sólo 44.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 309

**Hacienda.** Piso, 90m., 3 dormitorios, cocina y baño completo, semi-reformada. Sólo 51.300 ptas./mes sin entrada. Ref. 321

**Puerto.** Casa, toda reformada, 3 dormitorios, cocina y baño equipados, terraza, suelo gres, ventanas aluminio, amueblado, electrodomésticos, trastero, inst. nuevas. 9,8 millones. Ref. 468

### ALCOCEBRE.

Apartamento de 6 años, 2 dormitorios, cocina americana, baño completo, amueblado. 8,2 millones. Ref. 531

### BENICARLÓ.

Chalet a estrenar, 3 dormitorios, salón chimenea, 2 baños, terraza, garaje, parcela 400m. 26,7 millones. Ref. 528

Terreno 12.000m., zona Ctra. N-340, almacén 170m. Ideal negocio industrial. Ref. 541

### SAN MATEO.

Casa rural, toda reformada, 3 dormitorios, garaje, jardín, vistas al "Maestrazgo". 11,8 millones. Ref. 536

Desde 35.000 ptas. al mes, sin entrada, puede ser propietario de un piso

S

U

M

A

R

I

O

## FESTIVIDAD

La población se volcó el pasado miércoles en la festividad de Todos los Santos, acudiendo de forma masiva hasta el cementerio de la población. págs. 8 a 11

## CANALIZACIÓN

El pleno aprobó la canalización del río Servol mientras el Estado da 200 millones para paliar el efecto de las lluvias. pág. 13

## BASURAS

El Ayuntamiento mantendrá la actual tasa de basuras a pesar de que el servicio será adjudicado a una empresa privada. Un servicio al que se han presentado cinco empresas. pág. 14

## GASTRONOMÍA

Más de 300 personas acudieron a las VI Jornadas Gastronómicas que tuvieron lugar la pasada semana en la terraza Hangar con notable éxito. pág. 19

## MÚSICA

La Sociedad Musical La Alianza ha cumplido 95 años de historia. Su director, Francisco Torres, se sincera con este rotativo y avanza sus planes de futuro con respecto a la agrupación. pág. 22



RECUERDO. Los vecinos recordaron a sus difuntos esta semana.



CARNAVAL. La junta se reunió esta semana para perfilar el Carnaval.



FIESTA. La Policía Local celebró su festividad.



GASTRONOMÍA. Las Jornadas Gastronómicas fueron un éxito.

## POLICÍA

La Policía Local celebró su fiesta y homenajeó a varios agentes que han sido condecorados. Además, esta semana se incorpora el nuevo jefe del cuerpo municipal. pág. 23

## EUROPEOS

Profesores de universidades europeas vendrán a Vinaròs para impartir clase, como parte del convenio suscrito entre la UJI y centros de Europa. pág. 25

## RECLAM

El Reclam 2000 concluye esta semana después de que numerosos vecinos hayan acudido al teatro. Además, el Semanario publica una entrevista exclusiva con Vol.Ras. pág. 27

## DEPORTE

El Vinaròs se muestra intermitente en cada jornada. Analizamos la derrota del domingo y el partido del miércoles. págs. 32 y 33

## ENTRENADOR

El Vinaròs dispone ya de un nuevo entrenador. Miguel Montoya se hará cargo del equipo que ya tiene experiencia en el fútbol de la provincia. pág. 34

## Edita:

Ajuntament de Vinaròs

## Director:

Salvador Oliver

## Redactors:

Andrés Albiol Munera  
 Juan Chaler Comes  
 Juan Esteller Grañana  
 Josep Foguet Sorlí  
 Emilio Fonollosa Antolí  
 Òscar Forner Arenós  
 Àngel Giner Ribera  
 Alfredo Gómez Acebes  
 Noemí Polls  
 Salvador Quinzà Macip  
 Sebastián Redó Miralles  
 Sebastián Vidal Rabasa  
 Julian Zaragoza Baila

## Fotògrafs:

Àngel Alcázar  
 Xavier Marmaña

## Col.laboradors:

Sebastián Miralles Selma  
 Sebastián Batiste Baila  
 Javier Palomo

## Comptable:

Jaime Casajuana Ara

TIRADA: 3.000 exemplars

## IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues les opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col.laboracions que arriben després de dimarts.

## Administració i Subscripcions:

Apartat de Correus, 16 o  
 Ajuntament de Vinaròs

## Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol  
 de les Agències de Publicitat

## Depòsit legal:

CS-298-84

## TELÈFONS D'URGÈNCIA

Ambul. Creu Roja (urgències) .617 317 708  
 Res. Sanitària (Castelló) . . . . . 964 211 000  
 C. Sanit. La Fe (València) . . . . . 963 862 700  
 Seguretat Social . . . . . 964 451 350  
 Policia Municipal . . . . . 964 450 200  
 Quarter Guàrdia Civil . . . . . 964 400 384  
 . . . . . 964 400 520  
 ITV . . . . . 964 401 320  
 Telegrams per telèfon . . . . . 964 222 000  
 Ràdio Taxi Vinaròs . . . . . 964 455 151  
 Parc de Bombers . . . . . .085  
 . . . . . 964 460 222  
 Ambulàncies Maestrat . . . . . 908 165 554  
 . . . . . 964 461 688  
 Hospital de Vinaròs (centraleta) 964 477 000  
 Idem (Infor. i cita prèvia) . . . . . 964 477 160  
 Ambulatori . . . . . 964 453 400  
 Creu Roja lloc socors C/ Pilar 607 906 766  
 Oficines Creu Roja . . . . . 964 450 856

## FARMÀCIA DE GUÀRDIA

Del 4 al 10 de novembre de 2000

D. MANUEL ADELL  
 ALEGRE

C/ Pablo Picasso, 78

HORARI DE GUÀRDIES  
 de 8 a 24 hores

Fora d'aquest horari contacteu  
 amb la Policia Municipal  
 Tel. 964 450 200

## HORARI DE TRENS - A PARTIR DEL 24/09/2000

## DIRECCIÓ BARCELONA

| TREN      | DESTINACIÓ                    | SORTIDA | DIES DE CIRCULACIÓ     |
|-----------|-------------------------------|---------|------------------------|
| ESTRELLA  | BARCELONA SANS                | 23.48   | Diumenge               |
| ARCO      | BARCELONA SANS                | 10.00   | Dilluns                |
| TALGO 200 | BARNA I CERBÈRE               | 14.31   | Diari                  |
| ARCO      | BARNA I CERBÈRE               | 11.35   | Diari                  |
| REGIONAL  | VE DE CASTELLÓ                | 17.38   | Diumenge               |
| DIÛRN     | BARCELONA SANS                | 18.14   | Diari                  |
| TALGO 200 | BARCELONA SANS I BARNA FRANÇA | 14.31   | Diari                  |
| R. EXPRES | BARNA SANS I BARNA FRANÇA     | 18.55   | Diari                  |
| ARCO      | BARCELONA SANS                | 20.40   | Diari excepte dissabte |
| REGIONAL  | VE DE VALÈNCIA                | 21.30   | Diumenge               |
| ARCO      | BARCELONA SANS                | 22.08   | Diumenge               |
| ESTRELLA  | TARRAGONA                     | 23.48   | Diumenge               |

Advertencia: Algunos de los trenes no paran todos los días.

## DIRECCIÓ VALÈNCIA

| TREN      | DESTINACIÓ     | SORTIDA | DIES DE CIRCULACIÓ      |
|-----------|----------------|---------|-------------------------|
| ESTRELLA  | ALACANT        | 05.47   | Dissabte                |
| REGIONAL  | VALÈNCIA-NORTE | 07.05   | Diari, excepte dissabte |
| DIÛRN     | XÀTIVA         | 09.45   | Diari                   |
| ARCO      | VALÈNCIA-NORTE | 11.48   | Diari                   |
| R. EXPRES | VALÈNCIA-NORTE | 12.19   | Diari                   |
| TALGO 200 | CARTAGENA      | 14.20   | Diari                   |
| ARCO      | VALÈNCIA-NORTE | 15.49   | Divendres               |
| TALGO 200 | LORCA          | 16.43   | Diari                   |
| ARCO      | MÚRCIA         | 18.54   | Diari                   |
| REGIONAL  | VALÈNCIA-NORTE | 19.15   | Diumenge                |
| ARCO      | VALÈNCIA-NORTE | 21.26   | Diari                   |

Advertencia: Algunos de los trenes no paran todos los días.

Per a dies concrets (vespra de festa o dates assenyalades) consulteu amb RENFE.

## AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A. - Servei Urbà Vinaròs, tots els dies de la setmana - HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTUAL)

## ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 7.15, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 11.20, 13.00, 19.00, 20.00 hores.

HOSPITAL - VINARÒS: 7.20, 8.20, 9.15, 10.15, 11.15, 11.35, 13.15, 15.00, 19.15, 20.10 hores.

VINARÒS - CALA PUNTUAL: 9.00, 11.20, 16.00, 18.00, 19.00 hores.

CALA PUNTUAL - VINARÒS: 9.25, 11.45, 16.15, 18.15, 19.25 hores.

VINARÒS - CÀMPING: 8.30, 10.20, 12.20, 15.20, 17.20, 18.20 hores.

CÀMPING - VINARÒS: 8.45, 10.35, 12.35, 15.35, 17.35, 18.35 hores.

NOTA: 8.00 VINARÒS, LEOPOLDO QUEROL, HOSPITAL. 15.00 HOSPITAL, LEOPOLDO QUEROL, VINARÒS DE DILLUNS A DIVENDRES.

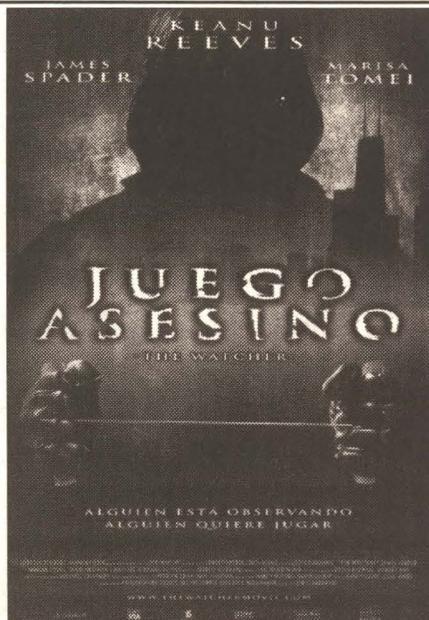
## J. J. CINEMA

Teléfono 964 400 065

UN APASIONANTE  
THRILLER

Sábado, 4: 19.45 y 22.30

Domingo, 5: 17.00, 19.45 y 22.30

Lunes, 6: 19.45 y 22.30  
(Día del Espectador)

## COLISEUM

Teléfono 964 456 915

ACCIÓN, SUSPENSE,  
TENSIÓN

Sábado, 4: 19.45 y 22.30

Domingo, 5: 17.00, 19.45 y 22.30

Lunes, 6: 19.45 y 22.30  
(Día del Espectador)

## HORARI D'AUTOBUSOS

## SORTIDES DE VINARÒS - Direcció València -

- VALÈNCIA: 7.30 hores.  
 - CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 A per ctra. i autopista.  
 - CASTELLÓ: 7.30, 8.30, 13.30, 19.15 h. (noches estiu).  
 - BENICARLÓ-PENÍSCOLA (estiu)  
 Feiners: 7, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 10.15, 10.45, 11.15, 11.45, 12.15, 12.45, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15 h.  
 Diumenges i festius: 8.15, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 12.45, 13.30, 14.15, 15, 15.45, 16.30, 17.15, 18, 18.45, 19.30, 20.15, 21 h.

## - Direcció Barcelona -

- BARCELONA: 6.05, 6.55, 13.00, 17.15 hores.  
 - TORTOSA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00  
 - ULLDECONA: 8.30, 12, 17.45 hores.  
 - LA SENIA-ROSELL: 12.30 C, 17.15 C  
 - SANT CARLES DE LA RÀPITA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00 hores.  
 - TARRAGONA: 7 C (enllaç Sant Carles)

## - Direcció Saragossa -

- SARAGOSSA: 7 A, 14.30 E, 15.30 A  
 - ALCANYÍS: 7.45 h. (excepte dimarts i divendres)  
 - MORELLA: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.  
 - CATÍ: 17.45 hores.  
 - SANT JORDI, TRAUQUERA, LA JANA, XERT: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.  
 - SANT MATEU: 7.45, 16.15, 17.45 hores.

## - Direcció Madrid -

- MADRID: 10.30, 15, 23 hores.  
 A: Dilluns a dissabtes feiners. B: Diari. C: Dilluns a divendres feiners. E: Diumenges i festius. +: Per Ulldecona.  
 Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 000

## AUTO RES

VINARÒS-MADRID:  
 Diari: 10, 17.15 hores.  
 Diumenges: 23.45, 7 hores.  
 MADRID-VINARÒS:  
 Diari: 14, 21.45 hores.  
 Diumenges: 1, 8.25 hores.

## AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A.

Plaça Fadrell, 213. Castelló

Tels. 964 220 064 - 964 220 536 - 964 221 507.

## LÍNIA CASTELLÓ-VINARÒS

Tots els dies de la setmana, per autopista i amb parades a Castelló (Bar Santillana, Autobanco València, Plaça de la Pau, C/ Sant Roc, Estadi davant BMW, Hospital General, Benicàssim (Gasolinera), Orpesa (Poble), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital - Església) i viceversa en sentit contrari.

Sortides de Castelló per autopista: 6.35, 13.25, 20.25 h.  
 Sortides de Vinaròs per autopista: (8.15 Hospital) 8.30, 15.00 (15.15 Hospital) i 22.20 (22.15 Hospital).

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament, per la N-340 i parades a: Benicàssim, Orpesa, Torreblanca, Alcalà de Xivert, Sta. Magdalena, Benicarló, Vinaròs.  
 Sortides de Castelló per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15, des de Maestro Filipolles.

Sortides de Vinaròs per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15 h.

Diumenges i festius:  
 Sortides de Castelló per N-340: 9.00 (entra a Peníscola).  
 Sortides de Vinaròs: 19.00 h. (entra a Peníscola).

## HORARI BUS HIVERN

VINARÒS-BENICARLÓ-PENÍSCOLA

VINARÒS-PENÍSCOLA: 7.00 fins les 22.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.00 fins les 23.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-MERCAT BENICARLÓ: 8.15, 9.00 fins les 13.00 cada 30 minuts, 18.00 fins 20.00 cada 30 minuts. ELS DISSABTES A LA TARDA, FESTIUS I DIUMENGES NO PASSARÀ PEL MERCAT.

PENÍSCOLA-HOSPITAL-INSTITUTS-RENFE

VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.

BENICARLÓ-PENÍSCOLA: 7.10, 7.45 fins les 22.15 cada 30 minuts.

BENICARLÓ-VINARÒS: 8.00, 8.45, 9.30 fins les 23.30 cada 30 minuts.

## HORARI DE MISSES

## Parròquia Arxiprestal

## de l'Assumpció

Laborables: 9 i 19 hores.

Dies festius: 9, 11, 12 i 19 hores.

## Assumpció (Camping)

Dies festius: 20 hores.

## Parròquia de Sant Agustí

(Convent de la Divina Providència)

Laborables: 19.30 hores.

Dies festius: 9.30, 11.30 i 19 hores.

## Parròquia de Santa Magdalena

Laborables: 8.30 i 19.30 hores.

Dies festius: 9, 11.30 i 19 hores.

## Solament festius:

EL CARME DELS MARINERS:

Festius: 10.15 hores.

SANT ROC: 11.15 hores.

Residència de Sant Sebastià

Laborables: 8.30 hores.

Dies festius: 10 hores.

## Església Evangèlica

## (Sant Josep, 69)

Horari de culte:

diumenge 11 hores.

# Capitalidad en todos los órdenes

Salvador Oliver

Director

■ La importancia de una población está siempre supeditada al peso que tiene sobre el resto de sus vecinos. Aquí, en Vinaròs, aspiramos a ser capital, no sólo de la comarca, sino del norte de la provincia. Pero esta capitalidad supone no sólo un mayor peso económico que los municipios de la zona, sino también una preeminencia en todos los órdenes sociales.

Y digo esto porque poco a poco me estoy dando cuenta de que Vinaròs se está haciendo un hueco muy importante en el apartado cultural. En la actualidad, somos uno, sino el que más, de los municipios cuyo peso cultural es más importante de toda la provincia. Nuestra actividad está llegando en bastantes ocasiones a superar a la capital, y eso es un hecho que no les ha pasado inadvertido.

## ESFUERZO

Para poder llegar hasta este punto ha sido necesario un gran esfuerzo. La vitalidad de las publicaciones en nuestra ciudad no tiene parangón con ninguna ciudad, ni Castellón, de la provincia. Los actos y actividades están a la cabeza; traemos acontecimientos de gran relevancia a nivel autonómico; y hemos logrado una comunión perfecta entre la ciudadanía y estas actividades. Por eso debemos seguir trabajando para continuar mejorando.

## ECONOMÍA

Una capitalidad que, todo hay que decirlo, también ha venido dada por el potencial económico de Vinaròs. Su puerto pesquero, sus industrias, su sector turístico y las inversiones de la administración han logrado empujarnos hasta la cima, aunque aún queda camino por recorrer.

Por otro lado, quería también aprovechar para animar a todos los vecinos a participar activamente de las actividades que el Ayuntamiento ha preparado de aquí a final de año. Actividades de todo tipo, tanto culturales como deportivas o sociales.

Para ello, también se está intentando desde el Ayuntamiento adecuar el entorno urbano a esta realidad, a este deseo. Se pavimentan calles, se peatonalizan, se buscan nuevos lugares de aparcamiento, se restauran edificios. Todo, en fin, para poder crear ese clima que los vecinos desean y que están dispuestos a potenciar como foro de reunión y de hermanamiento.

Por último, quiero resaltar el buen comportamiento de todos los ciudadanos de este municipio durante las últimas lluvias, lo que ha permitido que la normalidad volviese a la ciudad en cuestión de horas. De hecho, en la festividad de Todos los Santos, a la que dedicamos varias páginas, primó esa normalidad ciudadana en Vinaròs.



CULTURA. El teatro es cultura.

LA CUOTA CRÍTICA NOEMÍ POLLS

## Castanyalloween



Castanyes, panellets, moniatos... rès a veure amb la carabassa foradada del Halloween d'importació, ni les disfresses (aquí les fem al febrer i per carnestoltes). Són les castanyeres, amb paperines de paper calentes després de col·locar-hi les castanyes i els moniatos recent fets, les que ens han anunciat sempre l'arribada del fred i de la festa de Tot Sants. En definitiva, el que aquí semp.

En definitiva, el que aquí sempre hem dit Castanyada. De fet això de confondre les festes deu ser culpa d'aquest fenomen que anomenen globalització. Un fenomen realment curiós ja que amb ell desapareixen moltes fronteres culturals. "Les paradoxes de l'imperial segle americà" - que diria el professor Alfred Giner Sorolla - i la influència de Hollywood, ens ha fet patir certes confusions. Tots em vist moltes pel·lícules.

Per a la meua memòria, tot va començar quan a la pel·lícula E.T., el meu heroi Eliot utilitzà la festa del Halloween per poder treure al carrer a l'extranyable extraterrestre, sense que ningú el descobrís. Era la nit de les disfresses de fer por i, davant d'aquella pantalla tant gran, fins i tot a mi em va semblar una festa perfecta, ja que va permetre a E.T. comunicar-se finalment amb el que ell deia "mi casa". Però, de totes maneres, si faig més memòria, una nit com la de Tot Sants també em fa pensar amb les històries de terror de Bequer i els romàntics, i aquelles xerrades amb els amics per tractar de treure'ns del tot la son i contagiar-nos l'angoixa que transmetien aquelles històries mig inventades.

De totes maneres, a Vinaròs, Halloween no va gaire més enllà de l'anecdota, i a les pastisseries ja fa dies que el postre rei són els panellets i al costat de l'ajuntament ja està instal·lada la castanyera. I com és normal, el dia u de novembre, la gent visita el cementiri i porta flors als difunts.

## Casi un siglo de historia musical

Francisco Torres es el presidente de la Sociedad Musical La Alianza, una agrupación que tiene ya 95 años de vida, casi un siglo. Sirva pues este espacio como homenaje a una agrupación que ha sabido pervivir todo este tiempo representando a nuestra población en todas las ciudades a las que ha ido.



Francisco Torres.



ZASvision

Maestrack 964 400 343



Si tiene más de 60 años cambie sus viejas gafas graduadas desde **8.700,- ptas**  
La gente mayor, es la más grande

ó p t i c a C A L L A U

V I N A R Ò S

Pza. Parroquial, 11.  
Teléfono de atención  
al cliente 964 45 19 48



3<sup>er</sup> Aniversario de

## Ángel Gómez Gil

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 6 de noviembre de 1997, a los 82 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, hermanos políticos y demás familia, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, noviembre del 2000



7<sup>o</sup> Aniversario de

## Sergio Orenga Guzmán

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 8 de noviembre de 1993, a los 16 años de edad

E. P. D.

Tus afligidos: madre, hermanas, abuela y demás familia te llevamos siempre en el corazón. ¡Te queremos Sergio!

Vinaròs, noviembre del 2000



1<sup>er</sup> Aniversari de

## Ángeles Ibáñez Sebastià

Morí a Vinaròs el dia 9 de novembre de 1999  
*Des de el record i l'enyorança, preguem una oració pel descans de la seua ànima.*

El divendres dia 10 de novembre a les 19 hores, es dirà una missa a la Parròquia de Sant Agustí en la seua memòria. La seua família.

Vinaròs, novembre del 2000



## MÁRMOLES, GRANITOS LÁPIDAS

Porque trabajamos por usted y para usted, en nuestro taller de elaboración le ofrecemos la máxima calidad al mejor precio.

### Mármoles Adolfo, C.B.

Puente, 27 - Tel. 964 455 090 - Vinaròs



Rogad a Dios por el alma de

## Sebastián Grau Baila

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 25 de octubre del 2000, a los 84 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, hijos, hijos políticos, nietos, biznietos, hermanos políticos y demás familia, les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, noviembre del 2000



Rogad a Dios por el alma de

## José Miralles Fontanet

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 27 de octubre del 2000, a los 86 años de edad

E. P. D.

Tu esposa y demás familia te recordarán siempre.

Vinaròs, noviembre del 2000

FINISTERRE SEGUROS.

La familia **GRAU-SALES** agradece las sinceras muestras de condolencia y asistencia a las honras fúnebres de Sebastián



... a todos los que hacen posible que el mundo cambie

**Gracias**  
por colaborar con nosotros



12001 CASTELLÓN  
Cazadores, 35. Tel. 964 / 26 02 68

### HORARIOS DEL CENTRO DE SALUD A PARTIR DEL DIA 6 DE NOVIEMBRE/2000

| MEDICO                     |                    | LUNES                  |                        | MARTES                |                        | MIERCOLES             |                        | JUEVES                 |                        | VIERNES                |                        | CONSULTA N°                |
|----------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|
|                            |                    | MAÑANA                 | TARDE                  | MAÑANA                | TARDE                  | MAÑANA                | TARDE                  | MAÑANA                 | TARDE                  | MAÑANA                 | TARDE                  |                            |
| DRA. AGUILAR               | VISITA<br>RECETAS  | 9.00 - 12.00<br>11.00  |                        |                       | 16.00 - 19.00<br>18.30 | 9.00 - 12.00<br>11.00 |                        | 9.00 - 12.00<br>11.00  |                        | 9.00 - 12.00<br>11.00  |                        | 17<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DR. FALCO                  | VISITA<br>RECETAS  | 9.00 - 12.00<br>10.00  |                        |                       | 16.30 - 19.00<br>16.00 | 9.00 - 12.00<br>10.00 |                        |                        | 16.30 - 19.00<br>16    | 9.00 - 12.00<br>10.00  |                        | 19<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DR. ZUBIRI                 | VISITA<br>RECETAS  | 9.00 - 11.30<br>8.30   |                        |                       | 16.00 - 18.30<br>19.30 |                       | 16.00 - 18.30<br>19.30 | 9.00 - 11.30<br>8.30   |                        | 9.00 - 11.30<br>8.30   |                        | 20<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DR. SUAY                   | VISITA<br>RECETAS  |                        | 16.30 - 19.30<br>17    | 9.30 - 12.30<br>10.30 |                        |                       | 16.30 - 19.30<br>17.00 | 9.30 - 12.30<br>10.30  |                        | 9.30 - 12.30<br>10.30  |                        | 15<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DRA. BALADA                | VISITA<br>RECETAS  | 9.00 - 11.45<br>11.45  |                        | 9.00 - 11.45<br>11.45 |                        | 9.00 - 11.45<br>11.45 |                        |                        | 16.30 - 19.00<br>16.00 | 9.00 - 11.45<br>11.45  |                        | 23<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DR. NAVARRO                | VISITA<br>RECETAS  | 9.30 - 12.00<br>9.00   |                        | 9.30 - 12.00<br>9.00  |                        | 9.30 - 12.00<br>9.00  |                        | 9.30 - 12.00<br>9.00   |                        |                        | 16.30 - 19.00<br>19.00 | 18<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DRA. BELTRAN               | VISITA/<br>RECETAS |                        | 16.30 - 19.30          | 9.30 - 12.30          |                        | 9.30 - 12.30          |                        | 9.30 - 12.30           |                        |                        | 16.30 - 19.30          | 16<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DRA. ROCA                  | VISITA<br>RECETAS  |                        | 16.00 - 19.00<br>16.00 | 9.00 - 12.00<br>11.00 |                        |                       | 16.00 - 19.00<br>16.00 | 9.00 - 12.00<br>11.00  |                        | 9.00 - 12.00<br>11.00  |                        | 22<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DR. CALVO                  | VISITA<br>RECETAS  | 11.30 - 14.00<br>12.00 |                        |                       | 15.30 - 17.30<br>15.00 |                       | 15.30 - 17.30<br>15.00 | 11.30 - 14.00<br>12.00 |                        | 11.30 - 14.00<br>12.00 |                        | 21<br>1 <sup>er</sup> piso |
| DR. SEGURA                 | VISITA<br>RECETAS  | 9.00 - 12.00<br>10.00  |                        | 9.00 - 12.00<br>10.00 |                        | 9.00 - 12.00<br>10.00 |                        |                        | 15.30 - 18.30<br>16.30 |                        | 15.30 - 18.30<br>16.30 | 21<br>1 <sup>er</sup> piso |
| <b>PEDIATRIA</b>           |                    | <b>MAÑANA</b>          | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>         | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>         | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>          | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>          | <b>TARDE</b>           |                            |
| DR. BUNUEL                 | VISITA             |                        | 14.30 - 17.00          |                       | 14.30 - 17.00          |                       | 14.30 - 17.00          |                        | 14.30 - 17.00          |                        | 14.30 - 17.00          | 30<br>2 <sup>o</sup> piso  |
| DR. LOPEZ                  | VISITA             | 12.00 - 14.00          |                        | 12.00 - 14.00         |                        | 12.00 - 14.00         |                        |                        | 17.00 - 19.00          | 12.00 - 14.00          |                        | 30<br>2 <sup>o</sup> piso  |
| DRA. ARGILES               | VISITA             |                        | 17.00 - 20.00          |                       | 17.00 - 20.00          |                       | 17.00 - 20.00          | 12.00 - 15.00          |                        |                        | 17.00 - 20.00          | 28<br>2 <sup>o</sup> piso  |
| <b>ENFERMERIA</b>          |                    | <b>MAÑANA</b>          | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>         | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>         | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>          | <b>TARDE</b>           | <b>MAÑANA</b>          | <b>TARDE</b>           |                            |
| <b>ANÁLISIS</b>            |                    | 8.15 - 9.00            |                        | 8.15 - 9.00           |                        | 8.15 - 9.00           |                        | 8.15 - 9.00            |                        | 8.15 - 9.00            |                        | 12<br>planta baja          |
| <b>INYECTABLES</b>         |                    | 9.00 - 13.00           | 17.00 - 19.30          | 9.00 - 13.00          | 17.00 - 19.30          | 9.00 - 13.00          | 17.00 - 19.30          | 9.00 - 13.00           | 17.00 - 19.30          | 9.00 - 13.00           | 17.00 - 19.30          | 13<br>planta baja          |
| <b>VACUNACIÓN INFANTIL</b> |                    |                        |                        | 12.30 - 13.30         |                        | 12.30 - 13.30         |                        | 12.30 - 13.30          |                        |                        |                        | 29<br>2 <sup>o</sup> piso  |

un recorrido por todas  
tus emociones  
**fordfocus TDdi**

- ABS
- 4 airbags (delanteros y laterales)
- cierre centralizado con control remoto
- elevalunas eléctricos delanteros
- suspensión trasera independiente Control Blade

**2.070.000** ptas.



**fordfocus TDdi**



(P.V.P. recomendado. Focus Ambiente TDdi 5p 75 cv. Plan Prever incluido. Llantas y faros antiniebla no incluidos. Válido hasta fin de mes).

elígelo, pruébalo y cómpralo con **multiopción** en:

**902 442 442**  
**www.ford.es**

**Autovima**

Ctra. N-340, Km 1.043,5 Benicarló - Tel. 964 47 19 50  
Ctra. N-340, Km 1.052 Vinaròs - Tel. 964 40 02 54



**el Banco  
de Ford**



RECUERDO. Numerosos vecinos acudieron el día de Todos los Santos a visitar la tumba de sus familiares queridos.

FOTO: ALCAZAR

# Ampliarán el cementerio local

El Ayuntamiento ha dado ya luz verde a la nueva ampliación del cementerio que logrará así aumentar 316 nichos y cuyas obras comenzarán en breve

En la actualidad, el campo santo dispone de 1.740 filas de nichos donde se localizan los 6.960 construidos hasta la fecha, además de los 39 panteones

## REDACCIÓN

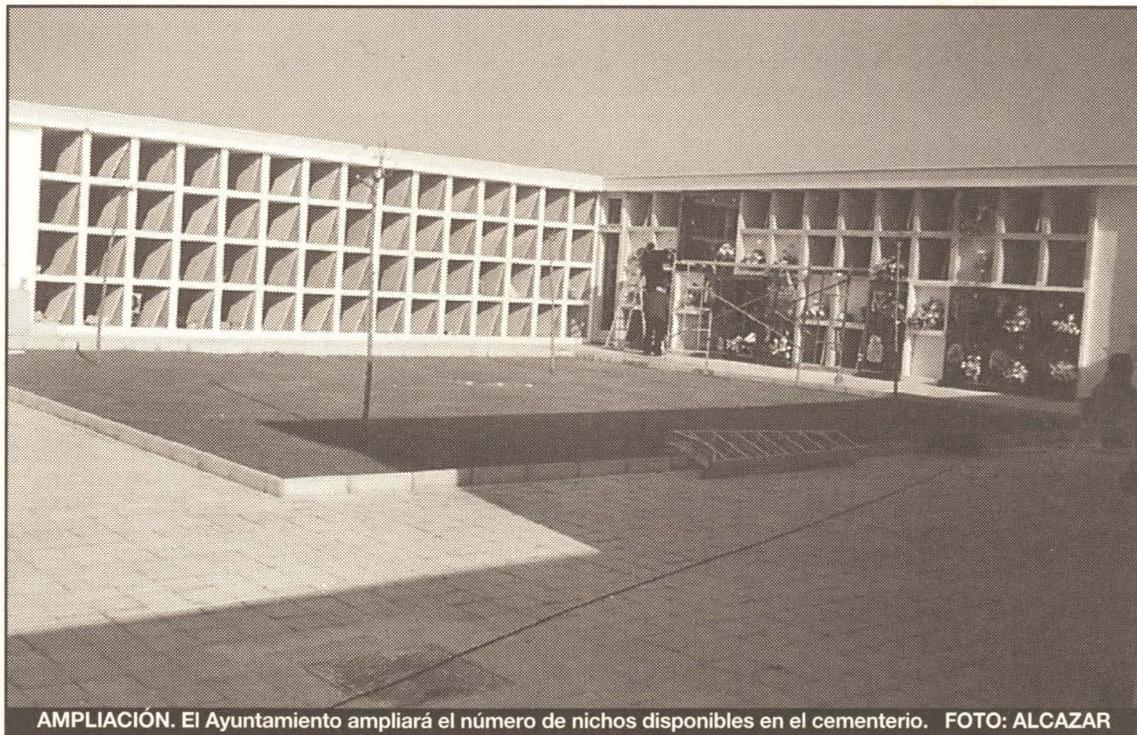
El día de Todos los Santos ha marcado este año un punto de inflexión con respecto a anteriores fechas, en el sentido de que el Ayuntamiento ha dado ya luz verde a la nueva ampliación del cementerio que logrará así aumentar 316 nichos. Un proyecto que es anunciado coincidiendo con la popular festividad.

Desde la última ampliación del cementerio municipal de nuestra ciudad, que fue realizada en el año 97 y que fue dividida en 3 fases de ejecución -julio del 97, junio del 99 y septiembre del mismo año-, era necesario acometer una nueva construcción de nichos para poder satisfacer las demandas de nuestro municipio, ya que sólo en el primer semestre de este año, las defunciones han alcanzado el número de 124.

## CARENCIAS

A fin de paliar esta carencia, la comisión de gobierno del pasado 26 de agosto de 2000, acordó la adjudicación a la empresa Julio Pablo, S.L., de la obra de construcción de la 4ª fase de nichos en el cementerio municipal de Vinaròs -316 nichos-, cuyo importe ascendía a un total de 22.144.959 de pesetas.

En la actualidad, el Cementerio Municipal de Vinaròs dispone de 1.740 filas de nichos donde se locali-



AMPLIACIÓN. El Ayuntamiento ampliará el número de nichos disponibles en el cementerio. FOTO: ALCAZAR

zan los 6.960 construidos hasta la fecha, además de los 39 panteones que existen en la actualidad.

## NUEVO RECINTO

Esta nueva actuación se localiza en el nuevo recinto, en la finca que se añadió al cementerio antiguo en la zona norte. Concretamente, las obras se realizarán en la fachada norte, dando capacidad para 316 nuevos nichos en un terreno triangu-

## Instalarán pilas de agua para limpiar los nichos

lar con una superficie aproximada de 950 metros cuadrados, que se creen suficientes para poder acometer con total garantía la nueva ampliación programada.

Dicha construcción se distribuye en cuatro filas superpuestas o pisos. Por una parte, se construye un grupo alargado que se adosa a la valla de cerramiento del cementerio -lado noroeste- y con una disponibilidad de 204 nichos.

## PARTES DE LA AMPLIACIÓN

El otro grupo también alargado, se adosa a la valla de cerramiento del cementerio por su lado sudoeste en

el que se dispondrán de 112 nichos más. Todas estas obras están ya contempladas en la redacción del proyecto de ampliación aprobada por el Ayuntamiento recientemente.

## SOLUCIONES ANTERIORES

La urbanización repite soluciones adoptadas anteriormente, pues la ordenación existente logra un aprovechamiento óptimo del terreno, combinándose la implantación de conjuntos de nichos con la creación de amplias aceras, zonas verdes y secuencias de arbolado que contribuyen a recrear un ambiente de meditación y recogimiento propios del este tipo de lugares.

## ACONDICIONAMIENTO DE NICHOS

Uno de los temas que también se han tenido muy en cuenta a la hora de plasmar este ambicioso proyecto ha sido el de la limpieza y acondicionamiento de los nichos, un tema de gran interés para los familiares que visitan a diario estas instalaciones.

Para poder dar este servicio a los vecinos de la localidad, se han previsto en los testeros la colocación de pilas de agua que darán servicio para el acondicionamiento y limpieza de los nichos.

Con este proyecto de ampliación se pretende, pues, dar respuesta a la creciente demanda de espacio en el cementerio municipal. Además, las obras comenzarán en breve.



MULTITUD. Multitud de personas adecentaron los nichos para la festividad del miércoles. FOTO: ALCAZAR

## Un régimen de precios para conceder nichos

Los precios varían entre 60.000 y 140.000 pesetas e incluyen el nicho más el título de propiedad que se concede durante 50 años improrrogables, de manera que pueden disponer de él en ese tiempo

### REDACCIÓN

La ocupación de nichos en el cementerio municipal está regida por una tabla de precios aprobados por los responsables competentes.

En este sentido, en la actualidad los precios fijados son de 60.700 pesetas para nichos situados en el primer piso, 140.700 pesetas para los del segundo y 120.700 y 35.700 pesetas para los pisos tercero y cuarto respectivamente. Estos precios incluyen el nicho más el título de propiedad que se concede durante 50 años improrrogables.

A su término, el titular o las personas que subroguen por la herencia u otro título, podrán continuar con la concesión del nicho, previa la tramitación correspondiente a la solicitud para su continuación.

### CONCESIONES

Estas concesiones podrán otorgarse a nombre de una persona física o jurídica que lo solicite, aunque en ningún caso podrán ser titulares de concesiones ni de otro derecho funerario, las compañías de seguros de previsión y similares. Dichas concesiones se acreditarán mediante el correspondiente título donde se hace constar además de los datos que identifican la sepultura, la fecha del acuerdo de adjudicación y el nombre, apellidos y DNI del titular.

Por otro lado, para la construcción de panteones en el cementerio municipal es precisa la compra de terrenos en parcelas de 12 o 16 m., cuyo precio por metro cuadrado es de 75.000 pesetas.

Cualquier información referente a la compra de nichos o terrenos para edificación de panteones, se facilita



VECINOS. Los vecinos fueron al cementerio. FOTO: ALCAZAR

### Diferentes precios y enterramientos

■ A todo este conjunto de tasas también hay que unir el precio de los servicios paralelos, como son los ataúdes, el tanatorio, las flores y complementos diversos. Todo ello constituye el gasto fundamental que acompaña a un entierro habitualmente.

Hay que tener también en cuenta que los tipo de enterramientos modifican sustancialmente el precio final del servicio. En este sentido, no hay que pasar por alto la posibilidad de la incineración, además de la tradicional incineración.

en el Registro de Entrada del Ayuntamiento de Vinaròs.

Desde este departamento se expiden las cédulas de entierros, llevándose un libro de registro de entierros, así como el fichero de sepulturas y nichos, además, de acuerdo con los decretos municipales correspondientes, se expiden los títulos y se anotan las transmisiones, siendo también el departamento que se encarga de cobrar los derechos y tasas por prestación de los servicios funerarios del cementerio.

En toda petición de inhumación los servicios funerarios deben presentar en las oficinas municipales el título funerario o en su defecto la acreditación del mismo, la licencia de sepultura, una autorización judicial en los casos distintos de muerte natural y el justificante de pago de las tasas municipales. A la vista de la documentación presentada, se expide la cédula de entierro.

### OPINIÓN MIGUEL ROMERO

## Todos

Lunes, 30 de octubre, 9 de la mañana. Me pongo a redactar estas líneas. Encabezo con el título. Enseguida irrumpe por la radio y la televisión la noticia de la explosión del coche bomba en Madrid. La onda expansiva te llega al alma. Bulle la cabeza, se hace un nudo en la garganta. Se desequilibra la emotividad. Rechazas. Condenas. Durante horas, me cuesta pensar y escribir sobre Todos los Santos y difuntos. Los dos mezclan la fiesta y el recuerdo entristecido, a veces muy doloroso.

*Todos los Santos* festeja la muchedumbre que nadie puede contar, formada por los que han sido buenos. Por los que Dios ha hecho buenos, los que ama el Señor. ¿Quiénes? Todos los hombres que han sido y son. Habrán habido quienes se hayan querido excluir de este amor de Dios. Y no habrán sido salvos. Creo que el número de los autoexcluidos no menoscaba esa totalidad de los que han sido glorificados. De hecho, nuestra personal experiencia nos dice que la inmensa mayoría de las personas que tratamos son honestas, responsables, amigas del bien. Buena gente. Incluso hemos conocido a muchísimas personas extraordinariamente generosas, abnegadas, serviciales y solidarias, fuertes en las dificultades. A pesar de las limitaciones que tenemos todos los seres humanos y que hacen verdad aquella definición: Los santos son pecadores perdonados. Como nosotros, los que ahora peregrinamos.

Y todos los fieles difuntos. Hacemos cariñosa memoria de nuestros muertos recientes. Los ritos de las visitas a los cementerios, de las flores y las misas son expresiones de que a nuestros muertos los sentimos vivos. Están en lo que nosotros somos, en lo que hicieron por nosotros y para nosotros. Les tenemos un cariño agradecido.

Cabe pensar en los muertos de tiempo inmemorial. "Nuevas vidas son los ríos...". A todos los que han sido corriente y manantial debe alcanzar la anchurosidad de nuestro afecto. Sin todos no tendríamos la Humanidad que ha llenado la historia de nuestro planeta.

Juan Pablo II decía a los cientos de miles de jóvenes que, en agosto, estuvieron con él en el Circo Massimo donde, igual que en el Coliseo Romano, muchos cristianos habían sufrido martirio por confesar su fe: Ahora estamos todos, los que dieron testimonio con su sangre y están en la gloria, y los que ahora estamos acá. La Humanidad toda. Todos, todos.



Ayuntamiento de Vinaròs  
Junta de Cofradías  
de Semana Santa Vinaròs

### Concurso de Carteles Semana Santa 2000

Con motivo de la Semana Santa, la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de Vinaròs, conjuntamente con la Junta de Cofradías de Semana Santa, convocan el presente concurso de carteles, en el cual podrán participar todos los artistas que lo deseen sujetándose a las siguientes bases:

- 1ª) Los concursantes realizarán el trabajo con libertad de tema, sujetándose, no obstante, a la técnica del cartel.
- 2ª) El cartel tendrá que adoptar forma vertical, siendo su superficie pintada de 56x80 cm. debiéndose presentar montado sobre bastidor de 61x95 cm.
- 3ª) Los originales podrán realizarse por cualquier procedimiento, excepto pastel, para que su reproducción no ofrezca dificultades y no exija más de seis tintas, incluyendo doradas y plateadas.
- 4ª) Los originales, de forma bien visible y que resalte por su colocación y tamaño de las letras, llevarán el escudo de la ciudad y la inscripción **SEMANA SANTA 2001 Vinaròs**.
- 5ª) Los trabajos presentados llevarán un lema, que aparecerá en un sobre cerrado, en el interior del cual irá el nombre, D.N.I. y la dirección del autor. Los enviados de otras poblaciones se enviarán a portes pagados.
- 6ª) La presentación de originales se efectuará en la Oficina de Información y Turismo, paseo Colón, s/n de Vinaròs, hasta las 13 horas del día **15 de diciembre de 2000** mediante entrega personal o por cualquier otro procedimiento.
- 7ª) El jurado estará formado por los concejales de Turismo y Cultura, los sacerdotes de las parroquias locales y el Presidente y miembros de la Junta Cofradías de Semana Santa.
- 8ª) Se otorgará un premio de **80.000 ptas. y trofeo a los tres finalistas**.
- 9ª) El jurado puede declarar desierto el mismo si estimara que ninguno de los originales por su inadecuación o carencia de calidad artística sea digno de servir para anuncio de la Semana Santa.
- 10ª) El veredicto del jurado será inapelable, obligándose el Ayuntamiento a exponer los originales admitidos.
- 11ª) Los originales premiados quedarán en exclusividad del Ayuntamiento.
- 12ª) Los trabajos no premiados, podrán retirarse por parte de los autores, previas comprobaciones durante los 20 días a partir del término de la Semana Santa.

## FESTIVIDAD

## TODOS LOS SANTOS EN IMÁGENES



## Cuidado especial para las lápidas

■ Uno de los trabajos que más se repitió en el cementerio, sobre todo por la mañana, que fue cuando más personas acudieron al campo santo, fue el de adecentamiento de las lápidas. Los familiares cuidaron muy mucho la colocación de las flores en cada una de las tumbas de sus antepasados, fijándose bien en dar la mejor forma a los ramos depositados a pie de lápida.



## Las flores, presentes toda la jornada

■ Las flores también marcaron la jornada de fiesta de Todos los Santos. Las floristerías se llenaron de personas que fueron a comprar un ramo para depositarlo en las tumbas de sus familiares o amigos. Desde claveles hasta rosas poblaron el cementerio, elegidas antes cuidadosamente por cada uno de los compradores. En las floristerías, los vecinos se acolparon numerosas personas desde primera hora de la mañana.

## Los mayores fueron de los más emocionados durante toda la jornada

■ Las personas mayores fueron las que más se emocionaron el día de Todos los Santos, sobre todo al visitar a sus familiares y amigos que habían fallecido recientemente. Es el caso de la mujer que aparece en la foto, visiblemente emocionada en el momento en que recordaba, ante la lápida de un familiar, los momentos en que aún estaba vivo. La imagen se repitió durante toda la jornada con momentos de gran emoción y sentimiento, sobre todo por las personas que más recientemente han fallecido. Todos ellos tenían aún vivo su recuerdo.



MAYORES. Emoción personal.



## Las familias acudieron al cementerio

■ Durante todo el día, los vecinos de la localidad visitaron a sus antepasados y seres más queridos. Hasta el campo santo acudieron familias enteras para honrar a sus muertos. La entrada al cementerio registró durante todo el día un gran trasiego de gente, más que cualquier otro día del año. Multitud de personas cruzaron el arco de entrada al recinto.



## Tradición pastelera para la festividad

■ Los pasteles fueron uno de los productos más típicos durante la festividad de Todos los Santos. La pastelería Macip, de Agustín y Cristina, es una de las más antiguas de la localidad y ha heredado las virtudes de repostería de sus padres, que también regentaban este establecimiento hace ya muchos años. Los panellets, los huesos de santo y derivados hicieron las delicias de los vecinos de Vinaròs.

# “Me preocupa sacar un cadáver de su nicho”

JOSÉ FOGUET

El Tal y como viene siendo tradicional, desde hace muchísimos años, la festividad de Todos los Santos, el 1º de noviembre de cada año, se acude a rendir culto a los que nos antecedieron en la vida y que ya hace tiempo nos dejaron.

Una de las piezas clave durante estas fechas ha sido siempre el sepulturero. Es decir, Antonio Cedillo y su ayudante Javi Roca.

**PREGUNTA: ¿En que consiste su trabajo?**

**RESPUESTA:** El trabajo principal es el de dar sepultura y este cementerio es el único en el mundo que da servicio los 365 días del año. Además, nuestro trabajo es el de limpieza, mantenimiento y jardinería.

**P.: ¿Acaso no hay horario fijo?**

**R.:** No me corresponde pero pienso en la familia y, en conciencia, creo que deben regresar a su hogar y descansar. Son muchas las ocasiones en que han acudido desde fuera de Vinaròs y deben regresar a casa.

**P. ¿Antes hacían la jardinería los sepultureros o era la brigada municipal?**

**R.:** Antes sí se cuidaban de la jardinería los de la brigada pero como el reglamento del cementerio especifica que debo hacerlo yo, y además tengo un ayudante, nos dedicamos a ello y creo que las flores embellecen mucho el recinto. Ahora parece un jardín.

**P.: ¿Qué horario hay para el público?**

**R.:** En verano de las ocho de la mañana a las ocho de la noche, sin interrupción; y en invierno desde las nueve hasta las seis, también seguido.

**P.: ¿Cree que la gente tiene miedo?**

**R.:** Supongo que sí tendrán un cierto miedo pero pienso que al cementerio no se le debe tener miedo alguno sino más bien un serio respeto. Tenga en cuenta que he venido muchas veces a altas horas de

la madrugada, por accidentes mortales, que deben dejar el cadáver aquí y he oído como se rompen las cajas de los nichos, pero nada más. Creo que la gente piensa que son los fallecidos que están llamando o que quieren salir. Los que si sobrevuelan el cementerio durante la noche son los murciélagos y van en manadas numerosas.

**P.: ¿Recuerda alguna anécdota?**

**R.:** En una ocasión un matrimonio me pidió realizar unas oraciones de noche y me quedé con ellos. Lo realizaron con dos cirios y algo de preparación. Nada especial.

Han sido muchas las veces que me han dicho que en este nicho o en aquel otro se oyen ruidos. Yo contestaba que no podía ser pero la experiencia me ha demostrado que en muchos nichos ocupados viven murciélagos. No se cómo han podido entrar ni como salen pero han sido muchas las ocasiones en que al realizar una sepultura en un nicho ya ocupado me han salido murciélagos, eso sí, pequeños. No se por dónde deben entrar porque he comprobado que está todo muy bien cerrado pero están ahí. Y esto es lo que me ha hecho pensar que deben ser estos bichos los que provocan estos ruidos, porque ratas no hay, pues merodean algunos gatos por alrededor.

**P.: ¿Hay algo que le preocupa en sus trabajos?**

**R.:** Pues sí y mucho. Cuando tengo que dar sepultura en un nicho ya ocupado y debo sacar lo de dentro y me encuentro con que el cadáver está entero, como momificado, creo estoy molestando a quien descansa en paz y no debería hacerlo. Pero pienso que es mi trabajo y no me queda más remedio. En una ocasión estaba realizando este trabajo y en estas circunstancias y había una señora ya mayor presenciándolo. Al parecer se impresionó tanto que a los diez días falleció. Me lo dijeron sus familiares.



LAPIDAS. Lápida del presidente de la Diputación y alcalde de Vinaròs.

## L'antic cementeri de Sant Miquel

Vinaròs al llarg de la seua història a comptat amb diversos espais per als enterraments, a banda dels de Sant Francesc i Sant Telm

XAVIER PALOMO

■ Aquesta setmana hem pogut veure com molta gent es desplaçava pel carrer de la Mare de Déu fins al cementeri per complir amb la tradicional visita del dia de Tots Sants. Però, això sempre ha estat així? Doncs no, Vinaròs al llarg de la seua història a comptat amb diversos espais reservats per als enterraments públics, a banda dels propis dels convents de Sant Francesc i Sant Telm.

El primer cementeri del qual tenim constància documental estava situat a l'anomenada plaça del Fossar, on

actualment es troba Correus.

Posteriorment, la Reial cèdula de 3 d'abril de 1787 establia que els fossars s'eliminaren del centre dels núclis urbans. Vinaròs no farà efectiu aquest manament fins 1803, any en que es construeix l'anomenat cementeri de Sant Miquel, situat junt a l'actual Residència de la tercera Edat St. Sebastià.

Els propis veïns van aconseguir que en 1821 es tornaren a permetre els soterraments a l'antic fossar de Sant Miquel, i així continuaria fins el 1828, any en que definitivament es clausura, i s'utilitza l'actual.



PATEON. Los panteones se remontan tiempo atrás.

### SOLUCIONES PARA SU EMPRESA...

SOLUCION EURO

ORDENADOR + INTERNET +  
FACTURACIÓN + CONTABILIDAD

1.081,82 euros PRECIOS I.V.A. INCLUIDO  
180.000.- PTS

## GESTION COMERCIAL COMPLETA



WWW.SIGEV.COM  
C/ San Francisco, 129-D  
12500-Vinaròs (Castellón)

Tel: 964455551 Fax: 964402586  
email:tpv@sigev.com

Informáticos

# Actividad pesquera del puerto

La labor extractiva de la flota en sus diversas modalidades ha sido normal, pues el estado de las aguas era bueno para faenar. No se operó en Todos los Santos

Los 22 bous capturaron gran cantidad de especies, principalmente pescados y mariscos de buena calidad, como lo son el langostino, calamar o pescadilla

ANDRÉS ALBIOL

De normal se puede calificar en su conjunto la labor extractiva de la flota en sus diversas modalidades, pues el estado de las aguas era bueno para poder faenar. Tan solo no se operó el día 1 al ser festivo, así que pescaron 4 jornadas esta semana.

Los 22 bous capturaron gran cantidad de especies, principalmente pescados y mariscos de buena calidad, como lo son el langostino, calamar, pescadilla, sepia, peluda, molle- ra, galera, caracol, salmonete, rape, pagel, doradas, caballa, cangrejo, lubina y la ya típica *morralla*. Las cotizaciones en lonja siguieron siendo un tanto bajas.

## EMBARCACIONES DE CERCO

Las embarcaciones de cerco atrapan bastante *peix blau*.

El lunes día 30, entre 15 traíñas desembarcaron 2978 cajas de sardina, que se subastó de 900 a 1.900 pta./caja (12 kgs.), y 946 de boquerón de 4.000 a 5.500.

El martes 31, *les llums* partieron a caladero pero no pillaron nada.

Y el jueves 2, sólo 5 barcas capturaron 1.003 cajas de sardina, que se valoró de 1.100 a 1.650.

## FLOTA ARTESANAL

La procedencia de estos barcos era; 3 de Vinaròs, 1 de V. i la Geltrú, 2 de Burriana y el resto del Grao de Castellón. Y la flota artesanal faenó tranquilamente. Los trasmalleros *calaron*



INQUIETUD. Los niños del colegio San Sebastián acudieron a la subasta de pescado.

FOTO: ALCAZAR

en su mayoría al lenguado, atrapan- do bastantes. Se vendieron a 2.500 pta./kg. También pillaron rodaballo pequeño a 1.500, lenguadillo del tipo tigre a 1.300 y mabre a 500.

## PULPO ROQUERO

Las barquitas que tienen depositados los cadufos en el lecho marino del litoral cercano a Vinaròs para coger pulpo roquero, sí que han podi-

do llevar a cabo unas buenas colec- tas durante esta semana.

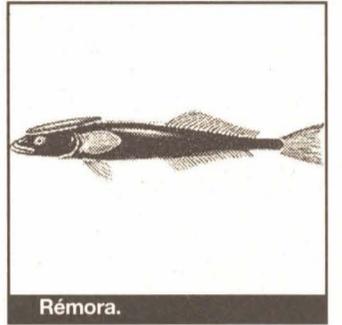
Los ejemplares grandes (de 1 a 3 kgs.) se pagaban a 400 pta./kg., mientras que los más pequeños su valor rondaba las 100.

## MARRAJEROS

Los marrajeros que *calan* los artes palangreros en alta mar, estos días han logrado hacer buenas ventas de

peces espada, algo que ha sido co- mentado notablemente.

Casi en su totalidad eran ejemplares superiores a los 20 kgs. Se vendían de 900 a 1.300 pta./kg. La mayoría de estos emperadores fueron adquiridos para los mercados centrales de Madrid, Barcelona, Valencia y Zaragoza. Tan solo una pequeña parte se quedó para nuestro Mercat Municipal.



Rémora.

La pequeña y viva especie de la rémora

■ En cuanto al apartado de peces raros o poco habituales, hoy tenemos un escaso ejemplar de Rémore. Este que nos ocupa es el llamado científicamente *Remora brachyptera*, ya que aún hay varias especies más.

En cierta ocasión, un pescador me llevó uno de estos pececillos y me dijo: mira, cuando estaba limpiando el buche de una *tonyina* que pillé con anzuelo, me salió este pez aún vivito y coleando. Efectivamente, esto le pareció al pescador, pero en realidad estaba en la boca o *les ganyes*, haciéndole la función de desparasitar la boca y limpiarla de restos de alimentos. O sea, una clase de simbiosis. El atún le da casa y comida, y la rémora le hace una función limpiadora.

Boda de **Sebastián Vizcarro** y la Srta. **Montse Quinza**, que se celebró en la Capilla de la Arciprestal de Vinaròs, el día 21 de octubre.

Los padres de Sebastián, Pepi y Sebastián, junto a los novios, a los que desean toda la felicidad que se merecen.

En este día tan especial presidieron los tradicionales "gigantes" la Tía Caballera y el Tío Gori, que les obsequiaron con unos bailes.

La "Tía Caballera" no podía faltar en la boda de su biznieta.

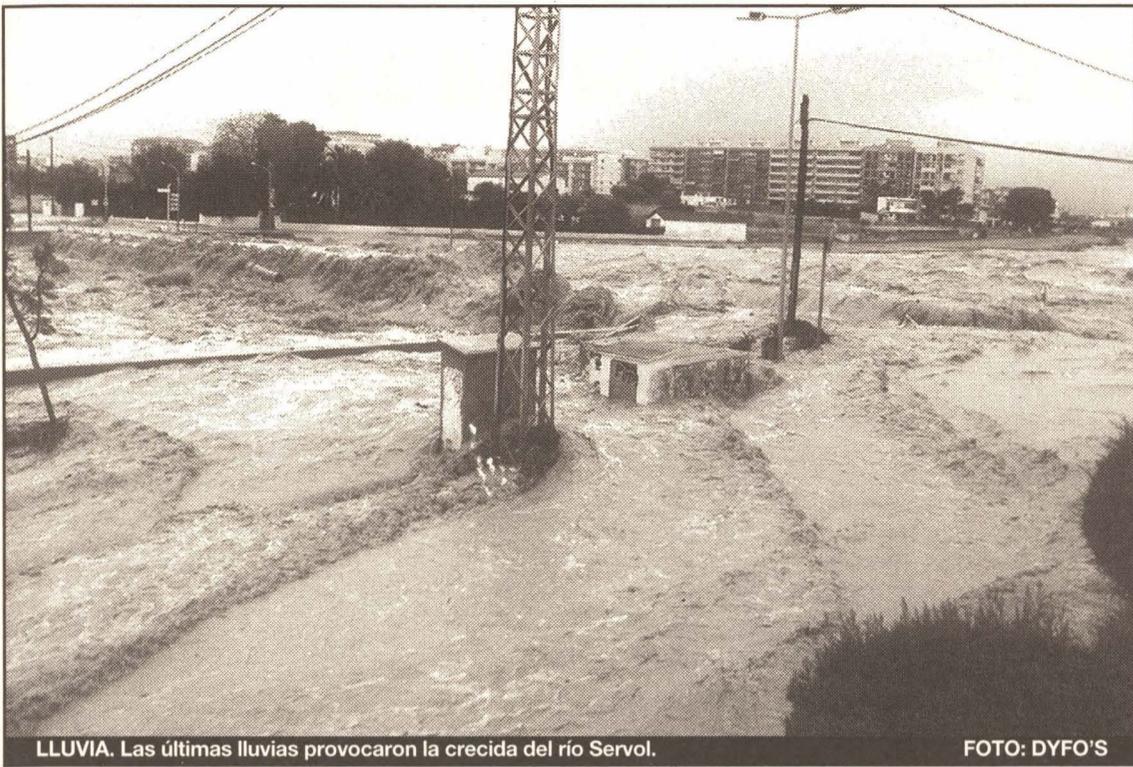
¡Enhorabuena a todos!



Cada semana, toda la información de Vinaròs en el diariet

CONSECUENCIAS DEL TEMPORAL

VALORACIONES



LLUVIA. Las últimas lluvias provocaron la crecida del río Servol.

FOTO: DYFO'S

# El pleno aprueba la canalización del Servol

A propuesta del alcalde, Jacinto Moliner, y a la vista de los últimos lluvias torrenciales que desbordaron el río Servol se acordó instar a la Generalitat a que realice las dos fases a la vez

JULIÁN ZARAGOZA

El viernes 27 de octubre el Ayuntamiento celebró un pleno extraordinario en el que se aprobó por parte de los grupos municipales del PP, PSOE y PVI la canalización urgente del río Servol, desde el puente de la N-340 al mar.

En el pleno iba solamente la primera fase, es decir hasta el puente que se tiene que construir al final de la Avenida Leopoldo Querol, pero a propuesta del alcalde, Jacinto Moliner, y a la vista de los últimos acontecimientos vividos por el río Servol se acordó instar a la Generalitat a que realice las dos fases a la vez.

En la misma sesión plenaria con los votos favorables del PP y PSOE y la abstención del PVI se aprobó y se adjudicó el programa de desarrollo de la actuación integrada para la urbanización de un amplio sector, en la zona oeste de la ciudad, comprendido por las calles de San Andrés, Santa Isabel, San Fernando y adyacentes del PGOU.

Por unanimidad se dio el visto bueno a la aprobación definitiva de relación de propietarios, bienes y derechos afectados por las expropiaciones a efectuar en las avenidas de Pablo Ruiz Picasso y Pío XII para su posterior urbanización.

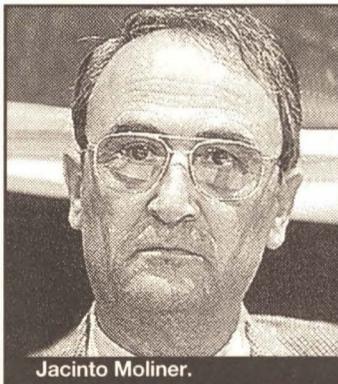
El pleno agradeció tanto a la Policía Local, Guardia Civil, Protección Civil, Servicios Técnicos, la Brigada Municipal y el concejal delegado su esfuerzo durante las últimas lluvias.

El mismo día 27 se realizó otro pleno para aprobar, por unanimidad, una modificación presupuestaria de más de 23 millones.

*La calle San Sebastián cambiará de imagen con un presupuesto de 19 millones de pesetas*

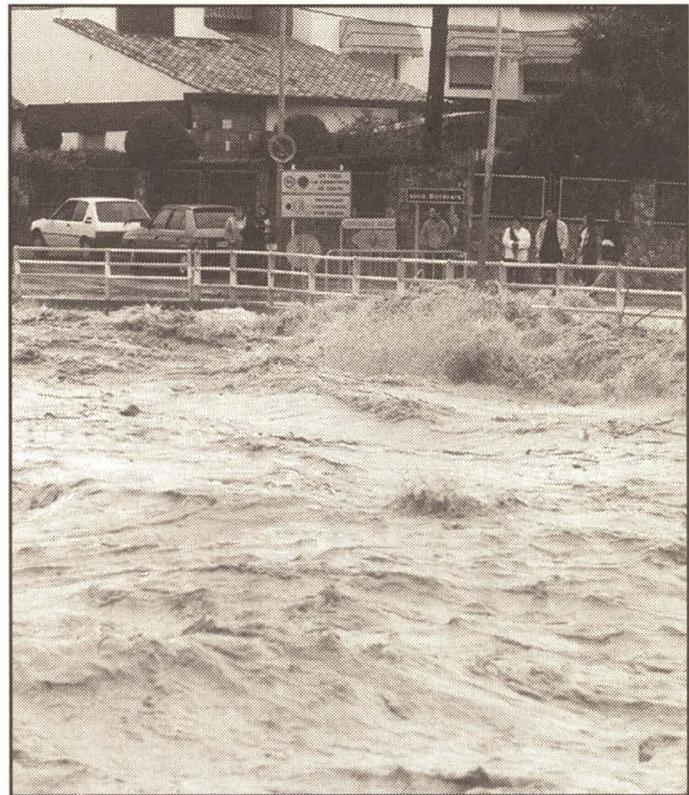
■ En la sesión plenaria extraordinaria y por unanimidad se aprobó el proyecto de urbanización de la calle San Sebastián por un presupuesto inicial de 19.684.924 pesetas. Un proyecto que pretende mejorar notablemente la imagen urbanística que hasta la fecha tenía este vial de la ciudad.

La actuación prevista por el Ayuntamiento contempla la colocación de aceras nuevas, nueva pavimentación y renovación del alumbrado público. Además, también se dará más presión a las conducciones de agua potable para un mejor servicio de los vecinos.



Jacinto Moliner.

La calle del Patrón de Vinaròs, en estos momentos presenta muy mal estado. Por eso, el consistorio ha decidido emprender la renovación.



DANOS. El Estado ayudará a paliar los efectos de las lluvias.

# 200 millones por los daños de las lluvias

El Consejo de Ministros aprobó las ayudas y Conselleria prepara los 531 millones del encauzamiento del Servol

REDACCIÓN

■ El Consejo de Ministros aprobó la semana pasada las ayudas que recibirá la población de Vinaròs como consecuencia de las últimas lluvias torrenciales. El Gobierno destinará a paliar los daños sufridos 200 millones de pesetas. Esta cifra viene a coincidir con la estimación realizada por el alcalde de la localidad, Jacinto Moliner, que valoró también los daños en 200 millones. En este sentido, Moliner se mostró satisfecho con la decisión del Consejo de Ministros, ya que amortiguará los destrozos del aumento de caudal del Servol.

Por otro lado, el proyecto para

encauzar el río Servol, aprobado por el Ayuntamiento de Vinaròs, ha sido valorado en 530 millones de pesetas y será financiado por la Conselleria de Obras Públicas.

La primera fase de encauzamiento del Servol consistirá en los trabajos de construcción de un nuevo paso superior y de una pasarela peatonal que conecten las zonas norte y sur de la población, definidas entre los puentes de la N-340 y el nuevo de la avenida Leopoldo Querol.

Esta solución urbanística implicará un impacto reducido, adecuándose tanto de forma estética como medioambiental al entorno urbano de la zona. La solera del cauce será una zona verde.

¿Necesita que le lleven la contabilidad?

SERVICIOS CONTABLES A DOMICILIO O DESDE NUESTRAS OFICINAS

Consúltenos Tfno. 649 41 55 89



Astil y Plaza, S. L.



GASÓLEO CALEFACCIÓN A DOMICILIO

964 400 808

Avda. Castelló, 30

12500 VINARÒS

DESDE EL PÚLPITO JUAN ESTELLER.

## El parany



**E**l parany o la barraca, como se la conoce por nuestras tierras es una modalidad de caza de larga tradición. Consiste en atraer a los tordos con un reclamo y hacerlos posar sobre un árbol, allí tropiezan con esparto untado de liga que les impide volar y caen al suelo.

Era el modelo de caza más artesanal y los viejos cazadores sabían cuidar hasta el más mínimo detalle. Les iba en ello unos días de ocio y asueto durante el mes de octubre y primeros de noviembre, y proveer así de carne la maitrea despena de antes en las casas.

Los 6 u 8 árboles que solían componer el tinglado se preparaban minuciosamente durante los sábados y domingos de todo el año. Llegado el mes de septiembre, se cazaba el muchuelo que serviría para hacer cantar a los tordos enjaulados en el momento oportuno e inducir a posarse a los que pasaban sobre los árboles. Para la caza del muchuelo se hacían unas flautas de caña que ocupando su hueco cambiaba de tonalidad imitando el canto de la hembra del muchuelo, así se atraía al macho que ingenuamente se posaba en una estaca blanquecina sobre la que se colocaba media patata con unos cuantos espartos untados también de liga. La liga se la preparaba cada uno cocinando durante varios días seguidos unas raíces que se encontraban por el río Servol. A las 4 de la mañana se empezaba a preparar la liga y el esparto, calentando ambos para que pudiera manejarse bien y se mantuviera pegajoso varias horas. Antes de amanecer se empezaba a tocar el reclamo, de hueso u hojalata, generalmente comprados en la feria de La Jana, lo mismo que las jaulas de junco, las mallas de los burladeros, las linternas de aceite o carburo, a veces la liga... La práctica de esta caza era toda una demostración de habilidad e ingenio. Había que tocar el reclamo a pulmón e imitar lo mejor posible el canto del pájaro, utilizar el muchuelo para amedrantar a los tordos y que cantaran en el momento oportuno, puesto que si se hacía con adelanto o retraso los demás pasaban de largo y no volían.

Luego esos tordos cazados solían proveer en frito la escasa despena de las casas de labranza como almacén de proteínas, pues la carne solía ser escasa y la cantidad de pájaros cogidos insignificante.

Ahora todo ha cambiado y se ha modernizado: la liga se compra en el supermercado, el muchuelo, el reclamo, los tordos de cebo se sustituyen por una cinta de caset que da vueltas y vueltas durante toda la noche sin parar y sin cansarse. El cazador duerme tranquilamente en la cama y los pájaros van cayendo a medida que van pasando y posándose atraídos por la música de los altavoces situados en la copa de los árboles. Luego esos pájaros van a parar en una primera fase al congelador y al cabo de un tiempo a la basura porque se guardaron las más de las veces de forma apresurada, sin desplumar y sin el más mínimo reparo higiénico. Hace unos días en un bar de la comarca de cuyo nombre no quiero acordarme, unos cazadores en el tono exagerado que les es propio, se lamentaban de haber tenido que tirar "miles" que tenía guardados en el congelador desde el año pasado y ahora necesitaba el espacio para los de este año.

La diferencia es sustancial, mientras antes era un complemento social y alimentario, ahora es una rutina sin otra finalidad que la de matar y vanagloriarse luego en el bar de los que cada uno ha matado.

# El consistorio mantiene la tasa de basuras

El coste ciudadano se congelará a pesar de que se realice una nueva concesión a la que se han presentado Vertresa, Fobesa/FCC, Concesionaria Barcelonesa, Urbaser y Tetma/Cespa

## REDACCIÓN

**E**l alcalde de Vinaròs, Jacinto Moliner, aseguró la pasada semana que la concesión del servicio de recogida de basuras a una empresa privada no se verá reflejada en el recibo que pagan los vecinos de la población.

Desde hace siete años, el consistorio asume en presupuestos el déficit anual que genera la prestación de este servicio, ya que el importe total es de 115 millones anuales mientras que el ayuntamiento recauda tan sólo 60 millones a los vinarocenses, asumiendo el resto -55 millones- con cargo a los presupuestos municipales, para no aumentar el recibo del contribuyente, según Moliner, **"mientras el Ayuntamiento pueda asumir esa diferencia no aumentaremos los impuestos por este concepto, ya que estamos en la línea de no cargar con impuestos a los vinarocenses mientras las cantidades sean asumibles por la administración local"**.

En cuanto al motivo de la concesión a una empresa del servicio de recogida de basuras, el propio alcalde indicó al Setmanari Vinaròs que **"la concesión, que esperamos esté en marcha a comienzos del próximo año, se realiza para mejorar y modernizar el servicio, garantizando los actuales puestos de trabajo, no debiéndose confundir la concesión del servicio con una privatización. El ayuntamiento seguirá pasando el recibo en las tasas, que por ahora no aumentará"**.

A la concesión del servicio se han presentado cinco empresas: Vertresa, Fobesa-FCC, Concesionaria Barcelonesa, Urbaser y Tetma-Cespa.



RECIBO. Hace siete años que no se sube el precio del recibo.

Una de ellas recibirá, tras el estudio detallado de las plicas, la prestación. **"La concesión, que esperamos esté en marcha a comienzos de año próximo, se hace para mejorar y modernizar el servicio, garantizando los actuales puestos de trabajo"**, afirmó.

Los encargados del servicio de basuras de Vinaròs recogen 44 toneladas diarias de residuos sólidos urbanos en sus 160 contenedores. Para ello se utiliza una plantilla de unos 40 operarios toda la semana. Las basuras son conducidas en camiones hasta el vertedero municipal.

## Educación convoca plazas de maestro

Los centros Leopoldo Querol y José Vilaplana incorporarán dos docentes de Sistemas Electrónicos y Mantenimiento de Vehículos

### JULIÁN ZARAGOZÁ

La Conselleria de Educación ha hecho pública la convocatoria para atender vacantes en régimen interino en dos centros de enseñanza secundaria de Vinaròs.

A partir de ahora, el instituto Leopoldo Querol contará con un nuevo docente en la especialidad de Sistemas Electrónicos. Mientras tanto, el centro de José Vilaplana cubrirá la vacante de Organización y Procesos de Mantenimiento de Vehículos con

la incorporación de un maestro también en régimen de interinidad.

Con esta convocatoria, que concluye hoy sábado, la Conselleria de Educación y Ciencia pretende paliar la falta de docentes en estas especialidades, sobre todo teniendo en cuenta las reivindicaciones de las últimas semanas tanto en centros de enseñanza como en los distintos municipios afectados.

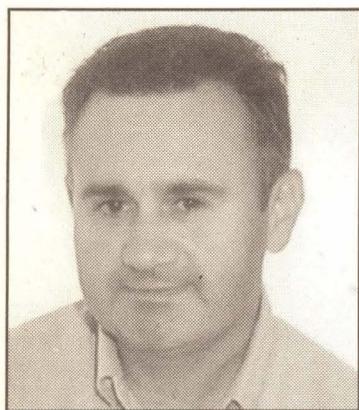
Además, también se han convocado vacantes en otros centros cercanos como el de Benicarló.



## Obras de mejora en el Puerto de Vinaròs

Una división de Puertos y Costas de la Conselleria de Obras Públicas está realizando una serie de actuaciones en el Puerto de Vinaròs, dentro de un ambicioso programa de mejora por el que se asfaltarán el vial central y se colocarán pasos de cebra elevados. Frente a la Casa del Mar se realizan obras de drenaje. También se pondrá suelo antideslizante y se ensanchará la zona de carga de pescado.





## La resaca de la lluvia

Julián Zaragoza

CÓMPLICES

■ En Vinaròs se recordará durante mucho tiempo la última subida de las aguas que arrastraba el río Cervol. Lo que más llamó la atención a cuantos se acercaron en la zona de la desembocadura fue la gran velocidad que llevaba el agua, el efecto óptico comenzaba a poner nervioso a más de uno, no era para menos.

La avalancha era imparable. Pero, después del temporal llega la calma, como así ha sucedido. Y es ahora cuando ha llegado el tiempo de evaluación de daños y críticas. Ver lo que ha sucedido para tratar de evitarlo en el futuro.

En Vinaròs desde hacía muchos años que se venía denunciando que el tramo hacía muchos años que se venía denunciado que el tramo del cauce del río Servol entre la zona dels Dos Vilàs y el puente de la carretera de la ermita, el nivel había subido a causa del fango que eliminaban las graveras, esta vez casi que nos da un serio susto.

### PUERTOS Y DRAGADOS

Los puertos de tanto en tanto se dragan lo mismo debería hacer la Confederación Hidrográfica del Júcar en los barrancos y ríos de nuestra comarca. La gente mayor recuerda que antiguamente había más grava en los ríos, como el Cervol y ello, al parecer, frenaba en parte la velocidad de las aguas. Las extracciones de áridos efectuadas durante muchos años han agravado el problema en los días de fuertes lluvias y excepcionalmente como ha ocurrido esta última vez. Lamentablemente solamente nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena.

Ahora es una buena oportunidad para tomar nota de lo sucedido, el agua pasa siempre por natural camino y por lo tanto la Confederación Hidrográfica del Júcar debe de prestar más atención a la hora de mantener bien limpios los cauces de los ríos.

### AUTÉNTICO VERTEDERO

El Servol, como otros, se ha convertido en un auténtico vertedero para las comarcas de Els Ports y Maestrat, es fácil tirar toda clase de basuras y además sin clasificar. La falta de conciencia de algunos vecinos de las poblaciones por donde pasa el río Servol, entre ellas Vinaròs, no tiene por qué poner en vilo a toda una ciudad, porque la suciedad tapona los puentes. Las autoridades competentes deben de actuar hacia quienes no respetan el medio ambiente, un patrimonio que todos debemos de esforzarnos en conservarlo. El aspecto que ofrecía la Platja del Fortí es para más de una reflexión.



SUCIEDAD. La playa recogió toda la suciedad del río.

## JA LA BALLEM

Julián Zaragoza



ALCAZAR

### Las aguas llegaron también a la ciudad

■ Las aguas del río Servol también bajaron por la calle del Pilar, plaza Jovellar, calle Mayor, San Cristobal y plaza San Valente. La canalización que en su día se construyó desde la Nacional 232 hacia el Servol para evitar más agua hace el centro de Vinaròs está vez hizo su efecto al revés. Al final, las lluvias llegaron hasta todas partes como efecto de las fuertes lluvias torrenciales.



ALCAZAR

### ¿Reducimos la velocidad o no?

■ Todas las señales de límite de velocidad a 50 instaladas en la travesía urbana de Vinaròs de la carretera nacional 340 aparecieron el viernes 27 de octubre pintadas con aerosoles. Encima del 5 se pintó un 4. O sea, simbólicamente la velocidad debía ser a 40. Pues estamos como para ir reduciendo los límites de velocidad.



## Coches, inversiones y plenos

■ En el último pleno extraordinario, el alcalde de Vinaròs, Jacinto Moliner, le dijo a la portavoz del grupo municipal socialista, Olga Mulet: "Con el coche que se ha comprado para el Ayuntamiento, llevaremos desde las instituciones todo el dinero que haga falta para invertir en nuestra ciudad".

# Nuevas señales para la N-238 en Vinaròs

El máximo de velocidad permitido ahora es de 70. También se han instalado señales prohibitivas de adelantamiento

JULIÁN ZARAGOZÁ

El Ministerio de Fomento ha dotado de nueva señalización vertical a la carretera Nacional-238 desde la salida de la autopista A-7 hasta la N-340.

El máximo de velocidad permitido ahora es de 70, pasando a 40 en un tramo más peligroso. También se han instalado señales prohibitivas de adelantamiento reforzadas por rayas continuas en el asfalto.

La carretera Nacional 238 es una importante vía que une Vinaròs con una amplia zona industrial, autopista

A-7 y las comarcas catalanas del Montsià y el Baix Ebre. Este vial no tiene en estos momentos arcén, por lo que el peligro es diario ya que hay numerosos cruces. Entre ellos el que conduce a Alcanar y el de San Rafael, respectivamente.

No hace mucho tiempo el Ayuntamiento de Vinaròs y tras una moción presentará por el PVI, acordó por unanimidad de todos los grupos municipales solicitar al Ministerio de Fomento actuaciones en la N-238, ya que las fincas hace años que están expropiadas y podrían acometerse los trabajos.



SEÑALES. La Carretera Nacional 238 tiene nueva señalización a su paso por Vinaròs.

FOTO: ALCAZAR



Tomás Alegre.

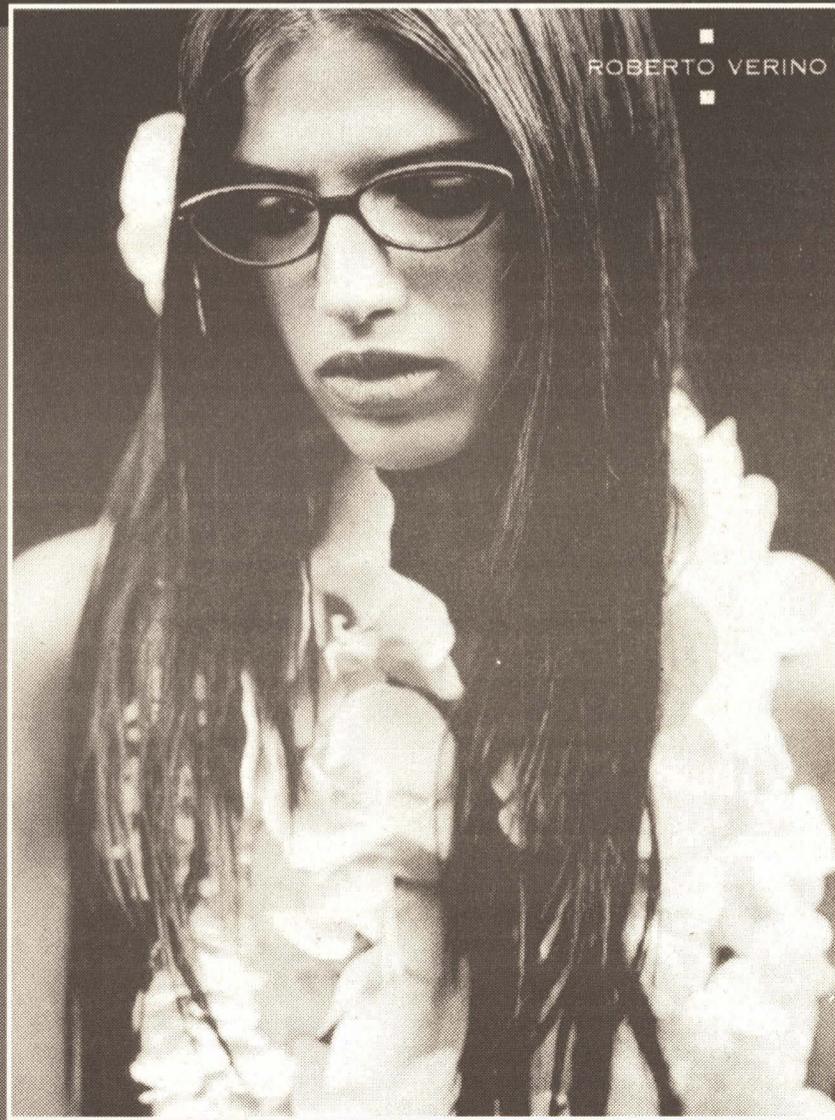
## Adiós al presidente del Centro Aragonés

REDACCIÓN

La Junta del Centro Aragonés de Vinaròs se reunió el pasado viernes en el restaurante de la Sociedad para, en el transcurso de una cena, despedir oficialmente al que hasta ahora ha sido el Tesorero del Centro, Tomás Alegre.

Hasta hace sólo unos pocos días dirigía la oficina de Ibercaja en nuestra ciudad y, a partir de ahora, lo hará en la localidad de Murcia.

Durante el transcurso de la cena se le hizo entrega de un obsequio para que tenga un grato recuerdo de sus años dentro de esta sociedad. La fiesta de despedida, como no, estuvo acompañada de algunas jotas dedicadas a su persona y después se alargó hasta altas horas de la madrugada, cargada de gran emotividad e ilusión.



  
**ÓPTICA  
 MAESTRAT**  
 Expertos en lentes de contacto

Plaça Jovellar, 15 - Tel. 964 455 357  
 12500 VINARÒS

Plaça del Mercat, 7 - Tel. 964 460 325  
 12580 BENICARLÓ

# El tablón de anuncios

## ■ ASSOCIACIÓ CULTURAL AMICS DE VINARÒS

Una nueva donación ha venido a enriquecer el fondo de prensa vinarocense que desde hace años va formando la Associació 'Amics de Vinaròs'.

La Sra. M<sup>a</sup> Carmen Guimerá Talavera ha hecho donación al Museo Municipal gestionado por 'Amics de Vinaròs' de varios centenares de ejemplares del semanario 'Vinaroz', de la segunda y tercera época. Estos ejemplares, una vez clasificados, pasarán a formar parte de la hemeroteca vinarocense para que sea consultada.

## ■ ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER

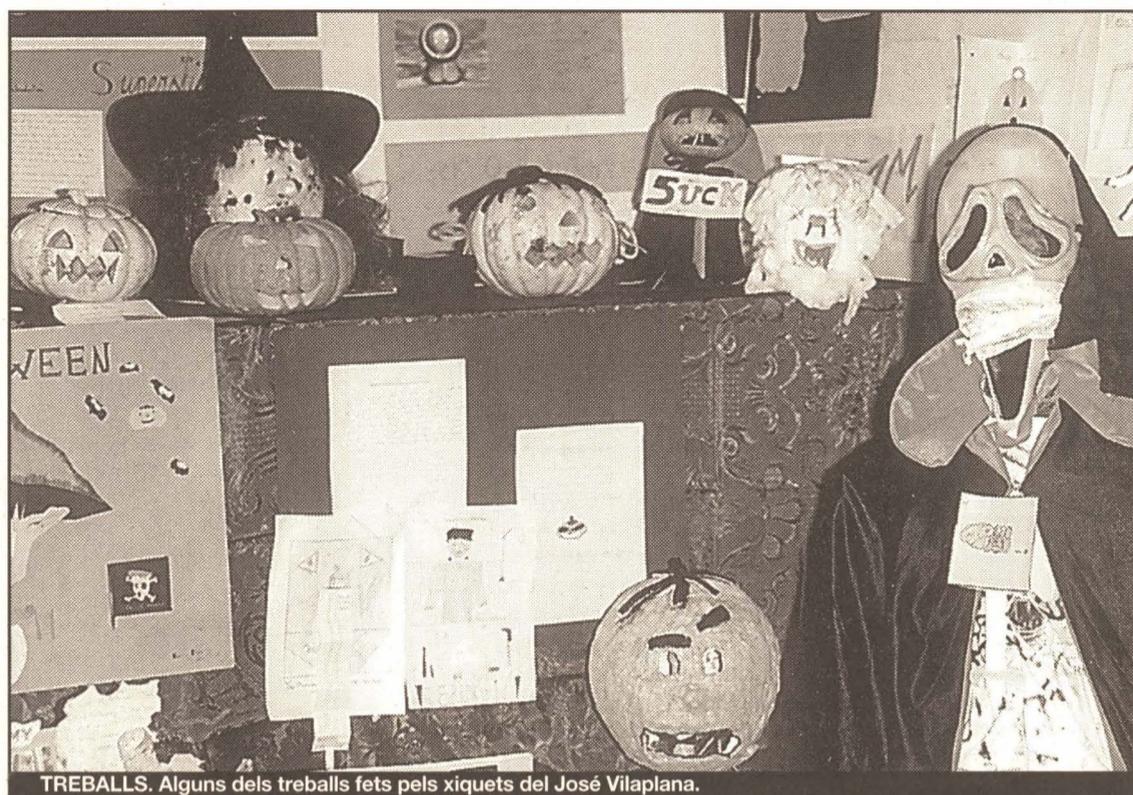
La Asociación Española contra el Cáncer informa: Que ha sido robado un talonario de Lotería de Navidad de nuestra Asociación con el número 20.426. De la farmacia de D. Tomás Ferrer sita en la Plaza de San Antonio. Se considerarán anuladas las papeletas comprendidas entre los números 3451 a 3500.

Si alguna persona posee alguna de estas papeletas comuníquenlo en la citada farmacia.

## ■ XXV ANIVERSARIO DE LA FRATER DE VINARÒS

La Frater de Vinaròs celebrará el domingo 26 de noviembre su XXV fiesta aniversario

Inscripción para la comida: El plazo expira el día 12 de noviembre de 2000. El precio por ticket es de 3.2000 pesetas. El lugar para apuntarse es en los locales de La Frater, los martes y jueves de 16.00 a 19.00 horas.



TREBALLS. Alguns dels treballs fets pels xiquets del José Vilaplana.

## Halloween al institut José Vilaplana

Les professores d'anglès del centre de Secundaria han volgut donar a conèixer amb més profunditat el significat d'aquesta festa de clar origen al·go-saxó

### NEUS FALCÓ

Halloween és una festa anglo-saxona que té lloc el dia 31 d'octubre.

El dia de Halloween els xiquets anglesos celebren a l'escola aquesta festa mitjançant jocs, disfresses i altres activitats. Tot aprofitant que halloween s'està imposant entre la jo-

ventut, les professors d'anglès de l'I.E.S. José Vilaplana han volgut donar a conèixer amb més profunditat el significat d'aquesta festa.

### TREBALLS

Per això hem dut a terme activitats relacionades amb el tema, tot treballant des dels orígens de Halloween fins als nostres dies, on es poden

trobar una gran quantitat d'objectes (carabasses, disfresses, barrets de bruïxes) que els alumnes han elaborat aquests dies.

Des d'ací agraïm la col·laboració dels alumnes del nostre institut que, amb la seua imaginació han fet possible aquesta celebració d'un dia tan significatiu per a la lectura anglo-saxona com aquest.



### INFORMA

- LISTA PROVISIONAL de admitidos y excluidos de Capacitación Profesional para el ejercicio de las actividades de transporte interior e internacional de mercancías y de viajeros. Plazo de reclamación hasta el 8/11/2000. También se determina la fecha, hora y lugar de los exámenes.
- LISTA DEFINITIVA de la bolsa de trabajo de Sanidad formada por la gente que presentó la inscripción en el año 97.
- LISTA PROVISIONAL de admitidos y excluidos del concurso-oposición de salud pública. Plazo de reclamación hasta el 6/11/2000. Especialidades:
  - Veterinario de área
  - Técnico de salud pública
  - Técnico de higiene de los alimentos
  - Técnico de laboratorio
  - Técnico medio de salud pública
  - Técnico especialista de higiene de los alimentos
  - Técnico especialista de laboratorios de salud pública
  - Auxiliar de salud pública
- Se convoca CONCURSO DE TRASLADOS y procesos previos en el cuerpo de maestros para cubrir puestos vacantes en centros públicos. Plazo hasta el 11/11/2000.
- Se convoca CONCURSO DE TRASLADOS de Secundaria, Técnicos de F.P., E.O.L., Música y Artes Escénicas y Artes Plásticas y Diseño. Plazo desde el 2/11/2000 hasta el 18/11/2000.
- Cataluña: LISTA PROVISIONAL de admitidos y excluidos de la Bolsa de Interinos de Enseñanza. Plazo de reclamación hasta el 11/11/2000.

Calle San Joaquín, 14  
VINARÒS

HORARIO INVIERNO:  
Lunes a viernes de 9 a 14 horas  
Lunes a jueves de 17 a 19 horas



## Investigación medioambiental de Torres

■ El investigador local Joaquín Torres presentará en breve un trabajo sobre los niveles de ruido en diversos espacios públicos del municipio de Vinaròs. En la foto lo vemos midiendo el ruido dentro de un aula. Durante sus trabajos, que ha llevado a cabo en los últimos meses, destacan los altos índices que soportan algunos colectivos en su lugar habitual de trabajo.

Club "LA MANZANA"  
ALCAÑIZ-TERUEL

Requiere señoritas • ¡Mucho trabajo!

Teléfono 626 67 11 04

# Más de 300 almas en las Jornadas Gastronómicas

Un año más, y van seis, la asociación de Hostelería de Vinaròs dedica el mes de noviembre a los arroces más típicos

El mes de los arroces es una fiesta gastronómica para todos los bolsillos y para que se conozca más el municipio

JULIÁN ZARAGOZÁ

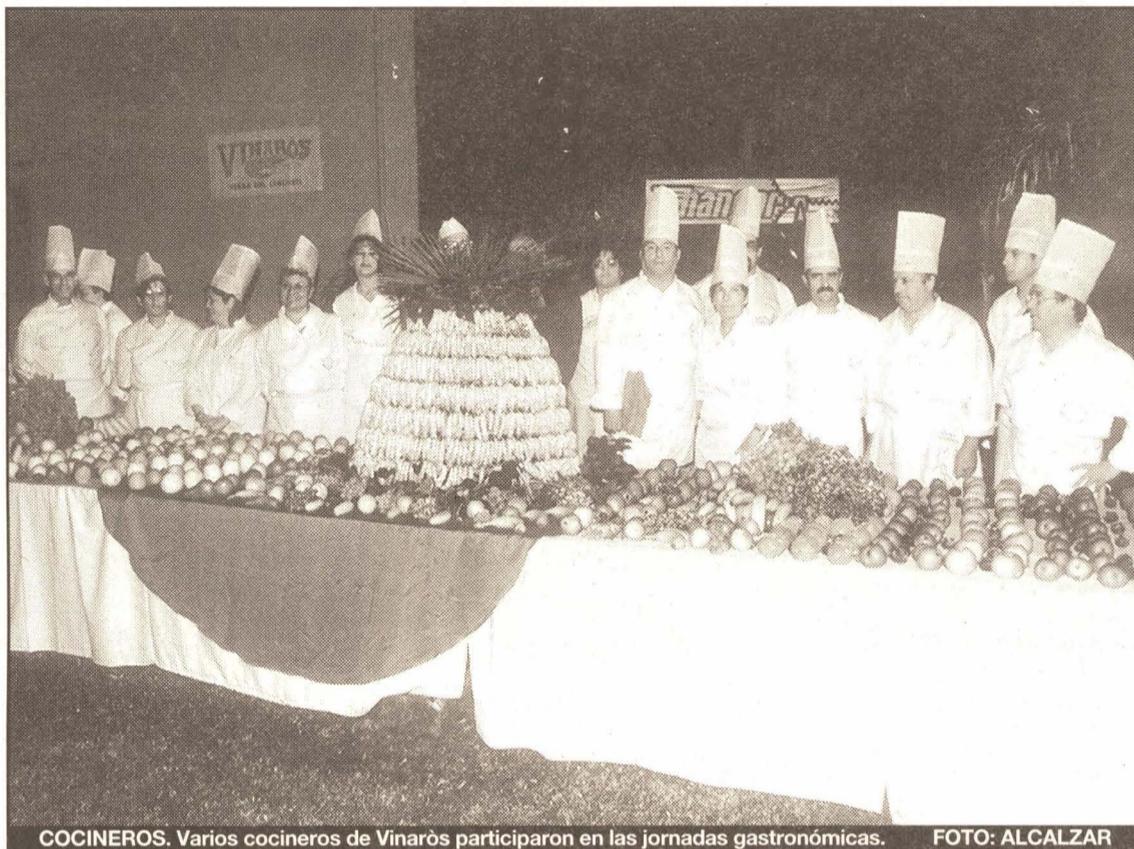
Más de 300 personas relacionadas con la vida empresarial, cultural y social de la ciudad asistieron a la presentación de las VI Jornadas Gastronómicas que tuvieron como bello marco la terraza de la disco Hangar. Un año más y van seis, la asociación de Hostelería dedica el mes de noviembre a los arroces.

Abrió el acto Rafael Miralles, presidente de la Asociación de Empresarios de la Hostelería local, quien remarcó: "El mes de los arroces es una fiesta gastronómica para todos los bolsillos. Queremos que la gastronomía de Vinaròs se conozca lo más lejos posible".

La edil de Turismo, Maite Valmaña, agradeció públicamente el continuo esfuerzo que realiza la asociación de Hostelería a la hora de promocionar Vinaròs y su bien elaborada cocina. Para Jacinto Moliner, alcalde de Vinaròs, la tradición gastronómica del pueblo de Vinaròs es una de nuestras más preciadas riquezas y que en noviembre el arroz se convierte en el plato estrella.

Se aprovechó el encuentro gastronómico para presentar una bien elaborada guía con los menús de los 17 restaurantes que participan en las VI Jornadas Gastronómicas Vinaròs 2000. En la misma guía hay un plano central con la ubicación de los restaurantes y unos saludos del alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner y el presidente de la Asociación de Hostelería, Rafael Miralles.

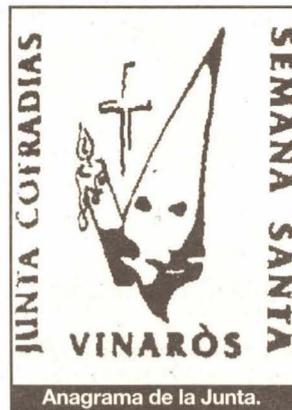
También se hace referencia a las posibles visitas a la población como la iglesia Arciprestal, puerto, mercado municipal, poblado Ibérico, ermita de nuestra señora de la Misericordia y San Sebastián, entre otros lugares. A los lectores del folleto también se les indica cuales son las fiestas que celebran los vinarocenses entre ellas, la Semana Santa, el carnaval, Fira i Festes de Sant Joan i Sant Pere, y la fiesta del Langostino.



COCINEROS. Varios cocineros de Vinaròs participaron en las jornadas gastronómicas. FOTO: ALCALZAR



RECONOCIMIENTO. La labor de cocina fue reconocida por la concejal de Turismo. FOTO: ALCALZAR



## Nueva Junta de Cofradías de la Semana Santa

SALVADOR QUINZÁ

La nueva Junta Permanente de Cofradías de Semana Santa está integrada por: presidente, Francisco Tornel; vicepresidente, Rafael Selma; secretario, Salvador Quinzá; tesorera, M<sup>a</sup> Carmen Provincial; vocal, Tesa Chalder.

Desde principios del pasado septiembre, la permanente se ha reunido cada primer viernes de mes, con objeto de preparar la junta general ordinaria que se lleva a término cada último viernes de mes. Así con esta tónica seguiremos con la preparación de nuestra Semana Santa.

Como es natural en nuestra Junta de Cofradías, este año tenemos preparadas sendas novedades, las cuales les iremos dando a conocer.

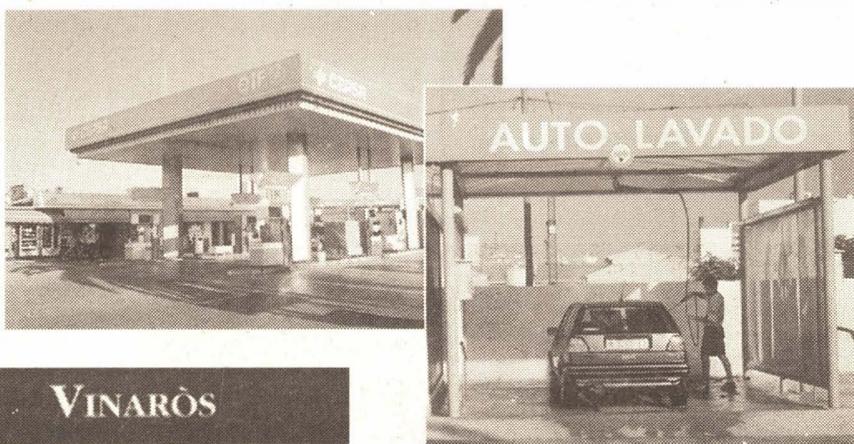
Seguimos teniendo *miedo* a lo que les podrá pasar a nuestros pasos procesionales, en caso de que no tengamos un local adecuado para poder guardarlos. Varios de nuestros pasos son unas interesantes obras de arte. De momento, los almacenes cedidos, los parkings que se tienen que pagar cada mes o las casas particulares albergan en su interior estas obras, con el peligro que ello conlleva. Esperemos una solución.

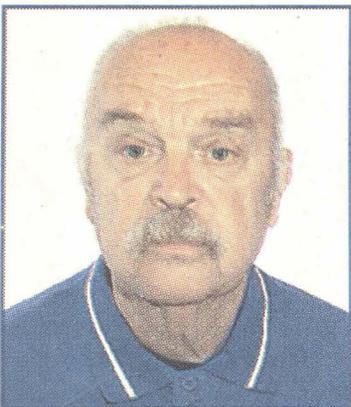
Y por supuesto, les tendremos bien informados de todo lo que acontece a nuestra Semana Santa Local.

## Estación de Servicio VERDERA, SL

ATENCIÓN: DURANTE LOS MESES DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE, PUEDES LAVAR GRATIS TU COCHE, REPOSTANDO AQUI

C.N. 340 Km. 1.051 - TEL. 964 401 504 VINARÒS





## De todo un poco

EL BULLICIO

ÁNGEL GINER

■ En breve, en el local que estaba instalado un restaurante chino, ex Nekora, en el Paseo Marítimo, se abrirá una marisquería. El clásico Fora de Pallet en la plaza San Valente, y desde Barcelona, nuevos titulares que lo son, J. Climent Miralles y esposa María Teresa Corona e hijos. En la plaza de la Alameda, abrió sus puertas la taberna francesa "Tancos", que dirige Sebatién Antoine, y que cuenta ya, con numerosa clientela.

■ En la terraza del bar-taberna, el Rosales, en la calle de San Ramón, los amigos de Andrés Alias le ofrecieron un sencillo homenaje de simpatía, con una paella exquisita condimentada por Alfredo Barberá Barbe. A pesar de lo presionado que estuvo desde el primer instante, Andrés Alias Padilla, marchó dejando al Vinaròs C.F. fuera de la zona del infierno. No está mal si tenemos en cuenta todo lo que ha rodeado al equipo en los últimos meses.

■ Las publicaciones sobre Vinaròs o que en alguno de sus argumentos hablan de nuestra ciudad no cesan. El último libro fue presentado por el historiador y periodista Javier Más, y versa sobre la Represión en el Maestrat durante la Guerra Civil. Ahora, está en ciernes una novela sobre esta época que está a punto de entrar en el horno en la editorial de mi buen amigo Francisco Castell. Culturalmente, Vinaròs está que se sale, y si no, al dato.

■ Al parecer, Noemi Polls, que colabora en este semanario y en otros medios de comunicación de la zona, es licenciada en Periodismo por la Universidad de Barcelona, será la directora de una nueva publicación que se está gestando y que podría aparecer en los kioscos de prensa en diciembre o a primeros del año 2001. Una nueva publicación que tendrá un marcado carácter social y que será, en principio, mensual. Todo un logro para un municipio con tanto medio informativo.

■ Se anuncia para primeros de diciembre, y en local propio que se está adecuando convenientemente, el funcionamiento durante varios días a la semana de la Televisión Vinaròs, en Canal 56. Sus cámaras son, Joan Astasio y Andreu Carapuig. En la locución Sergi Nebot, Antonio E. Carrasco, Emili Fonollosa, Mariano Castejón y otros.

■ Tras una estancia de un par de meses en esta ciudad, donde tiene casa en la calle de San Joaquín, el bilbaíno Juan Luis Iturbur Barneica que reside con su esposa de nacionalidad helvética Antoinette en Montreux, este sábado marcha de Vinaròs a dicha población, ahora jubilado, como recepcionista en el Palacio de Congresos. Su hija Katia, tras una estancia en Suecia por motivos de su actividad profesional, se encuentra en Sevilla, y luego se trasladará a Bilbao y Madrid.

■ El médico Manolo Gerardo Trallero Delmas, tras unos días en Vinaròs con su madre Cristina, e invitado a la boda Vizcarro-Quinzá, está viajando por Turquía y Austria, por actividad profesional. El pasado invierno Manuel Gerardo estuvo en un hospital británico y el verano reforzó la asistencia médica en Peñíscola. Desde luego, parece que el doctor no para ni un momento. Desde aquí le deseamos una feliz estancia.

■ Tras el ascenso a Preferente y 3ª División, Agustín Valls, presentó su dimisión voluntaria como presidente del Vinaròs C.F. y la asamblea para nombrar a nuevo mandatario se retardó, hubo prisa para componer una plantilla y se dio la confianza como mister a Andrés Alias Padilla, con carnet nacional. El hombre, tras muchas gestiones, pudo arrancar. Pues bien, lo peregrino, a las primeras de cambio, sin darle apenas tiempo para respirar, y ante una situación límite, se rompe el ligamen.

■ Los quioscos de esta ciudad parece que se quedaron el pasado fin de semana sin ejemplares de este Semanario, a pesar de las críticas de algunos. El mismo sábado por la tarde ya no habían 'Diariets' a la venta y en algunos sitios hubo que reponer. Así lo afirma, al menos, nuestro amigo y colaborador Salvador Quinzá, que se mostraba orgulloso del éxito del periódico mensual que tiene Usted entre manos y en el que maravillosamente escribe. Habrá que seguir esforzándose por mejorar, incluso más de lo que se ha hecho.

## OJEADA EN IMÁGENES



### Comidad de despedida

■ Algunos compañeros y vecinos de la localidad realizaron un caluroso homenaje a Andrés Alias, exentrenador del Vinaròs, equipo de fútbol de la localidad. Todos reconocieron el denodado esfuerzo del mister, aunque no haya tenido la fortuna que se esperaba.



### Gurrola recibió a su madre

■ Fernando Gurrola, titular de la Hacienda Mexicana, establecimiento hostelero situado en el Paseo Marítimo, ha recibido durante estos días a su madre, que ha venido de México para pasar unos días agradables en Vinaròs.



### Gula por el arroz

■ Los vinarocenses pudieron observar recientemente el trabajo cuidadoso y delicado de los cocineros que participaron en la muestra gastronómica que tuvo lugar en el Hangar. Sin la experiencia de estos chefs no se hubiese logrado el éxito obtenido.

ECOS SOCIALES



La nueva televisión Canal 56

■ Sergi Nebot y Antonio E. Carrasco, que se casó recientemente, tienen ya a punto la nueva programación de la televisión local Canal 56. El nuevo proyecto está creando una gran expectación en el municipio y se pondrá en marcha a finales de año.



M. Angel y Carmen, de visita

■ El vinarocense Miguel Ángel Baila Pallarés, profesor en la Universidad de Valencia, y su esposa Carmen Cabra, periodista, han pasado unos días en su ciudad natal, donde han visitado a amigos y familiares, además de realizar entretenidos y gustosos paseos junto a la playa del municipio.

# Un 'foriño' de aquí en Estados Unidos

ANGEL GINER

No le importa comentar a los cuatro vientos, que es *foriño*. Así se conocía a la chavalería que correteaba por el barrio de San Pedro, donde tenían casa muy destaraladas los marineros más pobres del lugar.

Ramón fue a la escuela y pronto a la mar. Cuando tenía 18 años, dejó su querido pueblo y buscó nuevos horizontes. Con un naranjero y desde Burriana embarcó hacia los países nórdicos.

Con muchas peripecias, recorrió todos los océanos. En Cuba, en La Habana, en una fiesta en el Casino Gallego, conoció a su esposa Aidita y viajaron hasta Filadelfia.

Fue pintor de brocha gorda y se fue especializando hasta lograr una gran notoriedad y riqueza. Tiene dos hijas, Pamela y Lina, y una nieta, Mónica, que hace sus pinitos en el cine y actuó junto a Brad Pitt.

En su corazón se siente "foriño" y casi todos los años viaja a su pueblo natal. Este año, la estancia ha sido larga, casi tres meses y tras visitar París, se volvió a su Brooklyn, donde vive en suntuosa residencia.

DESDE BALEARES

La prensa balear, se hace eco con amplitud de la gran labor que está llevando, el vinarocense José Sebastián Orts en el área de marketing del Club Balon-

cesto Inca. José Sebastián, se licencia en Educación Física por una universidad de Norteamérica.

Cambiando de tema, más relacionado con el deporte, hay que recordar que Mario Membrado Polo, participó en un Certamen Internacional de Canes; raza, Spaniel Cub, en Vall d'Alba y obteniendo premios como el primero, a un cachorro de su propiedad.

COMIDA Y FIESTA

La Asociación de Gastronomía, que preside Rafael Miralles, presentó una nueva edición monográfica de los arroces, que ofrecerán en los restaurantes.

La sala Hangar estuvo llena a rebosar y los numerosos invitados fueron obsequiados con esplendidez.

MÚSICA

La sala Skaner, celebró por todo lo alto un nuevo aniversario y Toni Cuesta sigue animando el ambiente con sus ritmos musicales que son lo más novedoso en la demanda de la juventud adicta a esta discoteca.

Por otro lado, muchos componentes de la peña del Atlético de Bilbao de Vinaròs, que preside Ernesto Sanz, viajaron al Madrigal para presenciar el partido entre los leones y el Villarreal.

Mientras, la gentil Carmina Forner, responsable de recepción de la alcaldía, aprovechó sus vacaciones para desplazarse a Barcelona y pasar unos días con su hija Ester, odontóloga, y su nietecita, Noelia.



## Esteban y Cristina ya son marido y mujer

El tradicional viaje de luna de miel ha sido a Santo Domingo, en la República Dominicana, donde vivieron momentos inolvidables

A. G.

■ Esteban y Cristina, formalizaron recientemente sus amores. Los dos compartieron momentos inolvidables y llenos de ilusión el día de su boda.

El enlace se caracterizó por ser una emotiva ceremonia religiosa en la Arciprestal de esta ciudad, hasta donde se desplazaron gran cantidad de familiares y amigos, que llenaron la

iglesia de ilusión y alegría. Todos ellos comentaron lo guapa que iba la novia, reluciente y llena de vitalidad.

BUEN BANQUETE

El banquete de bodas se realizó en el restaurante 'Porto Cristo' de Peñíscola.

El tradicional viaje de luna de miel ha sido a Santo Domingo, en la República Dominicana. Que la felicidad siga latente.



ENAMORADOS. Los dos enamorados, el día de la boda.

FOTO: DIFO'S



CONCIERTOS. Los conciertos de la banda son seguidos de forma multitudinaria.

FOTO: REULA.

# Una banda con 95 años de historia musical

Su actual presidente, Francisco Torres Pauner, asegura que se ha mejorado de forma continua la calidad de nuestra banda

SALVADOR QUINZÁ

La Sociedad Musical La Alianza ha cumplido ya sus 95 años de historia. Su actual presidente, Francisco Torres Pauner, ha concedido una entrevista exclusiva para este semanario:

**PREGUNTA:** ¿Qué representa para Usted estar en una sociedad con sus ya 95 años de historia?

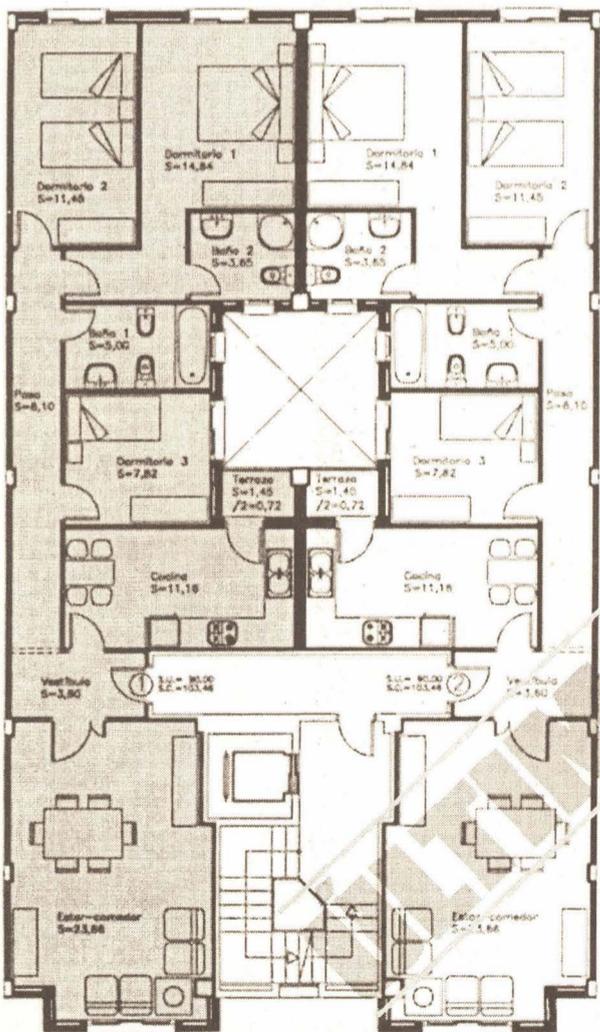
**RESPUESTA:** Pues es una gran satisfacción ya que llevo cinco años como presidente y he podido observar como se ha mejorado de forma continua la calidad de nuestra ban-

da. Veo con satisfacción la labor que hace la Escuela de Música, la cual nutre a la banda de los futuros músicos. Veo que hemos acertado la línea a seguir. Y a partir de ahora, espero vaya todo aún mejor.

**P: Cuando entró de presidente hace cinco años, se marcó unos objetivos a seguir. Si le parece, hablemos de ellos.**

**R.:** Uno de los objetivos fue el incrementar el número de socios. Cuando entré éramos 72 socios y hoy en día somos ya 200. A pesar de este incremento, creo que el número es pequeño.

## PROMOCIÓN DE 24 VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL. PLAZAS DE APARCAMIENTO Y LOCALES COMERCIALES EN LA AVDA. PABLO RUÍZ PICASSO.



- \* Comunidad de propietarios reducida.
- \* Preinstalación de calefacción.
- \* Doble acristalamiento Climalit.
- \* Totalmente pintadas y con puertas lacadas.
- \* Equipadas con horno, encimera y extractor.
- \* Acabados de calidad ... y muchas ventajas más!
- \* Subvenciones a fondo perdido de hasta un 30%.
- \* Y lo mejor ¡SU PRECIO!

¡ No deje pasar esta nueva oportunidad de ser propietario de una vivienda confortable!

GRANDES FACILIDADES DE PAGO



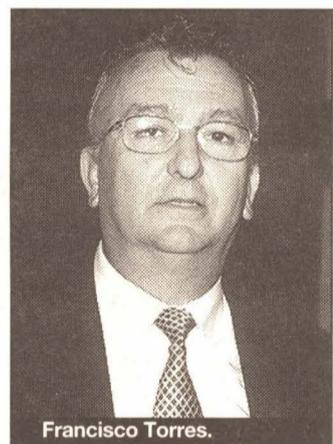
**BEMIR**  
Promociones Inmobiliarias

Información y venta:

**PROMOCIONES BEMIR, S.L.**

San Francisco, 78 - Tel. 964 450 322 y 964 452 152 - VINARÒS

De 9 a 13 h. y de 16 a 20 h.



Francisco Torres.

*"No repetiré como presidente"*

**P.:** En sus cinco años como presidente, ¿de qué se siente más orgulloso?

**R.:** En general de todo. Yo me tracé tres metas: incrementar el número de socios, que se ha conseguido; que nuestra banda pasara de 2º a 1º sección y esto se consiguió en Cheste; y poder comenzar las obras del local social y, pese a tener ya los planos, no se ha podido lograr, aún.

**P.:** Si se lo pidieran los socios, ¿continuaría?

**R.:** Mire, creo que mi labor al cabo de estos cinco años la he cumplido todo lo bien que he podido. Las horas y los hechos aquí están y creo sinceramente que debe ser otra persona y no yo la que ocupe el cargo de presidente. De todas formas, sin ser presidente, igual se puede trabajar y colaborar por nuestra banda.

**P.:** ¿Desea añadir algo?

**R.:** Pues todo son agradecimientos a mi junta directiva, a todos los estamentos oficiales, a todos los músicos y directivos, a todos los socios y público que viene a nuestros conciertos.

# La Policía Local celebró su fiesta con honores

El alcalde de la población hizo entrega del nuevo vehículo del cuerpo municipal y de las menciones de honor durante este año

Se dio la bienvenida a los agentes Eduardo Barrachina, Antonio Repiso, Manuel Fuentes, Manuel Ramos y Manuel Ruiz

JULIÁN ZARAGOZÁ

El domingo 29 de octubre la Policía Local de Vinaròs celebró su fiesta patronal. La jornada comenzó con un acto litúrgico que se celebró en la Capilla de la Iglesia Arciprestal. Fue oficiado por Mosén Jesús, asistió la práctica totalidad de los componentes de la Policía Local así como una representación de la corporación encabezada por el alcalde, Jacinto Moliner.

Posteriormente en la Plaza Parroquial, frente al Ayuntamiento, formaron los efectivos policiales y la primera autoridad municipal acompañada por el inspector jefe de la Policía Local, José Vicente Salvador Arrufat, pasaron la correspondiente revista.

El alcalde, Jacinto Moliner, leyó un parlamento, en el que agradecía el esfuerzo diario de los policías locales a la hora de salvaguardar la seguridad ciudadana de todos los vinarocenses. Seguidamente se dio la bienvenida a los agentes pertenecientes a la plantilla de la Policía Local que han superado el decimotercero curso básico impartido por el Instituto Valenciano de Seguridad Pública, Eduardo Barrachina Gracia, Antonio Repiso Prades, Manuel Fuentes García, Manuel Ramos Domínguez y Manuel Ruiz Cordero.

También se hizo la recepción del nuevo vehículo policial. A continuación, el alcalde entregó diversas menciones a los agentes de la plantilla que se han destacado.

Hechos acaecidos en fecha 30 de mayo de 2000, Emilio Soria García. Hechos acaecidos 19 de noviembre de 1999, Antonio Gargallo Roig, José M<sup>a</sup> Mora Serrano y Juan Campos Doménech. Hechos acaecidos 12 de noviembre de 1998, José Manuel García Gregori y Francisco Jiménez Pelayo. También se entregó una mención especial con motivo del desempeño de funciones docentes (Educación Vial) para el oficial, Luis Félix González Reverter y el agente, Manuel Ruiz Cordero.



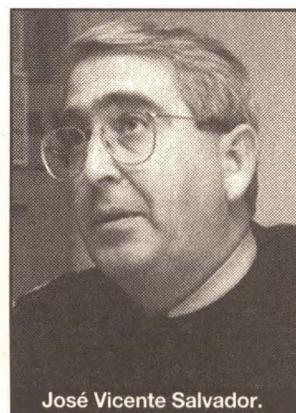
PLANTILLA. La plantilla de la Policía Local ha tenido nuevos refuerzos.

FOTO: ALCAZAR



GALARDONES. El alcalde hizo entrega de menciones de honor a algunos agentes.

FOTO: ALCAZAR



José Vicente Salvador.

## Nuevo jefe del cuerpo municipal de Vinaròs

REDACCIÓN

El sargento José Vicente Salvador Arrufat ha dejado de ser esta semana el Jefe de la Policía Local, sustituido por Juan Enrique Subiela Asensio.

Subiela es diplomado superior en criminología y tiene 39 años. Ingresó en la Policía Local como auxiliar en junio del 84 en Rocafort. Ocupó la plaza de cabo jefe en la población de Massanassa desde 1984 hasta agosto del 92, cuando pasó a ser sargento jefe, hasta julio del 96.

### AÑOS EN PEÑÍSCOLA

Estuvo también en Peñíscola en comisión de servicios como sargento jefe de la Policía Local de esa localidad. Desde 1997 hasta hoy ha estado ocupando el cargo de inspector jefe en Massanassa.

### RELEVO

La plaza que ocupa desde hace dos días el intendente Subiela ha sido recientemente creada por el Ayuntamiento de Vinaròs y es de mayor jerarquía que la que ocupa en la actualidad el sargento José Vicente Salvador, que ha estado al frente del cuerpo municipal desde enero del 89, fecha en la que ocupó en propiedad dicha plaza, aunque ya había prestado este servicio con carácter interino desde marzo del 88. Salvador no abandona el cuerpo.



### Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

E D I C T O

Por D<sup>ña</sup>. DOLORES VARGAS CREO, en representación, de MAR D'ARGENT C.B., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a PESCADERÍA, sito en la Avda. País Valencià, nº 40, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 26 de octubre de 2000.  
EL ALCALDE



### Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

E D I C T O

Por REPSOL BUTANO S.A., (PROINMOBERT, S.L.) se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a DEPÓSITO DE G.L.P., sito en la calle Pilar, nº 14, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 26 de octubre de 2000.  
EL ALCALDE

## Archiveros de toda España en Vinaròs

El archivo local es uno de los más completos de la Comunidad, ya que no sufrió saqueos en la guerra civil

### REDACCIÓN

■ Vinaròs acogerá el 1 y 2 de diciembre *Les Jornades sobre Arxius i Territori*, que reuniran a expertos en documentación histórica y archiveros de diferentes municipios de España. Así lo manifestó el concejal de Cultura, Salvador Oliver.

Durante dos días se ofrecerán las conferencias de Ramón Alberch, del Arxiu Municipal de Barcelona; Alvar García, del Arxiu Municipal de Gandía; Carmen Barriga, archivera de la Diputación de Sevilla; Jaime Enric Zamora, de la Oficina de Patrimonio Cultural de la Diputación de Bar-

celona; Francesc Torres Faus, Jefe de Sección de Archivos de la Generalitat; y Javier Palomo, del Archivo Histórico de Vinaròs.

"Nuestro archivo es uno de los más completos de la Comunidad, ya que no sufrió saqueos en la guerra civil y se conservan documentos desde el siglo XVI", dijo Oliver.

El Archivo Histórico de Vinaròs se ha nutrido recientemente de varias donaciones. La familia Gómez Sanjuán ha entregado 50 volúmenes de la colección del jurista Jaime Miralles de los siglos XVII y XVIII. También se han entregado 300 libros provenientes de del colegio San Sebastián.



## Caixa Vinaròs i la cultura

Sebastián Redó

LA CRÍTICA

■ Des de la seua creació fa escassos mesos, la Fundació Caixa Vinaròs s'ha convertit en un dels principals exponents culturals a la nostra ciutat, sumant-se, d'aquesta manera des de la iniciativa cívica, a l'oferta cultural de Vinaròs. Des de la seua posada en marxa ja ha realitzat una sèrie d'activitats com exposicions, presentacions de llibres, conferències, etc. que fan realitat un dels seus principals objectius, apropar la cultura al poble. La Sala d'Exposicions s'ha convertit en una de les millors sales, obertes a Vinaròs per a realitzar tot tipus de mostres artístiques. El Saló d'Actes, local ben condicionat i dotat amb totes les eines necessàries per fer arribar el missatge cultural, ha sigut escenari de presentacions de llibres i diverses conferències.

### AMB VOCACIÓ DE COL·LABORAR

La Fundació Caixa Vinaròs naix també amb la vocació de col·laborar amb totes les institucions i amb totes les associacions preocupades pel desenvolupament cultural de Vinaròs. Està col·laboració està dirigida, principalment, a sumar esforços i a millorar l'oferta cultural. Dins d'aquest camp, la col·laboració Fundació-Ajuntament, Ajuntament-Fundació crec que és molt important i el màxim beneficiat serà, sense cap tipus de dubte, el propi Vinaròs. De moment, s'han iniciat les primeres col·laboracions com en el acte de la presentació del llibre de Pedro Barceló, "Aníbal de Cartago", acte organitzat per l'Associació Cultural "Amics de Vinaròs" i co-patrocinat per ambdues institucions. També l'exposició de l'escultor castellonenc, Joan Baptista Adsuara. La col·laboració entre les dos institucions ha de continuar i augmentar, a poc a poc.

### UNES CONFERÈNCIES DE LUXE

La darrera activitat que està portant a terme la Fundació Caixa Vinaròs és un important cicle de conferències, amb conferenciants de luxe. El passat 27 d'octubre, va tenir lloc la conferència del Dr. Joan Oró, un dels científics catalans amb major projecció internacional dels darrers anys. Portar aquest científic a Vinaròs ha sigut tot un luxe, un esforç i una gran coordinació per part d'un equip de persones, entre les quals es troba el científic vinarossenc Alfred Giner Sorolla. El Dr. Oró és professor emèrit de la Universitat de Houston (Texas) i les seues investigacions més importants han estat dirigides a estudiar el metabolisme de l'àcid fòrmic en els teixits animals i sobre el paper dels cometes en l'aparició de la vida a la Terra primitiva. No podem oblidar que ha participat en diversos projectes d'investigació espacial de la NASA, com el projecte Apollo per l'anàlisi de les roques i altres mostres de material de la lluna, i el projecte Viking, pel desenvolupament d'un instrument per l'anàlisi molecular de l'atmosfera i la matèria de la superfície del planeta Mart.

També important ha sigut poder portar a Vinaròs a personalitats científiques com Maria Teresa Escalas, Mercè Piqueras i Ricard Guerrero. La Dr. Escalas és una química que ha destacat pel treball que ha realitzat en l'elaboració de diferents materials per l'aprenentatge de les ciències i per a la divulgació científica. La Sra. Piqueras ha realitzat una important tasca dedicada a l'edició científica, a la traducció, a la divulgació i a la recerca bibliogràfica; a més, és col·laboradora del Programa "Microcosmos" de la Universitat de Boston. Per la seua part, el Dr. Guerrero ha estat membre del Comitè Consultiu Internacional del programa "Microcosmos".

Em consta, que hi ha hagut un gran esforç per portar a tots aquests científics a Vinaròs, han hagut persones que han treballat molt. Només puc dir: l'esforç ha meregut la pena.



PRESENTACIÓN. El edil de Cultura presentando las jornadas.

## ¡¡ATENCIÓN QUINTOS DEL 66!!

Se comunica a todos los Quintos, familiares y amigos en general, que el próximo 11 de Noviembre, sábado, a las 08.15 de la tarde y en la Iglesia de Santa Magdalena, se oficiará una Misa en memoria de los Quintos fallecidos.

Quedan invitadas cuantas personas deseen asistir.

Atentamente: LA JUNTA.

A continuación, con una Cena-Baile, celebraremos el XXXIV aniversario de nuestra Quinta.

### EMPRESA DE SERVICIOS BUSCA:

- TECNICO ELECTRONICO

O

TECNICO ELECTRICO

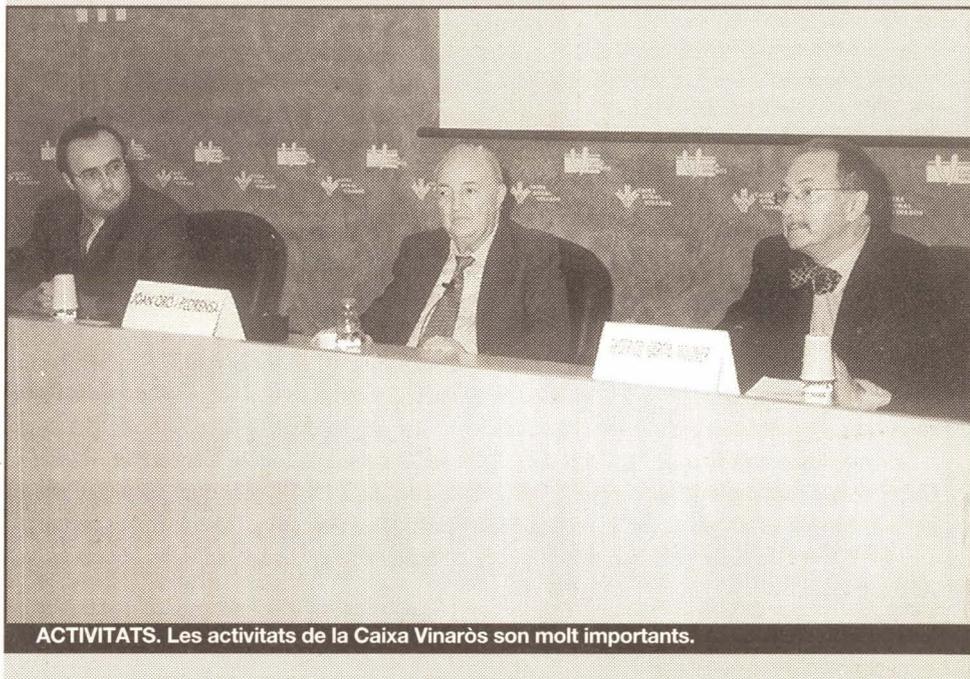
CON INQUIETUDES COMERCIALES

- CHOFER PARA TAREAS

DE REPARTO Y ALMACEN

( CARNET B1 )

TFNO. CONTACTO: 670 / 33 87 00



ACTIVITATS. Les activitats de la Caixa Vinaròs son molt importants.

# Profesores europeos en Vinaròs

La sede de la UJI en el municipio participará de un convenio con universidades europeas que fue firmado por Pedro Barceló

**SALVADOR REDÓ**

El vinarocense Pedro Barceló, catedrático de Historia Antigua de la Universidad de Potsdam (Berlín), aprovechó una breve estancia en nuestra población para firmar su último libro titulado *Anibal de Cartago. Un proyecto alternativo a la formación del Imperio Romano*. Además, firmó un convenio de colaboración que traerá hasta Vinaròs a profesores europeos.

Fueron numerosos los aficionados a la historia y los curiosos que se acercaron hasta la librería Castell pa-

ra conseguir la rúbrica.

Barceló y Heinz Dieter Heimann, como representante de la Universidad de Potsdam, junto a los profesores Dieter Berg y Rafaela Averkom, de la Universidad de Hannover, han firmado un importante convenio de colaboración con la Universidad Jaume I de Castellón. El convenio permitirá intercambiar profesorado y alumnos entre las tres universidades, a partir del año próximo. Vinaròs, y concretamente la "Seu Nord", extensión de la Universidad Jaume I, será uno de los escenarios donde tendrán lugar estas jornadas.



FIRMAS. El autor del libro estuvo firmando ejemplares en la librería Castell.

FOTO: ALCAZAR

**CONTRAPUNT**

Xavier Palomo

## Arxius



Sota el títol Arxius i Territori, l'Associació d'Arxivers Valencians celebrarà a Vinaròs els propers dies

1 i 2 de desembre unes jornades de treball dedicades a analitzar i discutir els avantatges i desavantatges de la comarcalització dels arxius. Les jornades organitzades per aquesta Associació, la Regidoria de Cultura, la Direcció General del Llibre o la Conselleria, comptaran amb la presència, com a ponents, dels arxivers de Gandia, Sevilla, de Barcelona i del seu Arxiu Municipal.

Desgraciadament, molt trista ha sigut la llarga vida del Arxiu, que tot i així continua atresorant un fons documental magnífic.

Avui, l'arxiu viu una realitat molt diferent, obri les seues portes als investigadors, millora les seues instal·lacions, informatitza els seus fons, etc.; en definitiva, s'obri cap al segle XXI. I tot això ho aconsegueix amb l'ajuda de tots, amb donacions com el dipòsit de la biblioteca de Jaume Miralles, fet pel Gómez San Juan, o la donació de la biblioteca antiga del Col·legi Sant Sebastià.

Tots podem tenir a casa fotografies antigues, diaris, llibres, documents, etc. Totes aquestes coses són dipositàries d'una gran informació, per això millor no llançar-les a les escombraries i que tinguem el seu descans als prestatges del Arxiu Històric.

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

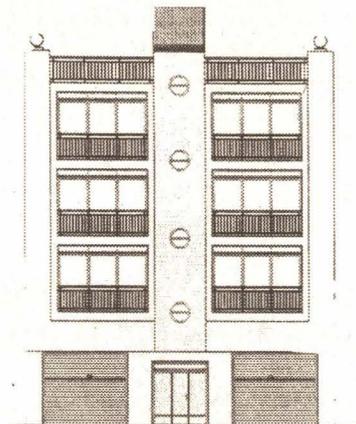
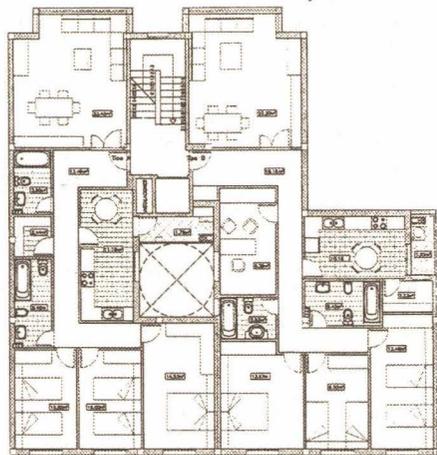


**BECERVI, S.L.**

C/ Obispo Lasala, nº 27 • Tel. 964 45 00 59 • VINARÒS

Venta de 6 viviendas con vistas a dos calles y 2 locales comerciales

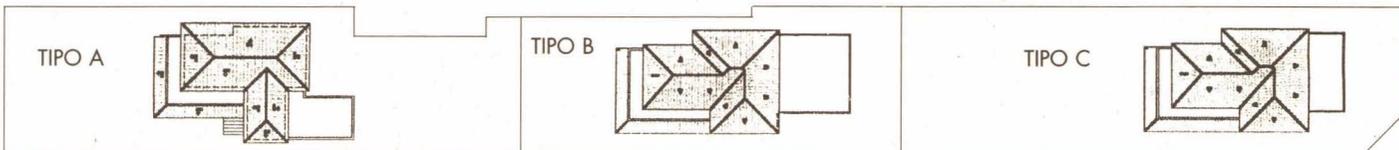
ACABADOS DE PRIMERA



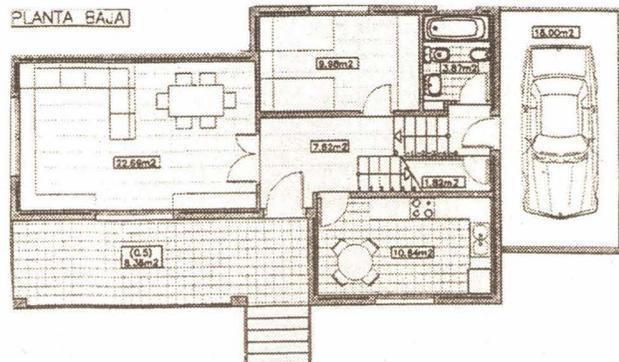
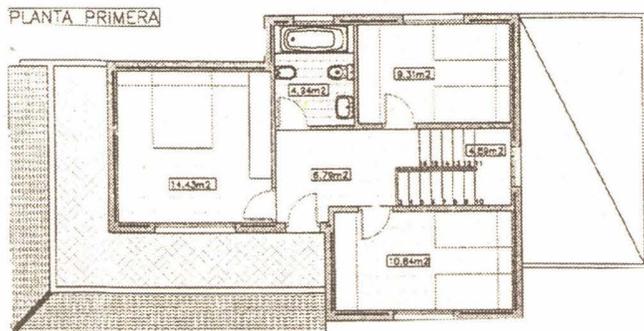
ALZADO C/ OBISPO LASALA

¡Facilidades de pago!

3 CHALETS EN PARTIDA BOVERALS (frente Campo de Fútbol)



C/ Boverals XX



## Nou concurs de Joves Intèrprets

Joventuts Musicals de Vinaròs està preparant els pròxims concerts de tardor-hivern amb què acabarà la temporada

SEBASTIÁN REDÓ

Joventuts Musicals de Vinaròs informa a tots els joves de la realització del Concurs Permanent de Joves Intèrprets que organitza Joventuts Musicals d'Espanya en la temporada 2000-2001 en les següents ciutats: Gijón, del 10 al 12 de novembre, per als intèrprets de corda i guitarra; Vigo, del 16 al 18 de març de 2001 per a

vent i percussió; i Granada, del 23 al 25 de novembre de 2001 per a intèrprets de cant, conjunts instrumentals i vocals de cambra i arpa. Les bases es troben a disposició de tots, trucant als telèfons 964451928 i 606115533.

JJ.MM. està preparant els pròxims concerts de tardor-hivern amb què acabarà la temporada d'aquest any.



### Fontanet, en Vinaròs

La coneguda poetisa Encarna Fontanet estuvo recientemente en Vinaròs, donde compartió momentos inolvidables con otros compañeros y amigos de la localidad. Fontanet también charló sobre sus últimas obras y composiciones.



PÚBLIC. Gran quantitat de públic va anar al col·loqui en la Fundació Caixa.

FOTO: ALCAZAR

## Oró: "L'home s'està destruint a sí mateix"

El professor va assegurar que humilitat, solidaritat i cooperació són les claus per evitar la destrucció del medi ambient i la supervivència de l'home

SEBASTIÁN REDÓ

El Saló d'Actes de la Fundació Caixa Vinaròs va acoger una conferència de Joan Oró, de la Universitat de Houston (Texas), amb el títol "Cometes, l'origen de la vida i l'exploració del sistema solar".

Aquesta és la primera d'un cicle de conferències que al llarg del tots els divendres del mes de novembre tindran lloc en les instal·lacions d'aquesta institució. El cicle va ser presentat pel president de la Fundació, José Miguel Montañés, mentre que la presentació del primer convidat va córrer a càrrec del professor Federico García Moliner. La sala va

CICLE DE CONFERÈNCIES

FUNDACIÓ CAIXA VINARÓS

DIVENDRES, 10 DE NOVEMBRE

• 'SEXE, POESIA I EMPRESA'.

- DR. SEBASTIÀ SERRANO. LINGÜISTA. CATEDRÀTIC A LA UNIVERSITAT DE BARCELONA.

DIVENDRES, 17 DE NOVEMBRE

- SRA. MERCÉ PIQUERAS. BIÒLOGA. SOCIETAT CATALANA DE BIOLOGIA.

quedar molt petita davant el nombre públic que va anar.

El professor Oró, al llarg de tota la

seua conferència, va analitzar el problema de la formació de l'univers. Oró va argumentar també que "si venim de molècules molt senzilles, el primer principi ètic és la humilitat; si venim d'un tronc comú, el principi ètic que se'n deriva és el de solidaritat i fraternitat". La conclusió: "si seguim aquests principis i evitem que hi hagi una destrucció del medi ambient, l'home podrà continuar existint. Si no ho fem així l'home, sense donar-se'n compte, s'està destruint a sí mateix".

Ara tot està preparat per a una nova conferència que tindrà lloc el proper divendres al saló d'actes.

EMPRESA DEL SECTOR TURÍSTICO PRECISA:

PERSONAL

PARA SU DEPARTAMENTO:

**INFORMÁTICO**

SE REQUIERE:

- Grandes conocimientos en INTERNET
- Creación de Webs, Banners,...

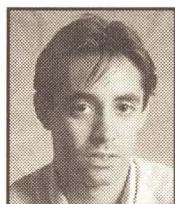
SE OFRECE:

- Régimen General Seguridad Social
- Remuneración a convenir

Interesados llamar al 964.40.70.52 para solicitar entrevista.

EL VISOR ALFREDO GÓMEZ.

## Un altre plafó desaparegut



L'historiador i amic Javier Palomo escribia en el Setmanari una lloable carta sobre el patrimoni cultural,

parlant d'un tema del qual estem ja cansats de repetir: la necessària i urgent conservació del patrimoni local. En el mateix apuntava que una gran part de la culpa és de l'administració. Jo afegiria un punt discrepant: que la seva culpa es del 95 per cent. Però també apuntava amb molta raó que la responsabilitat també recau en els ciutadans, que han de con-

cienciar-se de que el patrimoni, com be apuntava Javier, no acaba en els dos monuments més representatius de la ciutat, sino que els carrers estan plens de petites obres d'art decoratiu.

Sense anar més lluny, tots recordem la desaparició de diversos plafons ceràmics dels nostres carrers, alguns amb un valor històric i artístic més alt del que ens pensem.

Be. Doncs fa uns dies es va substituir l'antic plafó del carrer Sant Jaume per un de més modern. Si es cert que l'anterior estava en un estat de conservació deficient però per això no deixava de tenir la seva importància. Aquest era un plafó que

no tenia una gran antigüetat (¿potser una mica anterior a la guerra civil?) però era part de la nostra història.

Des d'aquí instem a la Conselleria de Cultura a que declari tots els plafons ceràmics de la població com a "Bens d'interès local mobles", tant de manera individual com en conjunt, i per tant que qualsevol actuació que es faci sobre els mateixos estigui controlada. Esperem que aquesta proposta sigui duta a terme i que lamentem mes perdudes.

Pensem que els plafons ceràmics de Vinaròs són part integrant del patrimoni cultural valencià i que pel seu valor són representatius de la història i de la cultura de la nostra ciutat.

# Vol.Ras va trobar a Vinaròs "un públic fidel"

Al municipi han actuat ja quatre o cinc vegades i es troben molt bé. Es un públic fidel, que sempre han esgotat les entrades

Els actors aseguren que la gent de Vinaròs, quan ve Vol.Ras, ja sap que té una cita obligada, i això ja és motiu d'orgull

NOEMÍ POLLS

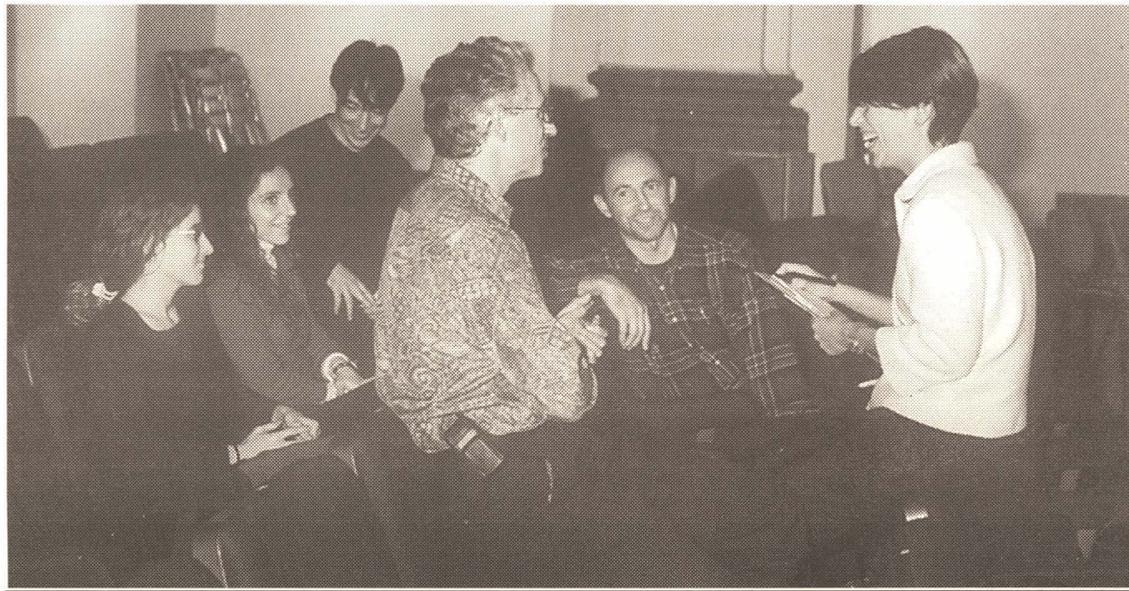
Dalt l'escenari, quan encara el teatre és buit, Joan Faneca i Xavi Vila mouen un sofà per convertir-lo en balcó, repassen pam a pam l'escenari i comproven el sò i les llums. Juntament amb Sandra Márquez, Ingrid Domingo i Xavi Vila són els actors de "Violeta Violada", l'obra que van interpretar, aquest passat divendres dia 27 d'octubre, a l'auditori de Vinaròs, la companyia Vol.Ras. Aquí estan a gust, ja coneixen el públic de Vinaròs per que no és la primera vegada que actuen.

**PREGUNTA: Qui hi ha darrera de Vol.Ras?**

**RESPUESTA:** Bàsicament hi ha dos persones: Joan Faneca i Xavi Vila, que són els que fa vint anys van fundar la companyia. Però també hi ha més gent que també ajuden.

**P. De Vinaròs quin record teniu?**

**R.:** Aquí hem actuat ja quatre o cinc vegades i ens hi trobem molt bé. Es un públic fidel, ja que sempre que



INTERES. La nostra col·laboradora, conversant amb els integrants de Vol.Ras.

FOTO: ALCAZAR

hem estat aquí s'han esgotat les entrades. Això vol dir que la gent de Vinaròs, quan ve Vol.Ras, ja sap que té una cita obligada, i això ja és motiu d'orgull per nosaltres.

**P.: Què penseu de Reclam 2000?**

**R.:** Qualsevol iniciativa d'aquestes creiem que està molt bé, no només per nosaltres si no per totes les companyies que es puguin sumar a

projectes com aquest.

**P.: I el panorama teatral?**

**R.:** La xarxa de teatres a la Comunitat Valenciana funciona molt bé des de fa uns quants anys.

## Monti & Compañía cerrará el Reclam 2000

REDACCIÓN

■ El ciclo de la VIII muestra de teatro Reclam 2000 llegará a su fin en Vinaròs con la actuación de la compañía Monti & Compañía de Cataluña, que traerá la obra Fool Folls-Klowns de Luxe, el próximo sábado 11 de noviembre en el auditorio.

Este ciclo teatral se abrió el pasado viernes 27 de octubre con la compañía Vol Ras.

Las distintas sesiones han sido un éxito de público, destacando la participación tanto de niños como de mayores en las diversas actuaciones.

De hecho, en domingo 29 de octubre, en el Auditorio tuvo lugar la representación infantil de la compañía madrileña El Retablo y Títeres de María Parrato.

El ciclo ha sido calificado como muy positivo por el concejal de Cultura, Salvador Oliver, quien además resaltó la actuación de Vol Ras y la entrevista que ha dado en exclusiva para el Setmanari.

 GENERALITAT  
VALENCIANA

 PROP



Magnífic Ajuntament de VINARÒS

### INFORMA

- Se determina la **fecha, hora y lugar** de exámenes de CAPACITACIÓN PROFESIONAL para el ejercicio de las actividades de transporte interior e internacional de mercancías y de viajeros.
- LISTA PROVISIONAL de admitidos y excluidos del concurso-oposición de salud pública. Plazo de reclamación hasta el 6/11/2000. Especialidades:
  - Veterinario de área
  - Técnico de salud pública
  - Técnico de higiene de los alimentos
  - Técnico de laboratorio
  - Técnico medio de salud pública
  - Técnico especialista de higiene de los alimentos
  - Técnico especialista de laboratorios de salud pública
  - Auxiliar de salud pública
- Convocatoria para la **adjudicación de 5 autorizaciones** de AUTOTAXI para prestar servicios de transporte público de viajeros en el Área de Prestación Conjunta de Castellón. Plazo hasta el 2/11/2000.
- Se convoca CONCURSO DE TRASLADOS y procesos previos en el **cuerpo de maestros** para cubrir puestos vacantes en centros públicos. Plazo hasta el 11/11/2000.

Calle San Joaquín, 14 – VINARÒS

HORARIO INVIERNO: *Lunes a viernes de 9 a 14 horas*  
*Lunes a jueves de 17 a 19 horas*



Juan Bover

## La costa de todo Vinaroz III

■ Atendiendo a que el pueblo de Vinaroz viene obligado a pagar anualmente al tesoro por la cuarta parte del costo de las obras del Puerto y por espacio de diez años la cantidad de 35.423 pesetas con tal de que se le construyera más obra sólida.

Atendiendo a que el constructor de las obras del Puerto de Vinaroz se comprometió para con el Gobierno dejar concluidas las obras durante plazo, y que este plazo ha finido ya sin haber cumplido lo que se estipuló.

Atendiendo a que va transcurrido más de medio año desde que están paralizadas las obras de este Puerto apesar de que el contratista venia obligado a tenerlas completamente concluidas hace ya dos años.

Atendiendo a que así como el contratista ha faltado a su contrata paralizando las obras del puerto; también puede el pueblo de Vinaroz faltar a sus compromisos suspendiendo la entrega anual de las 35.423 pesetas en virtud de que lleva ya pagadas seis anualidades consecutivas.

Atendiendo a que el contratista de las obras del Puerto en toda la extensión de las mismas no ha colocado la piedra de sillaría, que es en lo más capitales ha de invertir.

Atendiendo a que el pueblo de Vinaroz en cinco años continuos, que lleva de escasas cosechas y de paralización completa de su comercio, se le han menoscabado notablemente sus intereses, imposibilitando a los contribuyentes para poder pagar puntualmente los impuestos a causa de la gran miseria que viene afligiendo casi a la totalidad del vecindario.

Atendiendo a que, si durante el presente año económico o interrim sigan paralizadas las obras de este Puerto, se elimina del presupuesto de gastos la partida de 35.423 pesetas, que figura en tal concepto, podrá Vinaroz nivelar los ingresos con los gastos.

Y atendiendo finalmente a que con los arbitrios creados para el presente año y con el máximum de recargo municipal sobre las contribuciones territorial y de industria, no puede cubrirse de ningún modo el total presupuesto de gastos municipales y provinciales, que asciende a 85.319 pesetas 73 cmts.

En su consecuencia se acuerda por unanimidad suspender durante el presente año el pago del 7º plazo que Vinaroz ha de entregar en fin de Junio de 1871 a la Administración económica de la provincia; de modo que eliminando dicha partida del presupuesto de gastos entonces ascenderá tan sólo a 49.896 pesetas 73 céntimos, y esperanzados los firmantes en que la Exma. Diputación provincial y en su último caso S.A. el Regente del Reyno o bien el Exmo. Señor Ministro del ramo serán del mismo parecer, aprobando esta resolución; sin perjuicio de continuar pagando Vinaroz en su día las cuatro anualidades que debe.

Y para que tenga su debido efecto este acuerdo, espídase por el Secretario del Ayuntamiento una copia certificada de la presente acta para remitirla a la Exma. Diputación provincial; y otra copia para S.S. el Regente del Reyno, que se mandará en caso necesario por conducto y mediación del M.I.S. Gobernador de la provincia, no dudando que tan celosa autoridad apoyará con su buen criterio las justas pretensiones de Vinaroz al ver que reclamamos la suspensión momentánea o sea una prórroga en el pago de lo asignado a esta villa bajo el concepto de la cuarta parte del costo de las obras del puerto, ya que actualmente se hallan paralizadas las espresadas obras; y al mismo tiempo porque el pueblo se halla imposibilitado durante el corriente año económico para encontrar los fondos necesarios con que cubrir todo el presupuesto de gastos provinciales y municipales tal como ha venido figurando en los años anteriores, apesar de que en el presente se han hecho otras economías.

Se levantó la sesión, firmando los Señores del Ayuntamiento y asociados al mismo, que saben de que certifico.

(Asisten a la sesión 16 del Ayuntamiento y 44 asociados)  
(AMV. Leg. 18-6, fols. 59r. a 61v.)

-1878. Mayo, 23. (Sesión ordinaria del Ayuntamiento)

Teniendo en cuenta que el alumbrado del muelle se encuentra en bastante mal estado, se resuelve el cambio de aparatos por el del Sistema Alemán, y cuyo gasto se cubrirá de los fondos de la Caja, previa la orden oportuna. (AMV. Leg. 18-16, fol. 175v.)

-1881. Diciembre, 15. (Sesión ordinaria)

Por el infrascrito Secretario (Juan Esparducer) se dio cuenta, con lectura, de una comunicación del M.I.S. Gobernador Civil de la Provincia, fecha 10 de los corrientes, dirigida al Sr. Alcalde Presidente (Joaquín Santos de Ibarra Guinart), referente a lo dispuesto por la Dirección General de Obras Públicas con el objeto de poder clasificar los puertos, según lo preceptuado en el Artº 15 de la Ley vigente, se acuerda se informe lo siguiente:

Que el puerto de Vinaroz, por las condiciones favorables en que se halla construido, por la posición que ocupa y por la seguridad que tienen en él los buques, puede considerársele como uno de los mejores del Mediterráneo, pues no sólo se halla destinado para el fondeadero, carga y descarga de los buques, que se dedican a la industria y comercio de la localidad, sino que situado en el límite de la Provincia de Castellón, junto con la de Tarragona, participan de sus mismas ventajas marítimas y comerciales otros muchos pueblos de las espresadas provincias y aún algunos de la de Teruel por utilizar la carretera, que, partiendo de Vinaroz, sigue por Alcañiz hasta la misma Zaragoza. Así es que da una evidente muestra de la importancia mercantil de esta ciudad la de haberse establecido en ella la Administración principal de Aduanas de la provincia.

Además, su movimiento comercial, que, según los datos oficiales, que dicho Centro administrativo presentó en el pasado año, hablan bastante alto del puerto de Vinaroz, pues, según ellos, en el económico de 1878 a 79 se importaron y exportaron por dicho puerto 14.804.299 kilogramos, y según los suministrados por la Dirección de Sanidad Marítima del mismo, consta haber entrado y salido en el espresado puerto, durante el indicado año, 1.809 buques españoles y 281 extranjeros, que suman un total de 2.090 buques, cifras elocuentes que confirman por sí solas el anterior acerto. Si a lo dicho se añade el gran número de buques, que afluyen en busca de refugio, cuando arrecian los fuertes temporales, prefiriendo, como es público, el puerto de Vinaroz al de los Alfaques, por evitar los peligros, que tiene éste a su entrada por falta de fondo, y se recuerda que en los temporales del 7 de Noviembre del pasado año y 8 de Octubre del actual, refugiándose en Vinaroz, en el primero de dichos temporales, 174 buques y en el segundo 156, se vendrá en conocimiento que un puerto, que tan buenas condiciones reúne, debe ser acreedor a mejor calificación que la que se le da en la presente Ley.

Acordándose asimismo que lo manifestado en el anterior informe se transmita por medio de comunicación a la Autoridad Civil Superior de la Provincia. (AMV. Leg. 145-3, s/f.)

-1883. Julio, 26. (Sesión ordinaria)

Por el Sr. Presidente (Joaquín Santos de Ibarra) diese conocimiento a la Corporación Municipal de que por el Diputado Provincial del Distrito, Presidente de la Exma. Diputación Don José Rafels y García, se inició hace pocos días, conforme consta a la espresada Corporación, el pensamiento de construir un ferrocarril, que, partiendo del puerto de esta ciudad, termine en la estación de la vía férrea de la misma, el cual nos pondría en comunicación directa con Barcelona, Valencia y el mar Cantábrico, esto último así que concluya o se inaugure el de Val de Zafán a San Carlos de la Rápita, que podrá retardarse sobre dos años. El enunciado Señor añadió al desarrollar el pensamiento de que se trata, que sería en extremo conveniente aprovechar la oportunidad, en el caso de que se aceptara, de entenderse con el concesionario de las obras de este indicado puerto D. Teodoro Balaciart para ver de que cediera el material en la parte de railes, lo cual quizá haría con bastante ventaja.

Los Sres. Concejales Vidal, Fábregues, Safón, Costes, Caballer Gascó, Caballer y Roso, con el Sr. Presidente, acogieron con satisfacción la realización de semejante proyecto, dando por ello un voto de gracias al preindicado Sr. Rafels, demostrando a la vez su deseo de que se pongan en práctica los medios conducentes, cual es en primer lugar someter al estudio de personas autorizadas el pensamiento de referencia, que lo desestiman los Concejales Sres. Escrivano Mayó, Escrivano Ballester, Forés y Gonel, fundados en que si en un principio les pareció lisonjero, estudiado después, lo miraron irrealizable por completo en el estado en que Vinaroz se halla, añadiendo además que las utilidades había de reportar redundarían más bien en favor de la empresa de los ferrocarriles de Almansa a Valencia y Tarragona, y por lo mismo ésta es la que debe llevarlo a cabo.

Dióse cuenta de un borrador de instancia, que entregó al Sr. Alcalde una comisión compuesta de comerciantes y patrones de buque para que, sometiéndolo a la deliberación y aprobación del Magnífico Ayuntamiento, se sirva ordenar se ponga en limpio, si así lo cree procedente, para llevarlo después por conducto de D. Teodoro Balaciart al Ilmo. Sr. Director de Obras Públicas. En el mencionado escrito se solicita que se conceda la recepción provisional, parcial y apertura al público del muelle nuevo de esta ciudad antes de la terminación de las obras del contramuelle.

## A la venta arroz ecológico del Delta del Ebro

■ La asociación Ecologistas en Acción APNAL vuelve a ofrecer a sus socios arroz de cultivo ecológico, criado en el Delta del Ebro, como alternativa al arroz comercial que se vende en grandes superficies. Este arroz forma parte del programa europeo Life/Seo-Birdlife. Las compras mínimas son de 25 kilogramos. Cualquier persona interesada en este tema debe llamar al teléfono 617042248.

## La protectora de animales El Cau busca más socios

■ La Associació Protectora d'Animals El Cau celebra este año su primer aniversario en la población de Vinaròs. Los componentes de esta agrupación se han mostrado satisfechos de la respuesta de los vecinos durante este tiempo. La asociación espera ahora poder cumplir sus objetivos y alcanzar el segundo aniversario. Además, El Cau hace también un llamamiento para lograr más socios o voluntarios que quieran colaborar.

## Curso de formación de consejeros de seguridad

■ Juan Antonio Sorlí, gerente de Ferrer Logística, está impartiendo en la Cámara de Comercio de Castellón un curso para la formación de futuros consejeros de seguridad. El curso está destinado a preparar y superar las pruebas que la Conselleria de Transportes de la Generalitat Valenciana convoca a tal efecto. El objetivo es cualificar a los alumnos para hacer frente a estos exámenes de acceso.

## Fiesta aniversario de la agrupación de la Frater de Vinaròs

■ La Frater de Vinaròs continúa preparando los actos para conmemorar el domingo 26 de noviembre su XXV fiesta aniversario, que comenzará con una solemne misa celebrada y presidida por el consiliari diocesano, Cristóbal Zurita, en la iglesia Arciprestal. Después, a las dos de la tarde, tendrá lugar una comida de hermandad en el hotel Roca, y a las cinco de la tarde, en el salón de actos de la Caixa Rural, pase del vídeo La Frater de Vinaròs.

# Flors y pastissos, les estreles de la festa

La flor que més es ven és el gladiol, el clavell roig i el liliu. Juntament amb el dia de la mare, per Tot Sants és quan es venen més flors i quan mes gent va a les floristeries

## NOEMÍ POLLS

Les flors són el producte rei a Tots Sants. Molta és la gent que vol portar un ram al cementeri, en memòria dels seus difunts. Segons la propietaria de la floristeria Vinaflor (situada al davant de la parada d'autobusos), la senyora Josefa Niñeda Ferreres, "el 90 per cent dels clients porten la jardenera per a que els hi arreglin".

No obstant, també hi ha qui vol un ram, però en són menys. "La flor que més es ven és el gladiol, el clavell roig i el liliu", afirma convençuda Josefa. Juntament amb el dia de la mare, per Tot Sants és quan es venen més flors i quan mes gent va a les floristeries.

## PASTISSOS

També per aquestes dates, el més típic a les nostres terres són les castanyes i els panellets. La recepta casolana d'aquest postre és ben senzilla: per un quilogram d'atmetlla, els panellets només necessiten tres quarts de quilo de sucre i tres ous. Després de mesclada, la massa es deixa reposar 24 hores.

Amb aquesta base, només cal afegir la creativitat de cadascú. Evidentment, a més, cada pastisser te el seu secret. Aquí a Vinaròs, s'han vist als aparadors panellets de tot tipus: de cafè, forrats d'atmetlla, de xocolata, llimona, maduixa, coco, codonyat i, fins i tot, de tutti-fruti. Però els reis són, en primer lloc els de pinyons, seguits de les castanyes (massapà forrat de xocolata), i els Ossos de Sant. Per unes tres mil cinc-cents pessetes es pot comprar un kilogram de pastissos variats de Tots Sants.



FLORS. Josefa va estar molt activa a Tost Sants. FOTO: ALCAZAR



La Peña de La Real, en Miranda del Ebro

Algunos miembros de la peña del Baix Maestrat de la Real Sociedad fueron recientemente a Miranda de Ebro a una concentración de peñas seguidoras de este equipo de fútbol. Allí disfrutaron de una agradable jornada de compañerismo, alegría y diversión. Los miembros de esta agrupación son jóvenes y con ganas de participar en todo tipo de actividades y, sobre todo, animar a La Real.

# Minjar a la taula del segle XIX

Juan J. Roda/Xavier Palomo

ENTRE PAPERS I CASSOLES

■ Unir els papers de l'Arxiu Històric Municipal de Vinaròs als fogons, a les cassoles i a les viandes pròpies d'una cuina, pot semblar estrany, però no ho és en absolut. Poques coses com la gastronomia poden reflectir l'evolució de l'home, dels seus gustos, de les situacions polítiques del nostre país, etc. Això és el que intentarem fer, recrear antics plats i receptes, i situar-los en el seu moment històric. Seure a la taula dels grans banquets que la vila celebrava per les visites dels diferents monarques, pels batejos dels infants, per les coronacions, per les victòries militars, etc.; però també tastarem els menjars de caritat, les cassoles dels pobres o el bou de vila.

## FERNANDO VII

Per començar aquesta secció seurem a la taula de Ferran VII. El monarca, junt als infants Carles i Antoni, i tota la cort que els acompanyava s'allotjaren a Vinaròs pel març de 1814. La Vila, com diuen els documents, va invertir molts diners en el "servici d'allotjament y taula". Es compraren, entre altres coses, 6 garrins, 1 vedella, 12 moltons, 12 cabrits, 20 gallines, 30 pollastres, 30 perdius, 60 dotzenes d'ous, 6 barcelles de farina, 200 pans, 12 formatges, 30 arroves de neu, xocolata, sucre superior, ametlla fina, etc.

No sabem exactament quines receptes es van elaborar per tal de delectar els paladars de la cort. Per l'origen de Ferran VII, fill de Carles IV i de la seua cosina M. Lluïsa de Parma, alguns dels cuiners, com així moltes de les receptes utilitzades, de França.

## 200 PANS

Es compraren 200 pans, aliment indispensable en un prestigiós menjar i que de vegades s'utilitzava per a moltes més coses que acompanyar les viandes, com per netejar-se les mans. No cal dir que es tractava de pa blanc. Es serviren a taula amanides fresques fetes amb hortalisses dels horts de la zona, adobades amb aigua, sucre i vinagre, i acompanyades d'ous frescos. També amanides cuites a base de patates bullides i ous durs amb anxoves, pebrots, cebes escalivades i formatges, tant nacionals com de l'estranger.

Continuaren amb les sopes, que solien ser tres com a mínim: sopa de crancs amb dos colomins, sopa d'arròs amb substància de moltó i sopa de sèmola amb una polla d'aigua.

Tot seguit arribaven els trinxers, entre vuit i deu: perdius rostides, filets de pollastre guarnits amb les crestes, costelles de cabrit en adob, garrins farcits de pomes, menestra amb macarrons, perdigots en "salmí", pastís a l'estil espanyol i llom de vedella rostit guarnit amb xerès.

Seguiren amb els entrants que no solien ser més de dos, i que tenint en compte els productes comprats, és probable que foren colomins en "fricassé" i pollastres amb pernil. Posteriorment el rostit, que podia ser més d'un, depenent si era dinar o sopar, i de la quantitat d'entrants i trinxers que el precedien.

I per acabar, les postres que foren generoses d'acord al convidat que s'honorava: mostaxonis, meringues, gemes confitades, cassoletes de crema, llonganissa de Bolonya, rosquilletes i bunyols, panolis i flaons, gelats i sorbets de fruites, de taronja, pastís d'ametlla, i pasta fullada feta amb mantega de Flandes.

A causa de la importància de l'esdeveniment, l'Ajuntament comprà cacau i canyella per tal de servir xocolata en acabar les postres. Així com també es comprà llet i café. Després de l'àpat el rei i la seua cort es retiraren a descansar al palau de les Mesegueres i els criats hagueren de fer ús de les 33 lliures de sabó que es compraren per l'ocasió.

# Els aus del tarongerar, mes prop dels alumnes

Enguany, i dins d'un projecte d'Educació Ambiental, els xiquets i xiquetes del Assumpció tenen la possibilitat de conèixer els ocells

L'objectiu fonamental és fomentar el respecte cap a la natura i tot allò que ens envolta els éssers vius del nostre poble

## REDACCIÓN

Enguany i dins d'un projecte d'Educació Ambiental anomenat Estudiem i coneixem la natura, els xiquets i xiquetes del C.E.I.P. Assumpció tenen la possibilitat de conèixer els ocells més habituals al tarongerar. L'objectiu fonamental és fomentar el respecte cap a la natura i tot allò que ens envolta i una manera ideal de fer-ho és coneixent els éssers vius del nostre poble.

Així mateix tots els alumnes tenen la oportunitat d'entrar en contacte amb la natura d'una forma que mai abans havien fet.

L'experiència consisteix en desplaçar-se a una finca de tarongers propera a l'escola i una vegada allí assisteixen a una sessió d'anellament científic d'aus silvestres que es fa especialment per a ells. Allí observen com els ocells són capturats mitjançant xarxes japoneses (per a fer aquesta activitat es compta amb els permisos adients).

Una vegada s'han capturat es procedeix a la identificació de l'espècie així com a determinar el sexe i edat. Posteriorment s'estudien diferents aspectes de la seua biologia com puguen ser les mesures del seu cos o aspectes tant curiosos com les migracions. Tot això ho anoten en uns fulls de camp de manera que quan tornen a l'aula podran estudiar-ho amb més profunditat.

En Educació Ambiental l'eixida al camp és una experiència insubstituïble i aquesta activitat complementada pel treball a l'aula permet traure el màxim profit de tot lo vist.

Un aspecte mol curiós de l'activitat és el fet de l'actitud que adopten



XIQUETS. Els xiquets aprenen les tècniques a la vegada que estan a classe.

FOTO: ALCAZAR

els xiquets i xiquetes: inicialment es mostren sensibles davant d'un animallet que poden acariciar i mirar de prop; després la possibilitat d'estudiar-lo al lloc on viu els motiva i final-

ment la sorpresa ve quan s'allibera l'ocell. Ja han vist vileros, Gafarrons, Busqueres de casquet, Pits-rojos, Xuites, Capnegrets, Pinzans, Merles i Culs-rojos i el que és més important,

han encetat el camí per a estimar-los i respectar-los. Esperem que tan sols siga el principi i que la sensibilització d'avui siga el respecte en un futur proper.



## Quieren el recinto de Carnaval en Fora Forat

JULIÁN ZARAGOZA

El lunes, en la sede de la Comisión Organizadora del Carnaval, se realizó una reunión con los representantes de las comparsas con el fin de seguir preparando las actividades y novedades de cara a las fiestas del año 2001.

Las comparsas asistentes más mostraron su interés por seguir montando las casetas en el paseo Fora Forat, dado que el recinto carnavalesco cada año tiene más éxito ante los miles de visitantes que llegan durante esas fechas.

También se habló de los horarios para los desfiles de las próximas fiestas. En principio serían: el sábado a las 19.00 horas y el domingo a las 18.00 horas.

Por otra parte, hay que destacar que se están estudiando diversas novedades que se podrían introducir en la noche de imposición de corbates a las comparsas.

También se entregó a los representantes de cada una de las comparsas un talonario de lotería que la COC juega para el sorteo de Navidad.



ALEGRÍA. La nueva reina se ha mostrado contenta en su nuevo cargo.

## Ilusiona la comparsa del Centro Aragonés

La nueva reina se ha mostrado satisfecha con su elección para representar a la agrupación en el Carnaval del 2001

## REDACCIÓN

La nueva reina de la comparsa del Centro Aragonés, Loles Febrer, se ha mostrado satisfecha por su elección para representar a esta tradicional agrupación local.

Febrer sustituye a Ana Altaba, que tan bien les representó durante todo el año derrochando alegría e ilusión.

Por otro lado, el pasado domingo acudieron a la ermita a degustar unas succulentas paellas y empezar a poner en movimiento los aires del

Carnaval que se llevará a cabo a principios del próximo año.

## PRESIDENCIA

La comparsa del Centro Aragonés está presidida por Rafael Calvo, junto a la nueva reina en la foto. Tanto la máxima representante saliente como la entrante fueron obsequiadas por toda la comparsa con una cena y dos bonitos detalles florales.

Ahora, todos se encuentran preparando ya los disfraces y los actos del Carnaval del 2001.

# SPORTS

VINAROS  
**PM**  
E

Patronat  
Municipal  
d'Esports



ESCUELA. Los niños se divierten mientras compiten en la Escuela de fútbol.



BALONCESTO. El baloncesto femenino empieza a despegar.



FUTBOL. El Vinaros da una de cal y otra de arena.



TENIS. La Gala Provincial del Tenis premió a los niños de Vinaros.



PÚBLICO. El público está acudiendo en cada partido al campo del Cervol a ver las evoluciones de su equipo.

FOTO: ALCAZAR

# Problemas arbitrales del Vinaròs

Partido muy igualado con dos equipos que salieron a ganar y que no dieron pelota por perdida, si bien la decisión arbitral sobre un penalty equilibró la balanza

Montoya: "Creo que para el público ha podido ser bonito pero para nosotros no lo ha sido tanto porque debemos buscar resultados"

JOSÉ FOGUET

VINARÒS 3

ALCOYANO 3

## Alineaciones:

**Vinaròs:** Monzalvo, Aljama, Sevilla, Masip, Rives, Romero, Javi López, Gus (Edu m. 59), Díaz (Cesar m. 83), Puskas y Espinosa (Mosteo m. 72).

**Alcoyano:** Miranda, Vaño, Nando (Corbalán m. 60), Munera, Nacho, Antoli, Ricardo, Jorge (Ruben m. 74), Molina, Cabanes (Raúl m. 74) y Galdon.

**Árbitro:** Miravet Huguet ayudado por Otero Renau y Palau Pellicer, que actuó muy mal. Mostró tarjetas amarillas a Aljama, Rives, Javi López, Cesar y Puskas del Vinaròs y a Munera, Nacho, Galdón y al componente del banquillo Cele.



ENTREGA. Los jugadores se entregan en cada encuentro.

## CLASIFICACIÓN

|                 | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. | PT. |
|-----------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 1. ALICANTE     | 11 | 9  | 1  | 1  | 26  | 9   | 28  |
| 2. BURJASSOT    | 11 | 7  | 2  | 2  | 19  | 10  | 23  |
| 3. PEGO         | 11 | 7  | 2  | 2  | 18  | 10  | 23  |
| 4. ONDA         | 11 | 6  | 4  | 1  | 25  | 13  | 22  |
| 5. LEVANTE B    | 10 | 6  | 3  | 1  | 17  | 10  | 21  |
| 6. SANTA POLA   | 10 | 5  | 2  | 3  | 18  | 13  | 17  |
| 7. VALENCIA B   | 11 | 4  | 4  | 3  | 23  | 12  | 16  |
| 8. PINOSC       | 11 | 4  | 4  | 3  | 13  | 11  | 16  |
| 9. ELCHE B      | 10 | 4  | 3  | 3  | 14  | 10  | 18  |
| 10. TORRELLANO  | 11 | 4  | 2  | 5  | 19  | 20  | 14  |
| 11. DÉNIA       | 11 | 3  | 5  | 3  | 9   | 12  | 14  |
| 12. GIMNÁSTICO  | 11 | 3  | 3  | 5  | 12  | 21  | 12  |
| 13. ELDENSE     | 11 | 2  | 5  | 4  | 10  | 12  | 11  |
| 14. CASTELLÓN B | 11 | 3  | 2  | 6  | 12  | 16  | 11  |
| 15. ALCOYANO    | 10 | 2  | 5  | 3  | 13  | 17  | 11  |
| 16. VALL DE UXÓ | 11 | 2  | 4  | 5  | 9   | 18  | 10  |
| 17. ONTINYENT   | 11 | 2  | 3  | 6  | 12  | 17  | 9   |
| 18. VINARÒS     | 11 | 1  | 5  | 5  | 17  | 29  | 8   |
| 19. FOYOS       | 10 | 1  | 3  | 6  | 8   | 18  | 6   |
| 20. BUÑOL       | 10 | 0  | 2  | 8  | 4   | 20  | 2   |

**P**artido muy igualado con dos equipos que salieron a ganar y que no dieron pelota por perdida en ningún momento del encuentro, si bien la decisión arbitral con respecto al inexistente penalty equilibró la balanza.

A poco más de un minuto de juego Javi López tiraba un balón largo que daba en el travesaño y lo recibía Puskas de cabeza consiguiendo el primer gol de la tarde. Después Ca-

banes empataba el encuentro adelantándose en solitario a la defensa local. En el m. 37 era Gus quien en magnífica jugada la pasaba a Puskas y este conseguía adelantarse en el marcador y cuatro minutos más tarde Cabanes pasaba a Molina quien de cabeza igualaba.

En el m. 71 le era anulado un gol a Javi López. En el 79 Puskas conseguía el tercero de su cuenta particular. A partir de este momento era el Vinaròs quien dominaba el centro

del campo y ya pasando dos minutos del tiempo reglamentario el árbitro inventaba un penalty que lo transformaba Nacho con la consiguiente bronca del respetable.

Jerónimo Calsita, ex jugador vinarocense de los años ochenta y "mister" del Alcoyano en la actualidad opinaba: **Cada equipo ha manejado sus armas y yo he visto el partido muy disputado desde el principio. Pienso que es un gran mérito haber remontado dos goles.**

**Sobre el penalty decía no haberlo visto desde su situación en el campo. Para mi ha sido un resultado justo".**

Por parte vinarocense el todavía "mister" en ciernes Miguel Angel Montoya decía: **"Ha sido muy competitivo. He visto un sistema muy parecido en ambos conjuntos y creo que para el público ha podido ser bonito pero para nosotros no lo ha sido tanto porque debemos buscar resultados. Después**

**de habernos remontado en dos ocasiones el resultado creo que debemos subsanar la defensa. Tanto el gol anulado como el penalty no los he visto bien y no sería ético de mi parte opinar de otra manera. El Vinaròs lleva un mes de retraso y esto se nota mucho, tiene mucha gente en algunos lugares y pocos en otros, creo que no se ha equilibrado la plantilla. Creo que hay que ir con los pies en el suelo en fichajes".**

# La última hora de nuestro Vinaròs C. F.

Ángel Giner

EL COMENTARISTA

■ Mañana a partir de las 4 de la tarde, un nuevo y apasionante 'derby' provincial, y con un enfrentamiento entre dos rivales, que tienen como objetivo el mantener la categoría nacional. El Vinaròs y el Vall d'Uixó, se han visto las caras en muchas ocasiones y la más reciente en el Trofeo Federación a instancias de la Generalitat, en julio, en el Cervol y con victoria visitante.

Sin embargo la confrontación más llamativa entre ambos equipos tuvo lugar con motivo de una eliminatoria de la Copa y en La Vall, el Vinaròs empató a un gol, y cuyo autor fue Gasiano, el inolvidable rapitense. En el Cervol, gran gala, pues a la sazón era presidente Paco Carda Violeta y con este acontecimiento se hizo la luz y se inauguró la gradona en la zona norte. Venció el Vinaròs por 2/1, con goles de Cioffi y Paco Causanilles, en un partido repleto de emoción y con un Cervol, lleno a rebosar -récord de recaudación, 800.000 pesetas.- El Vall d'Uixó militaba en la Segunda B en su segunda temporada. En la segunda ronda cayó contra el Alcira y se jugó en el exilio por cierre del Cervol.

#### HISTORIA DEL VALL D'UIXÓ

El equipo rival de la mañana se fundó en 1948 y es el titular de una población industrial, con cerca de 30.000 habitantes. Juega en su antigua Estadio Segarra ahora Municipal, en la carretera de Chilches. Mide, 106'40 de largo, ancho 71 metros. Tiene una capacidad para 4.000 espectadores. Fue campeón regional de Aficionados en 1978. Viste camiseta blanca y pantalón azul.

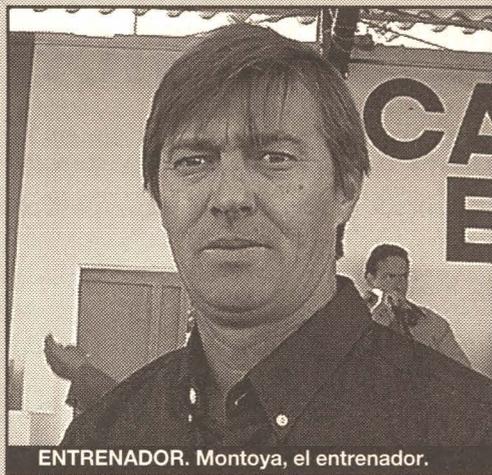
#### NUEVO ENTRENADOR

Por fin salió el sol y se ha cubierto la vacante que se había producido por el adiós de Andrés Alias Padilla, de mutuo acuerdo con el club y mediante una compensación económica. Andrés estuvo en permanente contacto con el presidente para formar de prisa y corriendo una plantilla y se contrataron a jóvenes y estimables jugadores.

Como ya saben, luego sucedieron cosas muy extrañas y la labor del místico vinarocense fue muy cuestionada desde dentro de la misma casa y trabajó muy presionado. Se desvinculó del club en el 5º partido con el Vinaròs en zona de permanencia.

Bate un récord en esta parcela, ya que en la temporada 72/73, en Tercera División, el místico Francisco Piqueras, resistió 9 jornadas y luego le sucedió Evaristo Carbó. Durante este vacío de místico, con Cuartiella ahora hombre fuerte de la técnica y Luis Adell segundo de a bordo y preparador físico, han cumplimentado el trámite, como han podido, con su mejor voluntad.

Como sucede en estos casos, muchos fueron los llamados y pocos los elegidos, tan sólo uno. Cuartiella, con su varita mágica, dijo hágase y se hizo. Miguel A. Montoya es el nuevo místico del Vinaròs CF. Nació en Burriana. No conozco su carnet de identidad. Fue destacado futbolista del Burriana y Nules. Místico, con el Nules, Segorbe y Castellón Amateur y fue sustituido por Manchado. Luego entrenador del Burriana en la Tercera División, la temporada 99/00, y a los pocos partidos tomó el relevo el exmístico del Vinaròs, Pepe Heredia, y logró el ascenso a la Segunda B.



ENTRENADOR. Montoya, el entrenador.

OPINIÓN JOSÉ FOGUET. LA DE CAL Y LA DE ARENA

## Imágenes distintas del equipo

Esto es lo que se ha producido en cuatro días de diferencia. Una imagen distinta del Vinaròs C.F. que en el partido contra el Onda se hundió en el segundo tiempo aceptando una goleada que pudo ser muy superior a la que fue. Y competitiva ante un correoso Alcoyano que no dio balón por perdido y luchó hasta el último minuto para conseguir lo que no mereció llevarse, este punto tras el empate.

Empate en el que una vez más tuvo algo que ver el señor del pito. No hubo tal penalti en el campo Cervol de Vinaròs, aunque se señaló e igualó un encuentro que debió ganar el equipo albiazul pues durante todo

el segundo tiempo paró, templó y mandó -aunque sean términos taurinos, se pueden utilizar en esta ocasión- el equipo "langostinero" mereció llevarse los tres puntos en litigio, ya que a juzgar por lo visto, sí se los trabajó a conciencia.

#### ÁRBITRO

Ha sido otra de las ocasiones en que el Vinaròs C.F. ha sufrido las injustas decisiones arbitrales que, denunciamos una vez más, no merecemos padecer.

Nadie de los allí presentes pensó en ningún momento del encuentro que el árbitro era un ignorante, simplemente porque actuó correcta-

mente durante los noventa minutos, pero en el 92 decidió algo -en esta ocasión, un penalti inexistente- que perjudica enormemente al Vinaròs.

#### MUCHAS JORNADAS

Con esta son ya demasiadas las ocasiones en que nuestro equipo sufre, padece, o como quieran llamarle, las arbitrariedades de estos señores que con este tipo de actuaciones solo demuestran que no tienen el menor interés en acercarse a Vinaròs a arbitrar.

Les pilla demasiado lejos y, al parecer, pierden dinero. Que sea permitido por todo una Federación ¿es en realidad justo?.

# Publisisistem

delegación Prov. Castellón: Francisco Vaquer Torres

**¡ más de 1.500 artículos a los mejores precios !**

C/ SAN FRANCISCO,61 - VINARÒS - TEL: 964 45 19 35

Email: [publivaquer@terra.es](mailto:publivaquer@terra.es)

Regalos ...  
de empresa.



EMOCIÓN. La emoción se palpa en cada partida de ajedrez.

## Buenos resultados del ajedrez local

Todos los jugadores han vencido a excepción de Foguet y Fontes que se tuvieron que conformar con tablas

### CARLOS ALBERT

La cuarta ronda del Campeonato Provincial de Ajedrez trajo excelentes resultados de los jugadores locales, sobre todo teniendo en cuenta que nos acercamos al ecuador del torneo.

Por tanto, a punto de cruzar el ecuador del torneo podemos calificar de excelentes los resultados de esta cuarta ronda en la que todos los jugadores han vencido a excepción de Foguet y Fontes que se tuvieron que conformar con tablas.

La puntuación provisional de los jugadores locales es la siguiente:

En el grupo "A":  
 Carlos Albert 3 puntos  
 J. Agustín Fontes 1,5 puntos  
 Albert Gavaldà 1,5 puntos

En el grupo "B":  
 Josep Foguet 3,5 puntos  
 Ramón Segura 3 puntos  
 Joaquín Sanz 3 puntos  
 Vicente Folguera 1,5 puntos

De momento pues, tanto Carlos Albert en el grupo "A", como Josep Foguet, Ramón Segura y Joaquín Sanz en el grupo "B" se encuentran en los puestos de cabeza del campeonato, lo cual certifica el buen estado de forma en que se encuentran éstos, si bien hay que tener en cuenta que el torneo es largo.

### RESULTADOS DE LA 4ª RONDA DEL CAMPEONATO PROVINCIAL

|     |                         |                          |     |
|-----|-------------------------|--------------------------|-----|
| 0   | GABRIEL MESTIERI (2145) | CARLOS ALBERT (2020)     | 1   |
| 0.5 | FRANCESC SOLA (1935)    | J. AGUSTÍN FONTES (2005) | 0.5 |
| 1   | ALBERT GAVALDÀ (2010)   | JOSÉ MANÉ (1990)         | 0   |
| 0.5 | JOSEP FOGUET (1755)     | JOAN RIUS (1915)         | 0.5 |
| 1   | RAMÓN SEGURA (1915)     | ÓSCAR PEIRÓ (1810)       | 0   |
| 0   | ADRIÀ PIE (1765)        | JOAQUÍN SANZ (1860)      | 1   |
| 1   | VICENTE FOLGUERA (1700) | ANTONIO COLLADO (1765)   | 0   |

### PRÓXIMA JORNADA

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| CARLOS ALBERT (2020)     | FRANCESC FERNÁNDEZ (2205) |
| JESÚS HOMEDES (1955)     | ALBERT GAVALDÀ (2030)     |
| J. AGUSTÍN FONTES (2005) | JOSEP M. FERRÉ (1950)     |
| BAUTISTA REVERTER (1880) | JOSEP FOGUET (1755)       |
| JOAQUÍN SANZ (1860)      | JOAN CUSIDO (1915)        |
| SAMUEL HERNÁNDEZ (1855)  | RAMÓN SEGURA (1915)       |
| VICENTE FOLGUERA (1700)  | ANTONIO SABATÉ (1855)     |



ENTRENAR. Miguel Montoya dirigió el miércoles al Vinaròs en su primer partido como entrenador.

## Montoya es el elegido para remontar el vuelo

El técnico burriense ha aceptado la propuesta de los vinarocenses y el presidente se muestra esperanzado en que saque al equipo de la parte baja en la que se encuentra ahora

### REDACCIÓN

Tras la derrota del pasado domingo en el campo del Alicante, una goleada por 6-2, la directiva del Vinaròs no ha esperado ni un minuto más para contratar un nuevo técnico que lleve a flote la nave langostinera. El elegido es Miguel Montoya, un viejo conocido del fútbol provincial que la temporada pasada dirigió al Burriana.

Montoya está ilusionado con su nuevo cargo: "Es uno de los pocos equipos apetecibles para entrenar, pues está en Tercera División, tiene una directiva entusias-

mada, es una de las ciudades más importantes de la provincia y cuenta con una plantilla con muy buenos jugadores".

El técnico estuvo en el campo del Alicante y cree que el equipo tiene posibilidades, pero ha estado poco trabajado tácticamente. "Aprecié una serie de carencias tácticas que debemos subsanar. El fútbol actual es muy exigente y vamos a trabajar semana a semana para obtener resultados", explica. Montoya tiene claro que "ahora mismo sólo interesa sumar puntos, empezando por ganar el miércoles".

Debutará mañana ante el Alcoya-

no. "Mi llegada ha de servir para motivar a los jugadores, porque al final de temporada serán los principales artífices de lo ocurrido", concluye el nuevo entrenador.

El presidente del Vinaròs, Ramón Grau, está muy esperanzado con la llegada de Miguel Montoya al frente del club. Tanto él como el resto de la directiva lo ven capacitado para sacar al equipo de la zona baja: "Es uno de los técnicos que más conoce la Tercera División. Ha tenido a un número importante de jugadores de la plantilla en otros equipos y llega sin exigencias". Grau espera que sea el revulsivo.



### Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

#### E D I C T O

Por REPSOL BUTANO S.A., (PRO 2000 S.L.) se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal, para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a DEPÓSITO DE G.L.P., sito en la Travesía Avda. Tarragona, s/n (fase II), de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DÍAS; para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 26 de octubre de 2000  
EL ALCALDE



### Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

#### E D I C T O

Por REPSOL BUTANO S.A., (SALVADOR CRUSELLES S.L.) se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a DEPÓSITO DE G.L.P., sito en la calle Socorro, nº 38, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 26 de octubre de 2000.  
EL ALCALDE



LUCHA. Los equipos de la Escola Ciutat de Vinaròs realizaron un gran esfuerzo.

## Grandes partidos de la Escola de Fútbol

Los asistentes pudieron disfrutar del juego de estos niños. Los entrenadores de la Escola se han mostrado satisfechos de ver la base que van cogiendo estos chavales en la práctica y al entrenar

### REDACCIÓN

El Infantil jugó en casa en el campo El Portell contra el Villarreal, quedando empatados a un gol. Fue un gran partido, ambos equipos jugaron al completo, con jugadas que hacían vibrar al público tanto local como visitante.

El equipo Prebenjamín B también

jugó en casa en el campo El Portell, contra el Ulldecona, con un resultado a favor de la Escola de 5 a 3. Gran partido para esos peques.

El equipo Prebenjamín A jugó en Amposta con un resultado de 2 a 1. Un buen partido para los chavales.

El equipo Benjamín de la Escola de F. Ciutat de Vinaròs, jugó contra el Vinaroz C.F. en el campo Cervol.

El resultado: Vinaroz C.F., 1 - Escola de Fútbol Ciutat de Vinaròs, 6.

Los asistentes pudieron disfrutar del juego de estos niños. Los entrenadores de la Escola estamos muy satisfechos de ver la base que van cogiendo estos chavales tanto en la práctica aplicada como en el resultado de sus entrenos. Deseamos que continúen así.



## Ánimo en los chicos de la Escuela de Tenis

La Escuela del Club de Tenis Vinaròs, que este año cumple su 25 aniversario, sigue entrenando con gran entusiasmo a los niños y aficionados de la localidad. Los objetivos fundamentales de esta tradicional agrupación deportiva, siempre con el objetivo muy importante y claramente diferenciado de hacer llegar el deporte del tenis al máximo número de niños, niñas y adultos y que puedan aprender y disfrutar.

SUS ANUNCIOS EN SETMANARI

# Vinaròs

Setmanari d'informació local

RADIO NUEVA

RADIO ULLDECONA

COPE VINARÒS

VALLAS PUBLICIDAD

ANUNCIOS EN PRENSA



## PUBLI-VAQUER

C/ SAN FRANCISCO, 61

VINARÒS - TEL: 964 45 19 35

Email: [publivaquer@terra.es](mailto:publivaquer@terra.es)

## Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

E D I C T O

Por REPSOL BUTANO S.A., (PROLASA) se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a DEPÓSITO DE G.L.P., sito en la Avda. María Auxiliadora, s/n, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 26 de octubre de 2000.  
EL ALCALDE

## Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

E D I C T O

Por REPSOL BUTANO S.A., (JARQUE AGUILERA S.L.) se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a DEPÓSITO DE G.L.P., sito en la calle Pablo Picasso, s/n, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 30 de octubre de 2000.  
EL ALCALDE

## Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

E D I C T O

Por REPSOL BUTANO S.A., (Construcciones SARCIAT S.L.) se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a DEPÓSITO DE G.L.P., sito en la calle Andalucía, esquina calle Santa Isabel, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 30 de octubre de 2000.  
EL ALCALDE

## Magnífico Ayuntamiento de VINARÒS

E D I C T O

Por REPSOL BUTANO S.A., (PROMOCIONES LEVANTINO ARAGONESAS, S.A.) se ha solicitado de esta Alcaldía, licenciada municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a DEPÓSITO DE G.L.P., sito en la Avda. María Auxiliadora, esquina calle Tomás Mancisidor, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de DIEZ DIAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 26 de octubre de 2000.  
EL ALCALDE



ILUSIÓN. Los niños mostraron en todo momento ilusión por los premios recibidos.

# 'La Closa' tuvo premios del tenis provincial

De *La Llosa* fueron galardonados Sara Forcadell, Álvaro Escuder, Joan Blanchadell, María Arnau, Erica Forcadell, Pau Romeu, Arantxa Beltrán, Erica Forcadell, Carla Escuder, Lara Blanchadell y Alba Mayola

### REDACCIÓN

Los jóvenes de la Escola Mini Tenis *La Closa* participaron también en la VIII Gala del Tenis de la provincia, que se celebró en Castellón, en el restaurante San Juan de Peñagolosa, con gran asistencia tanto de jóvenes tenistas como de acompañantes en una noche tan importante como ésta.

Tras la cena de gala, tuvo lugar la entrega de todos los galardones y trofeos que tuvo a bien otorgar la organización, en esta ocasión como máximo responsable de la misma el Sr. Jorge Bellés director técnico del C.T. Castellón, el cual ha dejado el listón muy alto y desde este Semanario le damos nuestra más cordial felicitación por lo bien organizado del acto en todo momento, en especial por el detalle de conceder galardones a todos cuantos jugadores han tomado parte en competiciones a lo largo de toda la temporada y que, por diversas causas, no pudieron clasificarse dentro de los ocho primeros de la tabla.

### COMPETITIVIDAD Y ESFUERZO

No obstante, estos jóvenes que no llegaron a esos puestos sí han demostrado durante el circuito su competitividad, y asistieron a la gala acompañando a los vencedores y demostrando en todo momento su



ORGANIZACIÓN. Las madres también participaron en los actos.

competitividad e ilusión por seguir mejorando y aprendiendo.

### GALARDONES DE VINARÒS

Del Mini Tenis *La Llosa* fueron galardonados diversos jóvenes, destacados durante toda la temporada.

Éstos fueron: Sara Forcadell, Álvaro Escuder, Joan Blanchadell, María Arnau, Erica Forcadell, Pau Romeu, Arantxa Beltrán, Erica Forcadell, Carla Escuder, Lara Blanchadell y Alba Mayola. Enhorabuena a todos ellos y a seguir trabajando.



LUCHA. Los veteranos han demostrado que saben ser líderes.

# El Veteranos de fútbol ya es líder en su grupo

El partido de hoy sábado, que había de jugarse en el Cervol contra el CD Tortosa, ha sido aplazado a petición del equipo local por compromisos propios

ÁNGEL GINER

El equipo de fútbol de veteranos de Vinaròs comienza ya a caminar como paso más que firme. Tras un comienzo de Liga balbuceante, ya se ha colocado líder tras la brillante victoria en Sant Jaume d'Enveja, donde reaparecieron Luis Adell y Angelillo, por vez primera en esta temporada.

Hoy, sábado, había de jugarse en el Cervol contra el CD Tortosa, pero un acontecimiento importante en el entorno de dicho equipo, y a petición de éste, se ha aplazado.

Nuestro Vinaròs accedió grata-

mente a este aplazamiento, confirmando las buenas relaciones y la diplomacia del conjunto langostinero. Por tanto, este partido queda aplazado para el día 9 de diciembre.

### CRÓNICA DEL PARTIDO

El Vinaròs salvó un difícil obstáculo contra el Sant Jaume, ya que el enfrentamiento en el feudo del primer clasificado tenía su riesgo. El equipo local salió muy seguro y a las primeras de cambio, inauguró el marcador en una indecisión de la defensa albi azul y Miguel Ángel Molés, batió sin remisión a Ximo Miralles (1-0).

El Vinaròs gozó de su oportuni-

dad, con un disparo de Luis Adell, que repelió el poste izquierdo. En este primer periodo, el dominio territorial fue más bien equilibrado y finalizó con ventaja local.

La segunda parte, ya fue otro cantar y el Vinaròs fue el dueño y señor de la situación. En el minuto 50, llegó el empate merced a un golazo de antología de Chechu, en espectacular vaselina (1-1). Llegó el segundo gol en el minuto 31 y también su autor fue Chechu. Y el tercer gol lo consiguió Josep Piñol a pase de Barceló y su potente y colocado disparo, hizo imposible que el meta Rius, tuviese ninguna opción.

## La asociación local de fútbol sala inicia la liga

REDACCIÓN

La asociación local de fútbol sala ha iniciado la liga de la presente temporada con partidos que han estado desarrollándose a lo largo de toda la última semana. Los distintos conjuntos han competido por obtener el triunfo, de lo que se ha derivado la primera clasificación. Aunque todavía es pronto para hablar de líderes, los equipos potentes ya dan la cara.

### FÚTBOL SALA LOCAL - FASE CLASIFICACIÓN TEMPORADA 2000-2001

| GRUP A            | PG | PE | PP | GF | GC | PTOS. |
|-------------------|----|----|----|----|----|-------|
| GESTORIA FRANCO   | 5  | 0  | 1  | 33 | 16 | 15    |
| MUEBLES PINO      | 4  | 0  | 2  | 36 | 20 | 12    |
| KIOSCO HOSPITAL   | 4  | 0  | 2  | 25 | 18 | 12    |
| BARE NOSTUM       | 3  | 0  | 3  | 30 | 23 | 9     |
| CHEROKIS          | 2  | 0  | 3  | 18 | 26 | 6     |
| MNADAL SANSE      | 2  | 0  | 4  | 21 | 31 | 6     |
| THE KILLERS ULTIM | 0  | 0  | 5  | 6  | 35 | 0     |
| GRUP B            | PG | PE | PP | GF | GC | PTOS. |
| BECERVI           | 4  | 1  | 0  | 29 | 18 | 13    |
| C.C. AGUSFE       | 3  | 1  | 2  | 17 | 10 | 10    |
| D.J. SPORT        | 3  | 0  | 2  | 21 | 14 | 9     |
| PENYA BILBAO      | 3  | 0  | 2  | 16 | 14 | 9     |
| PROVICONST        | 2  | 2  | 1  | 17 | 17 | 8     |
| BAR EL CHISPAZO   | 1  | 0  | 4  | 12 | 28 | 3     |
| INVER MAESTRAT    | 0  | 0  | 5  | 13 | 23 | 0     |
| GRUP C            | PG | PE | PP | GF | GC | PTOS. |
| RESTAURANTE PEPET | 4  | 1  | 0  | 23 | 9  | 13    |
| JULIVERT          | 4  | 0  | 2  | 18 | 14 | 12    |
| CAFÉ SESGAT       | 3  | 1  | 1  | 24 | 17 | 10    |
| PERRUQUERI TIAN   | 3  | 0  | 2  | 21 | 12 | 9     |
| ALM. UTRERA       | 2  | 0  | 3  | 22 | 17 | 6     |
| EDELWEISS         | 1  | 0  | 4  | 11 | 30 | 3     |
| SERBIS MAESTRAT   | 0  | 0  | 5  | 5  | 25 | 0     |

## PEIXATERIA

# Mar D' Argent



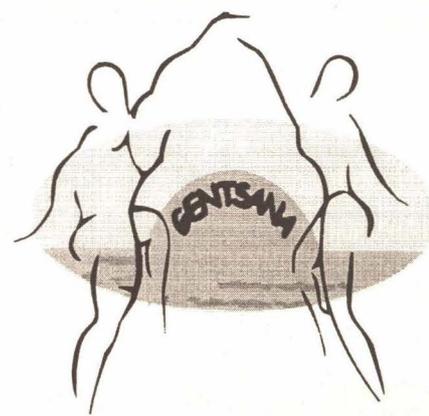
## VINAROS



Especialidad en pescados y mariscos frescos  
Gran variedad en congelados

PAÍS VALENCIÀ, 40 - TEL. 964 45 90 32

## SI QUIERES APRENDER A BAILAR



### NUEVOS CURSOS

BAILES DE SALÓN: VIERNES DE 21'30 a 23'00h. Y SABADOS TARDE.

Salsa, Merengue, Cha-Cha, Five, Tango, Samba, Pasodoble, etc...

SEVILLANAS: MIERCOLES DE 20'00 a 21'00h.

SEVILLANAS (menores de 16 años): SABADOS A LAS 11'00h.

**GENTSANA C/Ntra. Sra. De los Desamparados, 5**  
Vinaròs - Tel. 964 45 58 21

## El Vinaròs Fútbol Sala sigue adelante

Sólo el Electro Hiper sufrió una contundente derrota en su desplazamiento a Burriana, perdiendo por 8 a 1

■ Victoria importante la conseguida este fin de semana por el **Cala Montero** en un partido que tuvo de todo y en el cual la afición disfrutó de un buen fútbol sala.

El Cala Montero llegó a perder por 4 a 5 y los visitantes tenían el partido controlado, el Cala Montero no se podía permitir perder este partido ya que perdía el liderato, y menos en casa delante de la afición.

Al final, supo reaccionar a tiempo y intentar de darle la vuelta al marcador. El marcador final fue Cala Montero 9, Vall de Uxó 6.

El T.N.T. jugó un gran partido

el pasado fin de semana contra el segundo clasificado de la liga. Al T.N.T. le costó mucho ganar los tres puntos pero al final valió la pena el esfuerzo que tuvieron que hacer todo el partido. En defensa estuvieron magníficos ya que la presión de los visitantes fue continua. El resultado final fue TNT 5, Vall de Uxó 4.

El **Electro Hiper** recibió la primera derrota, contra el Burriana que es uno de los campeones de la temporada pasada y eso se nota mucho en estas edades. Al final el resultado fue de 8 a 1. Este fin de semana, contra Alcora.

## El fútbol sala del Llangostí fue bueno

El promociones Aguilera ganó mientras que el Paviprint sólo pudo empatar en su desplazamiento fuera de casa

■ El **Llangostí** ganó al Vila-real por 7 a 3 en un partido en el que se enfrentaban los dos máximos favoritos para ganar la liga y que no defraudó ya que fue muy intenso y los dos equipos dieron lo mejor que tenían.

El equipo local basó su juego, más en las individualidades que posee, como el máximo goleador del año pasado Ríos, que en juego de conjunto. El Llangostí jugó más en equipo, sobre todo en la primera parte, que fue superior a su rival, llegándose al final de la misma con 1-3.

En resumen, un partido iguala-

do hasta que el Llangostí, en un gran final de partido, desequilibró totalmente.

El **Paviprint** empató frente al Mobles Rey en Jaume a tres en un partido igualado en todo, que hubiese podido ganar uno de los dos equipos. El Paviprint ha mejorado su juego fuera de casa, ya que se ha enfrentado al segundo clasificado del grupo, y ha estado a la altura del contrario.

Destacaron por parte del Paviprint, Dani, Edgard y Sebastián, sin desentonar el resto, que también llegaron a un nivel alto de juego y lucha.

## Baloncesto senior femenino, en racha

El junior masculino de preferente logró también ganar en su encuentro logrando una renta de ocho puntos sobre el rival

■ Buen partido el realizado el pasado sábado por nuestro equipo senior femenino, que logró imponerse fuera de casa contra el Burjassot por 37 a 65. Una victoria muy lograda y meritoria que hay que agradecer a todas las jugadoras por igual.

Después de un primer cuarto, más complicado de lo esperado, el equipo de Vinaròs impuso su ritmo rápido y dominó con claridad el resto del encuentro, que logró llevarse a casa acumulando ya una buena renta de puntos.

Jugaron y anotaron:

**Burjassot:** Villaescusa, Redondo (6), Luna (2), Collado (4), Martí (3), Durá, Peralta, Lozano, Muñoz (12), Esparza (10).

**Vinaròs:** Esther (8), Celia (10), Ana A. (24), Conso, Elena (14), M<sup>ª</sup> José (5), Ana G. (4).

### MASCULINO

El Red Disco Vinaròs ganó por 61 a 53 al RAE Mantenimiento en un partido vibrante. Remarcar el juego del Red del cual se le ve una mejoría, partido tras partido.



*Alevín de fútbol sala, listo*

■ El equipo alevín de fútbol sala de Vinaròs ya ha comenzado a dar sus primeros pasos en la liga territorial. En la presentación ante su afición logró un contundente cinco a uno y demostró estar preparado para la competición. En el equipo están Marc, Óscar, Daniel, Andreu, Alex, Hugo, Marcelo,

Héctor y Carceller, que han dado el do de pecho para dejar alto el pabellón local.

Ahora tendrán que demostrar a lo largo de toda la competición que están preparados para ofrecer espectáculo y para ganar los partidos, con lo que tendrán seguro un puesto en el podium de honor.



JUNIOR. El equipo femenino junior empieza ya a mejorar.

## Chicas de baloncesto, a un paso la victoria

El Vinaròs perdió por 43 a 47 frente al Alcora, aunque demostró que su juego ha mejorado notablemente en las últimas jornadas

### REDACCIÓN

Notable mejoría del grupo inmobiliario Vinaròs, que según pasan los partidos nos van dando cada día una mejor imagen, reforzando la opinión de que de haber empezado la pretemporada un poquito antes hubiese comenzado la competición con otro tono mucho más fuerte.

Muy bravas en defensa durante todo el partido, realizando una defensa individual sin ningún tipo de

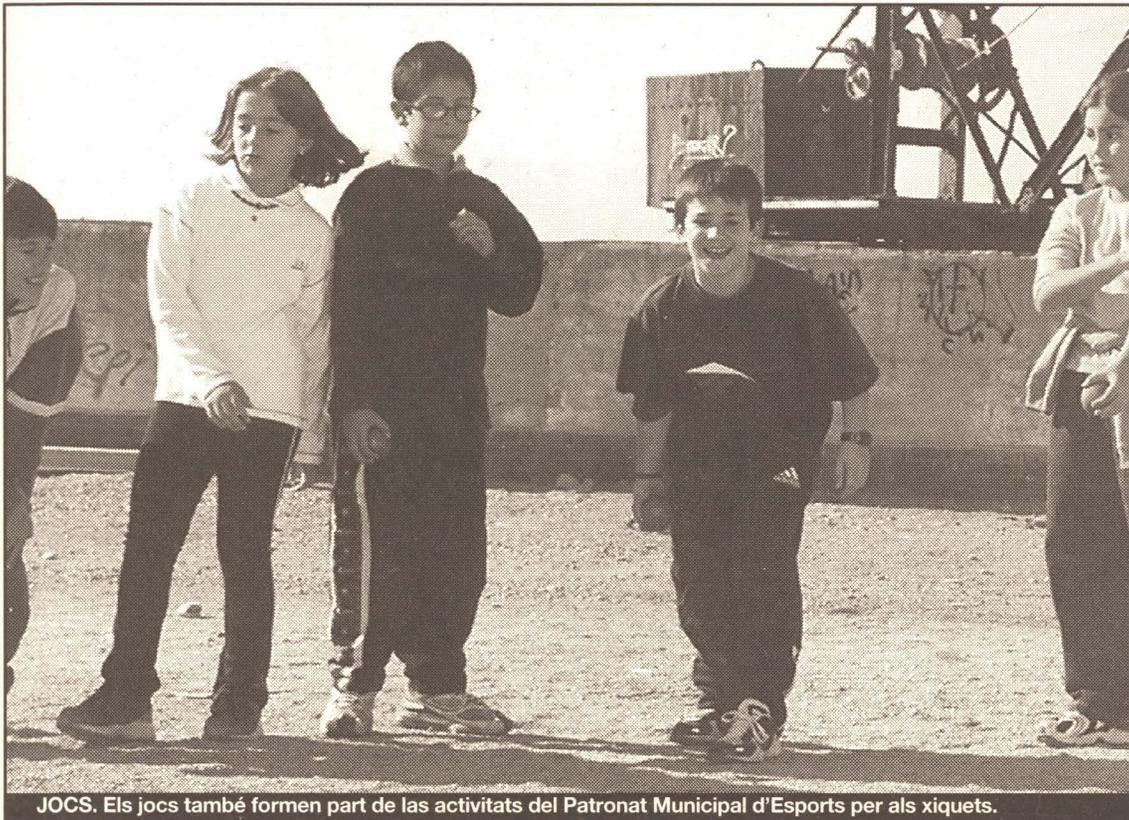
complejos pese a la notable diferencia de altura que existía entre ambos conjuntos, y algo espesas en ataque, aunque poco a poco se van soltando, como demuestran estos cuarenta y tres puntos que son la anotación más alta de lo que llevamos de temporada. La imagen que se ha dado durante todo el encuentro ha sido muy buena, jugando con mucho orgullo y coraje, y tan sólo un par de pequeñas pájaras en momentos claves del partido han impedido a las vinarocenses hacerse con

su primera victoria de la temporada. Victoria que de seguir así, no tardará en llegar.

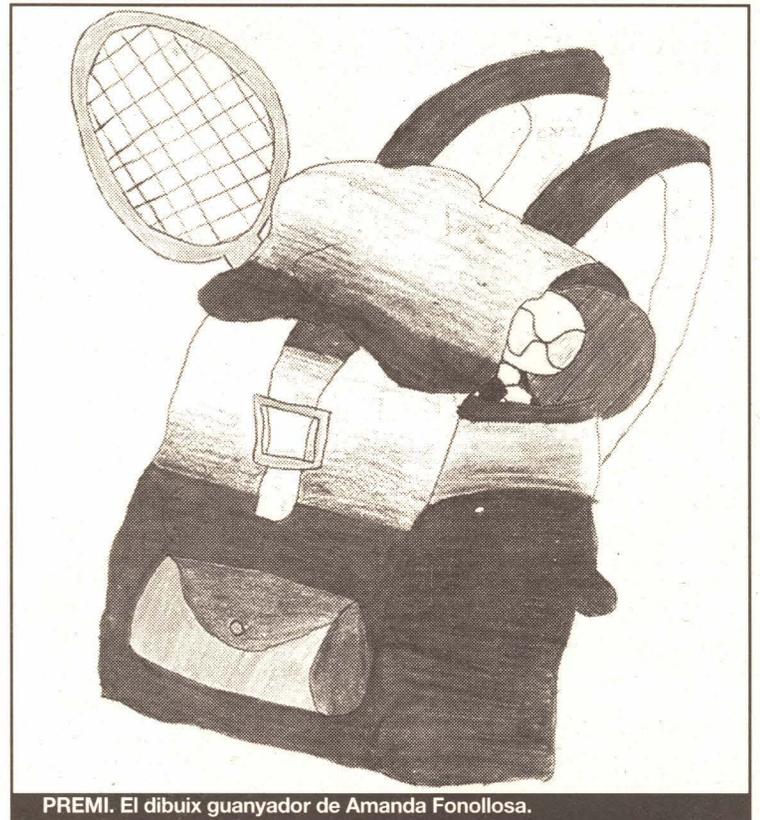
### ALINEACIONES

**Alcora:** Raquel (7), Águeda (3), Verónica 814, Eva y Andrea (7) –cinco inicial–, Paqui, Lorena, Patricia, Pitarch (8), Sonia y Fabregat (8). Eliminada: Fabregat 36'.

**G.I. Vinaròs:** María (4), Noemí (14), Vanessa, Andrea C. (13), y Clara (7) –cinco inicial–, Andrea P. (4), Laura y Silvia (1). Eliminada: Noemí 39'.



Jocs. Els jocs també formen part de las activitats del Patronat Municipal d'Esports per als xiquets.



PREMI. El dibuix guanyador de Amanda Fonollosa.

# El dibuix de Amanda, guanyador

Per hui, dissabte 4 de novembre, està previst l'inici de la competició dels Jocs Esportius en les modalitats de fútbol sala y bàsquet per als xiquets

El passat dilluns, 30 d'octubre, el Patronat Municipal d'Esports va fer l'elecció per a escollir la mascota dels Jocs Esportius 2000/2001, que va guanyar Amanda

REDACCIÓ



**P**er hui, dissabte 4 de novembre, està previst l'inici de la competició dels Jocs Esportius en les modalitats de fútbol sala y bàsquet. Tot un esdeveniment per als xiquets, que ara podran ja participar de ple als campionats.

A partir de les 9.30 hores i al Pavelló Poliesportiu Municipal començarà la lliga de fútbol sala que s'obrirà amb un partit de la categoria benjamí, 3 y 4 de primària, els més menuts de tots els participants.

A les 9.30 hores, a la pista del col·legi Sant Sebastià també donarà inici a la competició de bàsquet amb un altre encontre de la categoria benjamí.

**CONCURS DE DIBUIX**

El passat dilluns, 30 d'octubre, el Patronat Municipal d'Esports va fer l'elecció per a escollir la mascota dels Jocs Esportius 2000/2001. Entre la gran quantitat de dibuixos rebuts, vora 700 exemplars, per a participar en el concurs de dibuix, el primer premi va anar a Amanda Fonollosa Lozano, de 6 del col·legi públic Manuel Foguet.

El dibuix fa referència tant a l'escola com a l'esport, identificant les dos realitats dels xiquets.

Els Jocs Esportius de Vinaròs ja caminen i ja s'ha iniciat la participació en molts d'esports. Però els esports col·lectius tenen aquest any com a novetat una major quantitat d'esports en les jornades poliesportives previstes.

**MES ACTIVITATS**

A mes, entre tant, continuen doncs desenvolupant-se els entrenaments dels xiquets i xiquetes inscrits als Jocs Esportius Escolars.

Hi ha que fer memòria que el passat 2 d'octubre va començar la participació en els esports col·lectius i ja estan iniciant-se la resta d'activitats de les que us adjuntem els horaris, com cada setmana. Ara, tots els xiquets ja poden jugar.

**CONCURS DE DIBUIX 'MASCOTA DELS JOCS ESPORTIUS'**

|                          |                           |                           |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>PRIMER PREMI:</b>     | AMANDA FONOLLOSA LOZANO   | 6è DEL C.P. MANUEL FOGUET |
| <b>SEGON PREMI:</b>      | VANESA ROSO ZORRILLA      | 2n ESO DEL C. CONSOLACIÓ  |
| <b>TERCER PREMI:</b>     | ANA FORNER PIQUER         | 6è DEL C. CONSOLACIÓ      |
| <b>GUANYADORA DE 1r:</b> | TANIA RICHART DOMÉNECH    | C.P. ASSUMPCIÓ            |
| <b>SEGONA DE 1r:</b>     | CLARA ESTELLER            | C. DIVINA PROVIDÈNCIA     |
| <b>TERCERA DE 1r:</b>    | MAR VAREA VIRAGRASA       | C.P. ASSUMPCIÓ            |
| <b>GUANYADOR DE 2n:</b>  | MARTIN LORES INNOCENTI    | C.P. ASSUMPCIÓ            |
| <b>SEGONA DE 2r:</b>     | MACARENA NÚÑEZ            | C.P. MANUEL FOGUET        |
| <b>TERCERA DE 2r:</b>    | MELANY CATALÁN            | C.P. MANUEL FOGUET        |
| <b>GUANYADORA DE 3r:</b> | TANIA OJEDA JIMÉNEZ       | C.P. ASSUMPCIÓ            |
| <b>SEGONA DE 3r:</b>     | IRIS CALDERÓN MALDONADO   | C.P. ASSUMPCIÓ            |
| <b>TERCERA DE 3r:</b>    | EVA MARTIN CATALÀ         | C.P. SANT SEBASTIÀ        |
| <b>GUANYADOR DE 4r:</b>  | PAU FLORES MARTÍ          | C. CONSOLACIÓ             |
| <b>SEGON DE 4r:</b>      | MANUEL MANZANARES LORENZO | C. CONSOLACIÓ             |
| <b>TERCER DE 4r:</b>     | MARIN SERRET PEDRA        | C.P. ASSUMPCIÓ            |
| <b>GUANYADORA DE 5è:</b> | ANA REULA CARRILLO        | C. DIVINA PROVIDÈNCIA     |
| <b>SEGONA DE 5è:</b>     | NORA MARÍN NÚÑEZ          | C.P. ASSUMPCIÓ            |
| <b>TERCERA DE 5è:</b>    | ANA FALCÓ SÁEZ            | C. CONSOLACIÓ             |

**ACTIVITATS ESPORTIVES DEL CAP DE SETMANA**

| DIA: DISSABTE, 04-11-2000 |                |                |                                      |                      |
|---------------------------|----------------|----------------|--------------------------------------|----------------------|
| HORA                      | ESPORT         | CATEGORIA      | ENCONTRE                             | LLOC                 |
| 09.00                     | JOCS ESPORTIUS | -              | -                                    | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| 09.00                     | JOCS ESPORTIUS | -              | -                                    | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
| 16.00                     | FUTBOL SALA    | CADET MASCULÍ  | ELECTRO HIPER EUROPA - L'ALCORA FS   | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| 18.00                     | HANDBOL        | SÈNIOR MASCULÍ | CLUB HANDBOL VINARÓS - AD EL PILAR B | PAVELLÓ POLIESPORTIU |

| DIA: DUMENGE, 05-11-2000 |         |               |                               |                      |
|--------------------------|---------|---------------|-------------------------------|----------------------|
| HORA                     | ESPORT  | CATEGORIA     | ENCONTRE                      | LLOC                 |
| 12.30                    | BÀSQUET | SÈNIOR FEMENÍ | RTE. PIRÀMIDE - N.B. ALBORAIÀ | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| 17.00                    | BÀSQUET | JÚNIOR FEMENÍ | G.I. VINARÓS - E. QUARTELL    | PAVELLÓ POLIESPORTIU |

**NOTA:** LES ENTITATS ESPORTIVES INTERESSADES EN QUE LES SEUES ACTIVITATS APAREGUIN EN AQUESTA SECCIÓ, HAURAN DE DEIXAR SETMANALMENT UNA NOTA A LA BÚSTIA DEL PME ABANS DE DILLUNS A LES 19 HORES.

**HORARIS DELS PARTITS D'AVUI**

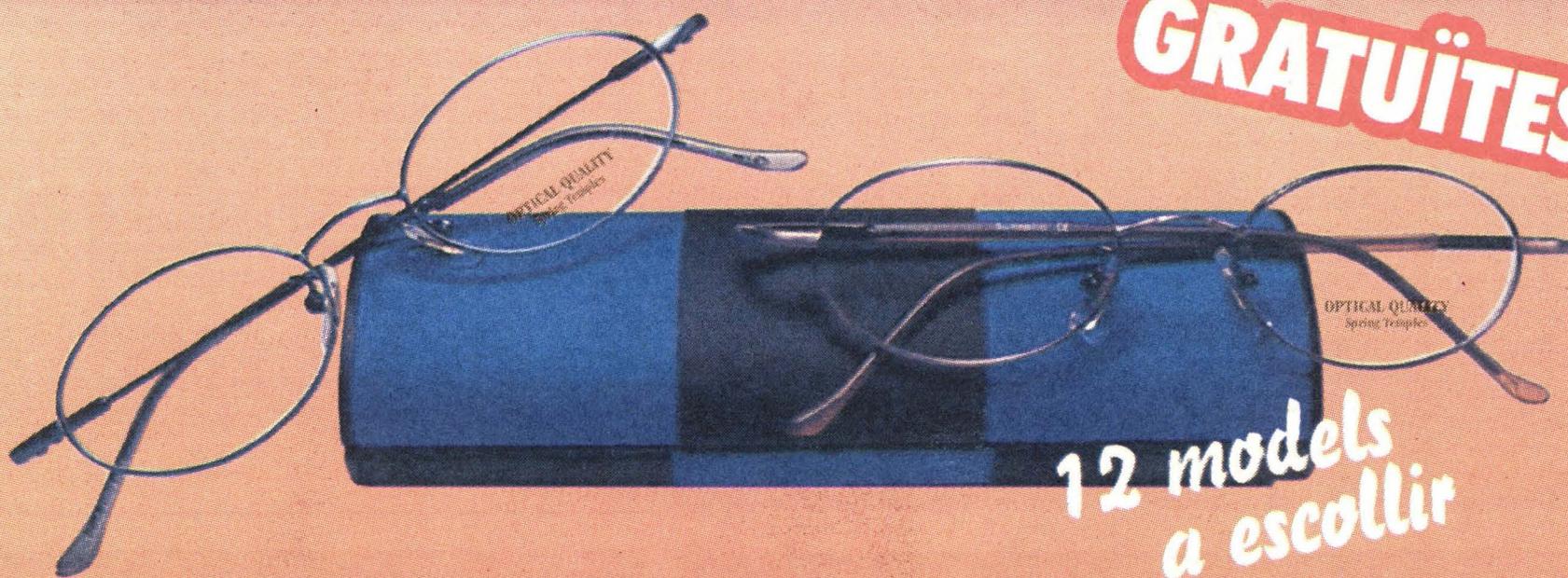
| FUTBOL SALA BENJAMÍ - 1ª JORNADA  |                                       |                      |
|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
| 09.30                             | CONSOLACIÓ - DIVINA PROVIDÈNCIA       | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| 10.00                             | M. FOGUET - MISERICÒRDIA              | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| 10.30                             | SANT SEBASTIÀ - C.D. VROS FS          | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| BÀSQUET ALEVÍ - 1ª JORNADA        |                                       |                      |
| 11.00                             | SANT SEBASTIÀ - CONSOLACIÓ            | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| 11.30                             | DIVINA PROVIDÈNCIA - M. FOGUET        | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
|                                   | MISERICÒRDIA (DESCANSA)               |                      |
| BÀSQUET INFANTIL - 1ª JORNADA     |                                       |                      |
| 12.00                             | CONSOLACIÓ - JOSÉ VILAPLANA           | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| 12.30                             | LEOPOLDO QUEROL - DIVINA PROVIDÈNCIA  | PAVELLÓ POLIESPORTIU |
| BÀSQUET BENJAMÍ - 1ª JORNADA      |                                       |                      |
| 09.30                             | ASSUMPCIÓ - MISERICÒRDIA              | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
| 10.00                             | CONSOLACIÓ - DIVINA PROVIDÈNCIA       | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
|                                   | MANUEL FOGUET (DESCANSA)              |                      |
| FUTBOL SALA ALEVÍ - 1ª JORNADA    |                                       |                      |
| 10.30                             | ASSUMPCIÓ - CONSOLACIÓ                | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
| 11.00                             | DIVINA PROVIDÈNCIA - M. FOGUET        | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
| 11.30                             | MISERICÒRDIA - SANT SEBASTIÀ          | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
|                                   | C.D. VROS FS                          | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
| FUTBOL SALA INFANTIL - 1ª JORNADA |                                       |                      |
| 12.00                             | LEOPOLDO QUEROL A - LEOPOLDO QUEROL B | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
| 12.30                             | CONSOLACIÓ - J. VILAPLANA A           | C.P. SANT SEBASTIÀ   |
| 13.00                             | C.D. VINARÓS FS - VILAPLANA B         | C.P. SANT SEBASTIÀ   |

# 2x1

## A Unió Òptica

les teves ulleres de recanvi

**GRATUÏTES!**



**AL COMPRAR LES NOVES ULLERES GRADUADES  
T'OBSEQUIEM AMB UNES ALTRES !**

La promoció inclou muntura i vidres des de +/-6 D. de esf. a +/-2 D. de cil. amb vidres monofocals blancs per a visió de lluny o bé de prop. No compatible amb dtes. o amb altres ofertes. Oferta vàlida fins el 31 de desembre de 2000 o fi d'existències.

**uni**  
**Òptica**

Donem qualitat a l'oferta.

**TORTOSA**

Avgda. Generalitat, 51 · Tel. 977 51 02 35

**AMPOSTA  
LA RÀPITA**

Avgda. Tarragona, 1-5 (Ferreries) · Tel. 977 58 09 05

**ALCANAR**

Sant Josep, 13 · Tel. 977 70 42 76

**ULLDECONA**

Pça. Carles III, 31 · Tel. 977 74 42 83

**BENICARLÓ**

Felip Pedrell, 10 · Tel. 977 73 22 86

**VINARÓS**

Major, 144 · Tel. 977 57 32 10

Rei Joan Carles I, 20 · Tel. 964 46 19 96

Socorro, 51 · Tel. 964 40 14 57